

“ORANG ramai juga amat perlu memberikan kerjasama erat untuk menggunakan tempat-tempat pembuangan sampah yang telah disediakan.”  
- Titah sempena Hari Keputeraan Ke-62 Tahun pada 13 Rejab 1429 / 15 Julai 2008.

“DAN orang-orang Islam yang datang kemudian daripada mereka berdoa dengan berkata : Wahai Tuhan kami! Ampunkanlah dosa kami dan dosa saudara-saudara kami yang menduli kami dalam iman, dan janganlah dalam hati kami perasaan hasad dengki dan dendam terhadap orang-orang yang beriman. Wahai Tuhan kami sesungguhnya engkau Maha Penyantun Lagi Maha Penyayang.”  
- (Surah Al Hasyr Ayat 10)

## Berkenan berangkat ke Majlis Perkahwinan Diraja



KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah, Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Raja Isteri Pengiran Anak Hajah Saleha binti Al-Marhum Pengiran Pemancha Pengiran Anak Haji Mohamed Alam berkenan berangkat ke Majlis Perkahwinan Diraja His Royal Highness Prince William of Wales dengan Miss Catherine Elizabeth Middleton. - Foto : Haji Mohammad Yusof Md. Yassin.

Laporan : Bolhassan Haji Abu Bakar dari London, United Kingdom

LONDON, UNITED KINGDOM, Jumaat, 29 April. - Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah, Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara

Brunei Darussalam dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Raja Isteri Pengiran Anak Hajah Saleha binti Al-Marhum Pengiran Pemancha Pengiran Anak Haji Mohamed Alam berkenan berangkat ke Majlis Perkahwinan Diraja His Royal Highness Prince William of Wales dengan Miss Catherine Elizabeth Middleton.

Ke muka 3

# Utus tahniah Sempena Perkahwinan Diraja

BANDAR SERI BEGAWAN, Jumaat, 29 April. - Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah, Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam telah berkenan menghantar perutusan tahniah kepada Kebawah Duli Yang Maha Mulia Baginda Queen Elizabeth II of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland dan juga kepada kerabat diraja baginda bersempena dengan Majlis Perkahwinan cucunda baginda His Royal Highness Prince William the Duke of Cambridge dengan Her Royal Highness the Duchess of Cambridge.

Dalam titah perutusan tahniah tersebut,

Kebawah Duli Yang Maha Mulia dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Raja Isteri Pengiran Anak Hajah Saleha merasa amat gembira kerana dapat bersama-sama dengan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Baginda Queen Elizabeth II bagi menyambut majlis yang sangat istimewa itu dan seterusnya berharap kedua mempelai diraja tersebut akan beroleh kenangan manis bersempena dengan dengan majlis tersebut.

Baginda seterusnya merakamkan ucapan salam sejahtera kepada His Royal Highness Prince William the Duke of Cambridge dan Her Royal Highness the Duchess of Cambridge dan berharap semoga mereka menikmati kebahagiaan yang berpanjangan di masa depan.

## 2,000 warga NBD dijangka hadir Majlis Ramah Mesra bersama Kebawah DYMM

Laporan : Bolhassan Haji Abu Bakar dari London, United Kingdom

LONDON, UNITED KINGDOM, Selasa, 26 April. - Kira-kira 2,000 warga Negara Brunei Darussalam di United Kingdom dan Ireland dijangka akan menghadiri Majlis Ramah Mesra bersama Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam yang akan diadakan di Hilton Parklane Hotel, London pada 1 Mei depan.

Demikian dijelaskan oleh Pesuruhjaya Tinggi Negara Brunei Darussalam ke United

Kingdom dan Ireland, Tuan Yang Terutama Haji Mohd. Aziyan bin Abdullah dalam temu bual bersama PELITA BRUNEI.

Menurut Tuan Yang Terutama, mereka yang akan menghadiri majlis itu nanti terdiri daripada para penuntut, pegawai-pegawai kerajaan yang mengikuti Latihan Dalam Perkhidmatan (LDP) serta rakyat dan penduduk

yang sedang bercuti di sini bersama keluarga masing-masing.

“Sememangnya peluang keemasan bertemu secara lebih dekat dan menjunjung ziarah ke hadapan majlis baginda tidak akan dilepaskan oleh segenap warga Negara Brunei Darussalam yang berada di sini, ketika ini,” jelas TYT.

Ke muka 24



Muka 3

BERANGKAT ke Majlis Santap Malam Sempena Perkahwinan Diraja



Muka 12&13

PENYERTAAN dalam PRYNSA menggalakkan



Bismillahir Rahmanir Rahim

Assalamu'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh

IA merupakan suatu penghargaan dan keistimewaan kepada saya bagi mengalu-alukan anda semua bagi pihak Kementerian Pendidikan Negara Brunei Darussalam ke Program Kepimpinan Sekolah. Program Kepimpinan Sekolah ini adalah projek kerjasama antara Kementerian Pendidikan dan Universiti Brunei Darussalam (UBD) melalui Institusi Kepimpinan, Inovasi dan Kemajuan (ILIA) dan konsultan Amerika, Action Learning Associates. Program ini bertujuan untuk memperkembangkan wawasan dan keberkesanan pemimpin di sekolah-sekolah ke arah mencapai pengajaran yang unggul dan persekitaran pembelajaran yang akan menyokong pembelajaran pelajar dan perkembangan pendidikan.

Kehadiran awda di sini pagi ini menekan satu fakta penting: cabaran-cabaran dan peluang-peluang yang melingkungi sistem pendidikan yang dilaksanakan di mana-mana di dunia hari ini. Saya sukacita melihat ramai rakan dari negara ahli SEAMEO di sini menyertai kita pada program hari ini. Hari ini, selain penyertaan dari 32 buah kumpulan sekolah tempatan, kita sukacita mengalu-alukan rakan-rakan kita dari Kemboja, Republik Indonesia, Republik Demokratik Rakyat Lao, Malaysia dan Republik Singapura. Saya yakin bahawa kita akan mampu untuk mengenal pasti faedah dan manfaat dari program ini yang akan diaplikasikan secara individu dan secara kolektif terhadap sistem pendidikan kita masing-masing.

Kami di Kementerian Pendidikan mengambil perhatian khusus terhadap program ini atas hanya satu sebab sahaja: Fokus program ini adalah pendidikan, satu proses yang berada dalam nadi pembangunan negara kita. Sistem-sistem pendidikan mencerminkan masyarakat, budaya dan ekonomi sesebuah negara dan membentuk mereka juga. Kepentingan pendidikan tidak dapat diukur kerana pendidikan telah menjadi dan akan sentiasa menjadi pemangkin ke arah kejayaan. Sebagai pendidik, ianya adalah sangat penting bagi kita untuk memupuk kejayaan anak-anak



**UCAPAN Menteri Pendidikan, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Seri Kerna Dato Seri Setia (Dr.) Haji Awang Abu Bakar bin Haji Apong di Majlis Perasmian Program Kepimpinan Sekolah bertempat di Dewan Teater Institut Kepimpinan, Inovasi dan Kemajuan (ILIA), Universiti Brunei Darussalam pada hari Isnin, 30 Rabiulakhir 1432 bersamaan 4 April 2011.**

**Terjemahan teks asal bahasa Inggeris oleh :  
Hafizatul Atikah Abdullah**

kita dan generasi akan datang. Belia sekarang tidak sama dengan belia pada 30 tahun yang lalu dan dunia di tempat kita hidup juga berkembang begitu pesat yang susah dijangkau oleh fikiran kita.

Sistem pendidikan terus dicabar dengan meluasnya interaksi saling bergantung di peringkat global serta kepincangan ekonomi dan sosial yang lebih besar. Diabaikan tanpa

# Pendidikan pemangkin kejayaan

pernah memenangi setiap pertempuran, tetapi kita harus memenangi peperangan tersebut. Penilaian berkenaan tidak pernah dipelbagaikan atau pun diubah. Kehadiran saya di sini hari ini kerana saya ingin memberikan setiap kanak-kanak Brunei dan SEAMEO satu kesempatan untuk memenangi peperangan mereka kerana anak-anak inilah adalah masa depan dan masa depan kita.

Oleh itu, apakah langkah-langkah yang boleh diambil untuk merubah sifat proses pendidikan, untuk menjadikannya berubah dari segi perawatannya agar anak-anak kita lebih menyedari potensi bawaan mereka?

Penyelidikan pendidikan telah mengenal pasti bahawa kepimpinan adalah elemen utama dalam proses perkembangan sekolah. Dan sebagai hasrat negara ke arah mengubah sistem pendidikan mereka untuk mempersiapkan semua anak muda dengan pengetahuan dan kemahiran yang diperlukan dalam dunia yang terus berubah ini, peranan dan harapan para pemimpin sekolah telah berubah secara radikal. Mereka tidak lagi diharapkan untuk menjadi hanya seorang pengurus yang baik. Mereka diharapkan dapat menjadi lebih efektif dan melakukan perubahan dalam memimpin sekolah-sekolah mereka untuk memperbaiki hasil-hasil pendidikan.

Pemimpin yang ingin berubah juga penting untuk kejayaan positif sekolah-sekolah dalam

mencipta 'Masa Depan' anggota masyarakat yang positif. Seorang pemimpin akan memupuk kekuatan bagi mengurangkan kelemahan. Tidak ada sekolah yang sempurna tetapi kunci untuk setiap reformasi pendidikan sejati terletak pada kemampuan pemimpin sekolah untuk merubah kesedaran guru mereka sendiri dan untuk mengajar dari tahap pemahaman yang diperbaharui.

Pemimpin - pemimpin inginkan perubahan juga menukar budaya organisasi dengan memperkalkan keyakinan dan matlamat baru dan dengan menukar bagaimana anggota kumpulan mendefinisikan peranan mereka dan pemimpin yang berkesan akan menggunakan amalan-amalan transformasi untuk mendapatkan sokongan dan usaha bagi mencapai matlamat dan sasaran dari sistem sekolah. Pemimpin transformational adalah gaya yang terlibat dalam usaha-usaha pembaikan kerana ia meningkatkan tahap kesedaran para pendidik agar mereka menilai matlamat-matlamat dan strategi-strategi organisasi untuk mencapai tujuan-tujuan tersebut. Gaya kepimpinan seumpama itu mempunyai potensi untuk mendorong pada pendidik, meningkatkan kualiti pengajaran dalam bilik darjah dan memberi impak terhadap pencapaian para penuntut secara positif.

Ke muka 11

## Dari Sidang Pengarang.

30 APRIL 2011 BERSAMAAN 1432 جمادى الأول 26

### PERKAHWINAN PEWARIS TAKHTA BRITAIN SIGNIFIKAN

**P**ERHATIAN dunia tertumpu kepada Majlis Perkahwinan Diraja di United Kingdom yang berlangsung kelmarin (hari Jumaat, 29 April 2011) antara cucunda sulung Kebawah Duli Yang Maha Mulia Baginda Queen Elizabeth II iaitu Yang Teramat Mulia Putera Williams dan pasangannya, Miss Catherine Middleton. Menurut satu sumber, kira-kira 1,900 orang terdiri daripada kepala negara, kepala kerajaan dan orang-orang kenamaan dari dalam dan luar United Kingdom telah diundang bagi menghadiri majlis gilang-gemilang tersebut.

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah, Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Raja Isteri Pengiran Anak Hajah Saleha binti Al-Marhum Pengiran Pemancha Pengiran Anak Haji Mohamed Alam berkenan berangkat ke majlis perkahwinan itu. Sebelum itu, baginda berdua bersama-sama kira-kira 650 orang jemputan khas yang lain berangkat ke majlis resepsi yang diberikan di Istana Buckingham oleh Kebawah DYMM Baginda Queen Elizabeth II.

Kali terakhir majlis perkahwinan diraja pewaris takhta Britain berlangsung ialah pada tahun 1981 iaitu kira-kira tiga dekad yang lalu antara Yang Teramat Mulia Putera Charles (Prince of Wales) dan mendiang Puteri Diana Earl Spencer (Princess of Wales). Berbanding dulu, majlis perkahwinan diraja zaman ini dapat disaksikan secara lebih meluas dan serentak di serata dunia melalui internet dan media baru yang lain.

Menurut penganalisa, perkahwinan YTM Putera Williams begitu signifikan kerana ianya bukan sahaja satu lembaran baru dalam kehidupan peribadinya bergelar suami tetapi juga sebagai titik mula baginya memikul tanggungjawab mempertahankan dan mengekalkan kesinambungan pemerintahan keluarga diraja Britain yang sudah wujud sekian lama. Sebagai raja apabila tiba masanya nanti, YTM Putera Williams antara lain berperanan sebagai ketua kumpulan negara-negara komanwel yang mempunyai 105 ahli termasuk Negara Brunei Darussalam. Paduka nendanya, Kebawah DYMM Baginda Queen Elizabeth II telah menunjukkan kecekalan dan kewibawaan di dalam melaksanakan peranan tersebut dengan jayanya sejak mula memegang tampuk pemerintahan kerajaan.

Kita turut gembira dengan majlis perkahwinan tersebut dan mendoakan kebahagiaan bagi kedua-dua mempelai diraja pewaris takhta Britain. Pada waktu yang sama kita berharap hubungan dengan United Kingdom akan terus erat dan diperkukuhkan lagi sekarang dan pada masa akan datang. Harapan seperti ini pernah dizahirkan oleh Kebawah Duli Yang Maha Mulia semasa bertitah di Upacara Sovereign's Parade selaku wakil Kebawah DYMM Baginda Queen Elizabeth II di Akademi Ketenteraan Diraja Sandhurst baru-baru ini. Negara Brunei Darussalam dan United Kingdom sememangnya mempunyai pertalian rapat dari segi sejarah dan hubungan kerjasama dalam pelbagai bidang antaranya pertahanan dan pendidikan.

- Pengarang

| Ramalan Cuaca Tiga Hari                                                             |                                                                                     |                                                                                     |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| SABTU                                                                               | AHAD                                                                                | ISNIN                                                                               |       |
| BANDAR SERI BEGAWAN                                                                 |                                                                                     |                                                                                     |       |
|  |  |  |       |
| 32° C                                                                               | 24° C                                                                               | 32° C                                                                               | 25° C |
| MUARA                                                                               |                                                                                     |                                                                                     |       |
|  |  |  |       |
| 33° C                                                                               | 26° C                                                                               | 33° C                                                                               | 26° C |
| PEKAN BANGAR                                                                        |                                                                                     |                                                                                     |       |
|  |  |  |       |
| 31° C                                                                               | 23° C                                                                               | 32° C                                                                               | 23° C |
| PEKAN TUTONG                                                                        |                                                                                     |                                                                                     |       |
|  |  |  |       |
| 33° C                                                                               | 25° C                                                                               | 33° C                                                                               | 25° C |
| PEKAN SERIA                                                                         |                                                                                     |                                                                                     |       |
|  |  |  |       |
| 32° C                                                                               | 24° C                                                                               | 33° C                                                                               | 25° C |
| KUALA BELAIT                                                                        |                                                                                     |                                                                                     |       |
|  |  |  |       |
| 32° C                                                                               | 24° C                                                                               | 33° C                                                                               | 24° C |

Wallaahuallam Blissawab  
Sumber : Perkhidmatan Kaji cuaca Brunei Darussalam  
Jabatan Penerbangan Awam  
Telefon : 2330142 sambungan 1888/1551 atau Talian Cuaca : 114

## SIDANG PENGARANG

### Pemberitaan/Rencana

Pg. Hajah Fatimah Pg. Haji Md. Noor,  
Dk. Hajah Saidah Pg. Haji Omaralli,  
Hezlinawati Haji Abd. Karim,  
Bolhassan Haji Abu Bakar,  
Ak. Jefferi Pg. Durahman,  
Wan Mohamad Sahran Wan Ahmadi,  
Abdullah Asgar,  
Abu Bakar Haji Abdul Rahman,  
Dk. Siti Redzaimi Pg. Haji Ahmad,  
Hajjah Siti Zuriah Haj Sulaiman,  
Dk. Vivvy Malessa Pg. Ibrahim,  
Haniza Abdul Latif,  
Rohani Haji Abdul Hamid,  
Nooratini Haji Abas,  
Khartini Hamir,  
Saerah Haji Abdul Chani,  
Aimi Sani,  
Shari Haji Garib,  
Aryentyy Haji Ariffin,  
Siti Nadiyya Haji Rahime

### Ketua Penyuntingan

Azman Haji Abdul Rahim,  
Hajah Zabaidah Haji Salat

### Penyelaras dan Reka Letak

Khairul Shaharim Haji Abdul Ghafor,  
Samle Haji Jait,  
Norliah Md. Zain,  
Haji Ahmad Haji Salim

### Penyemakan

Haji Besar Haji Mamit,  
Ramlah Md. Nor,  
Atikah Mohd. Asyraf,  
Hajah Sujimawati Mejari,  
Nurul Hazwani Abu Omar,  
Siti Faizahanisah Awang Mahani,  
Siti Noorzaimah Haji Nooralli,  
Ak. Muhd. Khairul Anuar Pg. Badaruddin,  
Majdiah Hazirah Awang Lamit

### Penyuntingan

Haji Ahat Haji Ismail,  
Sahari Akim,  
Siti Muslihat Haji Salleh,  
Haji Aliddin Haji Moktal

### Penterjemahan

Hajjah Musmariyani Haji Mohammad,  
Hafizatul Atikah Abdullah

### Pereka Letak

Mohammad Ike Iqrami Haji Suhaimi,  
Muhammad Hamdanajib Haji Domeng,  
Hajah Raini Haji Bidin,  
Dk. Sahraini Pg. Haji Ismail,  
Jorran Haji Zainal,  
Rudiana Mohd. Salleh,  
Md. Alisman Ismail,  
Muhd. Zaidani Haji Zinin

**AMBULANS**  
991

**POLIS**  
993

**BOMBA**  
995

**PENYELAMAT**  
998

**JKR**  
140

**ELEKTRIK**  
144

**NDMC**  
2380214



# Berkenan berangkat ke Majlis Santap Malam Sempena Perkahwinan Diraja

Laporan : Bolhassan Haji Abu Bakar  
dari London, United Kingdom

**LONDON**, Khamis, 28 April. - Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah, Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Raja Isteri Pengiran Anak Hajah Saleha binti Al-Marhum Pengiran Pemanha Pengiran Anak Haji Mohamed Alam berkenan berangkat ke Majlis Santap Malam Sempena Perkahwinan Diraja His Royal Highness Prince William of Wales dengan Miss Catherine Elizabeth Middleton.

Majlis Santap adalah bagi meraikan kerabat-kerabat diraja yang dijemput ke Majlis Perkahwinan Diraja dihoskan oleh Lady Elizabeth Shakerley, berlangsung di The Mandarin Oriental Hotel, Hyde Park, London.

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Baginda Queen Elizabeth II, Queen of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland juga berangkat ke majlis ini.

Sesungguhnya keberangkatan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Raja Isteri ke majlis ini melambangkan persahabatan mesra dan muhibah serta kerjasama dalam pelbagai bidang yang sudah lama terjalin dengan United Kingdom dan Ireland Utara.

Perkahwinan Diraja His Royal Highness Prince William of Wales dengan Miss Catherine Elizabeth Middleton dilangsungkan dalam upacara penuh tradisi dan gilang-gemilang pada 29 April di Gereja Westminster Abbey.

**KEBAWAH** Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah, Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Raja Isteri Pengiran Anak Hajah Saleha binti Al-Marhum Pengiran Pemanha Pengiran Anak Haji Mohamed Alam berkenan berangkat ke Majlis Santap Malam Sempena Perkahwinan Diraja His Royal Highness Prince William of Wales dengan Miss Catherine Elizabeth Middleton.

- Foto : Haji Mohammad Yusof Md. Yassin.



## Utus takziah kepada Presiden Amerika Syarikat

**BANDAR SERI BEGAWAN**, Jumaat, 29 April. - Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah, Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam telah berkenan menghantar titah perutusan takziah kepada Presiden Amerika Syarikat, Tuan Yang Terutama Barack H. Obama berikutan dengan kejadian ribut yang telah melanda beberapa buah bandar dan bandar raya di Amerika Syarikat baru-baru ini.

Dalam titah perutusan tersebut, Kebawah Duli Yang Maha Mulia melahirkan rasa amat dukacita terhadap kehilangan jiwa dan kerosakan signifikan yang disebabkan oleh ribut yang telah melanda beberapa buah bandar dan bandar raya di Amerika Syarikat.

Kebawah DYMM berserta dengan kerajaan dan rakyat Negara Brunei Darussalam seterusnya menghulurkan ucapan takziah dan simpati yang amat mendalam kepada Presiden Amerika Syarikat serta kerajaan dan rakyat Amerika Syarikat, terutamanya kepada keluarga mangsa dan mereka yang terjejas akibat malapetaka tersebut.

## Berkenan berangkat ke Majlis Perkahwinan Diraja

Dari muka 1

Majlis Perkahwinan Diraja bakal pewaris takhta Britain penuh gilang-gemilang yang berlangsung di Westminster Abbey merupakan detik bersejarah yang sememangnya dinanti-nantikan oleh kira-kira dua bilion orang yang menyaksikan liputan televisyen secara langsung ke seluruh dunia.

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Baginda Queen Elizabeth II, Queen of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland dan Putera Philip juga berangkat ke upacara ini, selain ayahanda Putera William, His Royal Highness Putera Charles, Prince of Wales.

Selesai Upacara Pernikahan, His Royal Highness Prince William of Wales yang mengenakan seragam tentera dan Miss Catherine dengan gaun

pengantin mewah kemudiannya menaiki kenaikan khas berkuda menuju Istana Buckingham sambil melambai-lambaikan tangan kepada ratusan ribu orang di sepanjang jalan yang bukan hanya datang dari Kota London dan sekitarnya, malah dari seluruh pelusuk dunia.

Kemudian Kebawah Duli Yang Maha Mulia dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Raja Isteri berangkat ke Istana Buckingham bagi Majlis Resepsi dan seterusnya dijunjung ke Majlis Memotong Kek.

Di balkoni Istana Buckingham, kedua mempelai yang kini dikenali sebagai Duke and Duchess of Cambridge sekali lagi tampil sambil melambai-lambaikan tangan kepada orang ramai yang membanjiri pekarangan istana.

## YTM berangkat menghadiri Majlis Santap Malam Bagi Menteri-Menteri ASCC

**JAKARTA, INDONESIA**, Khamis, 28 April. - Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Hajah Masna binti Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Ambassador-at-Large di Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri dan Perdagangan, berangkat menghadiri Majlis Santap Malam Bagi Menteri-Menteri Komuniti Sosio-Kebudayaan ASEAN (ASCC) yang diberikan oleh Menteri Koordinasi Kesejahteraan Rakyat, Indonesia, Pengerusi Mesyuarat Ke-5 Majlis ASCC di Hotel Borobudur, di sini.

Mesyuarat Ke-5 Majlis ASCC membincangkan tentang kemajuan dalam pelaksanaan Rangka Tindakan ASCC dan bidang-bidang utama ASCC bagi tahun ini.



# YTM tiba di Jakarta bagi menghadiri Mesyuarat ASCC

**JAKARTA, INDONESIA, Rabu, 27 April.** - Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Hajah Masna binti Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddin Sa'adul Khairi Waddien, Ambassador-at-Large di Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri dan Perdagangan berangkat tiba di Jakarta, Republik Indonesia untuk menghadiri Mesyuarat Kelima Majlis Komuniti Sosio-Kebudayaan ASEAN (ASCC) yang diadakan pada 28 hingga 29 April 2011.

Keberangkatan tiba Yang Teramat Mulia di Lapangan Terbang Antarabangsa Soekarno-Hatta, Jakarta dijunjung oleh Duta Besar Negara Brunei Darussalam ke Republik Indonesia, Tuan Yang Terutama Brigedier Jeneral (B) Dato Paduka Awang Haji Mahmud bin Haji Saidin.

YTM diiringi oleh Yang Amat Mulia Pengiran Lela Cheteria Sahibun Najabah Pengiran Anak Haji Abdul Aziz.

Mesyuarat Kelima Majlis ASCC antara lain akan membincangkan tentang kemajuan dalam pelaksanaan Rangka Tindakan ASCC, bidang-bidang utama ASCC bagi tahun ini dan membuat persediaan bagi Sidang Kemuncak ASEAN Ke-18 yang akan diadakan pada 7 hingga 8 Mei 2011 di Jakarta.

# Media visual lebih ekspresif, eksklusif dan kondusif

Oleh : Rohani Haji Abdul Hamid  
Foto : Mohd. Zul-Izzi Haji Duraman

**BANDAR SERI BEGAWAN, Rabu, 27 April.** - Dalam konteks kesusasteraan global, media lisan dan media tulisan telah banyak beralih ke media visual yang lebih ekspresif, eksklusif dan kondusif.

Setiausaha Tetap (Teras) Kementerian Pendidikan, Awang Haji Mahrub bin Haji Murni berkata demikian di Festival Sastera, Pementasan Teater Dang Samalindang yang berlangsung di Dewan Raya Radio Televisyen Brunei (RTB).

Beliau menambah, para pengamal, penggiat dan pengajar ilmu kesusasteraan tempatan juga sudah sepatutnya menggunakan medium interaktif yang lebih menarik agar pelajar,

pengamat, peminat dan audiens sastera lebih bersemangat dan ceria berdepan dengan bahan-bahan kesusasteraan.

"Kecanggihan teknologi komunikasi dan media terkini sesungguhnya memberikan ruang dan harapan yang besar dan baik untuk penerusan atau kelangsungan sesebuah entiti kesusasteraan," jelasnya.

"Namun kesemua itu tidak akan terselia jika tidak ditekuni oleh individu atau kelompok yang menjadi pentadbir atau pengurus sastera, tugas pengurus sastera baik di peringkat pendidikan, pengajar, pengamalan dan perniagaan, masing-masing mempunyai jurus ge-



SEBAHAGIAN pementasan Teater Dang Samalindang.



SETIAUSAHA Tetap (Teras) Kementerian Pendidikan, Awang Haji Mahrub bin Haji Murni menyerahkan derma kepada Ketua Pegawai Eksekutif Dana Pengiran Muda Mahkota Al-Muhtadee Billah Untuk Anak-Anak Yatim.

rak kerja yang luas tetapi tetap mempunyai asas yang sama iaitu kefahaman terhadap nilai-nilai

kesusasteraan sama ada dari segi konsep, pemerian dan penerapannya dalam masyarakat," tambahnya.

Beliau menekankan agar segala apa yang telah direncanakan sebagai tugas mahasiswa-mahasiswa dalam kursus-kursus berkenaan akan dapat direalisasikan sebagai memperluaskan horizon produk sastera tempatan dan juga usaha untuk mengekalkan nilai-nilai dalam kesusasteraan tradisi akan tetap terpelihara dan dipertahankan.

Beliau menambah, pengurusan sastera yang bertendensikan komersial

baik di peringkat pengajaran dan pembelajaran serta di peringkat penerapan dan kelangsungannya dalam masyarakat umum juga harus tidak melupakan ciri-ciri khas dan unik yang ada dalam sesebuah entiti sastera itu.

Sebelum persembahan dimulakan, Setiausaha Tetap (Teras) Kementerian Pendidikan menyerahkan derma kepada Ketua Pegawai Eksekutif Dana Pengiran Muda Mahkota Al-Muhtadee Billah Untuk Anak-Anak Yatim dan seterusnya persembahan pementasan Teater Dang Samalindang.

# Rangkaian Informasi kembang luaskan Projek Kampung

**KUALA BELAIT, Rabu, 27 April.** - Bagi mewujudkan kesedaran dan berkongsi maklumat dengan penghulu, ketua kampung dan orang ramai di daerah ini tentang kejayaan pihak Korea dalam mengukuhkan hubungan kawasan bandar dengan kawasan luar bandar melalui rangkaian teknologi maklumat (IT), satu sesi taklimat mengenai Perkampungan Rangkaian Informasi (INVIL) telah diadakan.



WAKIL dari rombongan Korea, Joseph Hoon Shin menyampaikan taklimatnya.

Berita dan Foto :  
Dk. Hajah Saidah Pg. Haji Omaralli

Taklimat diadakan di Dewan Kemasyarakatan Kampung Pandan telah disampaikan oleh salah seorang wakil dari rombongan Korea, Joseph Hoon Shin yang antara lain menyentuh mengenai peranan dan fungsi INVIL serta menerangkan lebih lanjut mengenai pembangunan, operasi, kebaikan dan pencapaian sistem tersebut di Korea.

Tetamu kehormat, Timbalan Setiausaha Tetap (IT dan e-Kerajaan), Jabatan Perdana Menteri, Awang Haji Azhar bin Haji Ahmad.

Juga hadir, Pegawai Daerah Belait, Awang Matusin bin Orang Kaya Sura Haji Tuba dan Pengarah Pusat Kebangsaan e-Kerajaan (EGNC), Awang Adi Shamsul bin Haji Sabli.

Awang Haji Azhar memberitahu tujuan taklimat diadakan agar peng-

hulu, ketua kampung dan ahli Majlis Perundingan Mukim dan Kampung dapat berkongsi pengalaman serta menjana ilmu pengetahuan mereka dalam usaha memperkembangkan lagi hasil 'Satu Kampung Satu Produk' melalui IT di masa akan datang.

Sementara itu Pegawai Daerah Belait menyatakan salah satu faktor yang boleh membantu melonjakkan pencapaian dan kejayaan dalam projek-projek mukim dan kampung adalah melalui rangkaian informasi.

Pegawai Daerah Belait menambah jika warga mukim dan kampung tahu dan mahir menggunakan kaedah tersebut, ia akan boleh membantu apa yang mereka buat selama ini meskipun mungkin memakan masa yang lama namun tidak perlu risau kerana pengalaman pihak Korea menggunakan

kaedah tersebut boleh dijadikan contoh dan teladan.

Daripada itu beliau berharap segala yang disampaikan di taklimat tersebut akan dapat diambil sebagai ilmu dan dilaksanakan di mukim dan kampung di daerah ini untuk memajukan lagi projek-projek yang di buat di mukim dan kampung masing-masing.

Rombongan dari Korea itu terdiri daripada Timbalan Pengarah, Bahagian Sistem Pentadbiran, Kementerian Pentadbiran Awam dan Keselamatan, Lee Dae Young; salah seorang profesor Universiti Incheon, Seo Jin Wan dan Ketua Jurutera Samsung SDS, Ha Jong Geon. Rombongan tersebut berada di daerah ini dalam lawatan kerja bersama dengan pengendali taklimat, EGNC.

Taklimat serupa diadakan di Universiti Brunei Darussalam bagi penghulu, ketua-ketua kampung Daerah Brunei dan Muara dan taklimat telah diadakan di Daerah Tutong.



TIMBALAN Setiausaha Tetap (IT dan e-Kerajaan), Jabatan Perdana Menteri, Awang Haji Azhar bin Haji Ahmad hadir di majlis taklimat berkenaan.

**"SALAH satu faktor yang boleh membantu melonjakkan pencapaian dan kejayaan dalam projek-projek mukim dan kampung adalah melalui rangkaian informasi. Jika warga mukim dan kampung tahu dan mahir menggunakan kaedah tersebut, ia akan boleh membantu apa yang mereka buat selama ini meskipun mungkin memakan masa yang lama namun tidak perlu risau kerana pengalaman pihak Korea menggunakan kaedah tersebut boleh dijadikan contoh dan teladan."**

- Pegawai Daerah Belait, Awang Matusin bin Orang Kaya Sura Haji Tuba



# Persidangan Numerasi Kebangsaan berakhir dengan penyampaian sijil

**BANDAR SERI BEGAWAN**, Selasa, 26 April. - Persidangan Numerasi Kebangsaan 2011 berakhir dengan Majlis Penyampaian Sijil berlangsung di Hotel Antarabangsa Rizqun, Gadong di sini.

Hadir selaku tetamu kehormat menutup rasmi persidangan tersebut ialah Setiausaha Tetap (Teras) Kementerian Pendidikan, Awang Haji Mahrub bin Haji Murni yang juga menyampaikan sijil kepada seramai 360 peserta terdiri daripada guru-guru matematik rendah dan menengah, pegawai-pegawai kanan daripada Kementerian Pendidikan serta pegawai pendidikan dari Malaysia.

Pada persidangan tersebut tiga kertas kerja utama turut dibentangkan

Oleh : Rohani Haji Abdul Hamid

oleh tiga pembentang daripada luar negara iaitu Yeap Ban Har, Profesor Madya Vince John Wright dan Profesor Madya Masami Isoda.

Persidangan juga diisi dengan bengkel-bengkel ke arah meningkatkan kefahaman peserta terhadap kertas-kertas kerja selain mengadakan perbincangan ke atas kertas-kertas kerja utama berkenaan.

Antara matlamat persidangan ialah untuk menyediakan landasan bagi dialog profesional dan perbincangan pengajian bagi guru-guru matematik rendah dan menengah, untuk meningkatkan keupayaan pembelajaran dalam menerima ilmu pengetahuan dan

kemahiran dalam amalan pedagogi matematik bilik darjah serta menyediakan peluang bagi pembelajaran profesional di antara peserta dan penceramah.

Turut hadir Timbalan Setiausaha Tetap Kementerian Pendidikan, Awang Haji Suhaila bin Haji Abdul Karim serta pegawai-pegawai kanan daripada kementerian berkenaan.

**SETIAUSAHA Tetap (Teras) Kementerian Pendidikan, Awang Haji Mahrub bin Haji Murni menyampaikan cenderamata kepada pembentang kertas kerja. - Foto : Mohd. Sharizal Haji Said.**



**PEGAUAI Pengajian Islam, Daerah Tutong, Awang Hassan bin Amat menyampaikan sijil kepada peserta Bengkel Membaca Rawi Guru-Guru Ugama Daerah Tutong di Sekolah Ugama Pengiran Anak Puteri Norain.**

## 30 guru menamatkan Bengkel Membaca Rawi

Berita dan Foto : Aryentty Haji Ariffin

**TUTONG**, Rabu, 27 April. - Seramai 30 peserta yang menamatkan Bengkel Membaca Rawi Bagi Guru-Guru Ugama Daerah Tutong Tahun 1432 Hijriah menerima sijil masing-masing berlangsung di Sekolah Ugama Pengiran Anak Puteri Norain.

Hadir selaku tetamu kehormat dan menyempurnakan penyampaian sijil-sijil di majlis penutup bengkel tersebut, Pegawai Pengajian Islam, Daerah Tutong, Awang Hassan bin Amat.

Bengkel Membaca Rawi yang julung-julung kali diadakan selama tiga hari bermula 25 April 2011 itu dibimbing oleh guru agama besara, Dayang Hajah Nor binti Haji Ladi.

Ia merupakan salah satu usaha Jabatan Pengajian Islam untuk meningkatkan kualiti guru-guru agama dalam pelbagai kemahiran selain menjalankan tugas dan tanggungjawab menyampaikan pengajaran dan pembelajaran untuk melahirkan murid-murid yang berpendidikan.

Bengkel itu juga antara

lain bertujuan untuk mendedahkan guru-guru agama mengenai bacaan rawi yang akan dapat membantu mereka mengajar mata pelajaran rawi kepada pelajar-pelajar sama ada melalui kurikulum dan kokurikulum sekolah.

Ia juga bertujuan memperkembangkan dan menghalusi lagi kebolehan guru-guru dalam membaca rawi selain bagi menyahut seruan titah Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam untuk menjadikan negara ini sebagai sebuah Negara Zikir melalui kegiatan membaca rawi.

## Permainan blok dan doh merangsang imaginasi

Oleh : Siti Nadieya Haji Rahime

**BANDAR SERI BEGAWAN**, Rabu, 27 April. - Seramai 20 guru prasekolah dari sekolah kerajaan dan swasta yang menyertai Program Pembangunan Kapasiti Profesional Guru-Guru Prasekolah Senegara mengikuti bengkel ke-5 bertajuk 'Kenapa Kanak-Kanak Perlu Bermain Blok dan Doh?' yang berlangsung di dewan Sekolah Rendah Beribi Telanai, di sini.

Semasa bengkel tersebut, Dayang Nurafizah binti Aladin, guru prasekolah daripada Sekolah Rendah Kampung Bukit, Tutong II dan Dayang Masmawati binti Bangkok, guru prasekolah daripada Sekolah Rendah Kiudang, Tutong I membentangkan mengenai 'Kenapa Kanak-Kanak Perlu Bermain Blok dan Doh?' antara lain menjelaskan, permainan blok dan doh itu sangat sesuai untuk dijadikan alat bagi merangsang perkembangan kanak-kanak secara keseluruhan serta dapat membantu mengembangkan daya imaginasi kanak-kanak apabila mereka dengan mudah dapat mempelbagaikan cara-cara bermain.

Selain dari itu, permainan blok dan doh juga dapat meningkatkan kemahiran seperti koordina-

si mata dengan tangan dan menguatkan otot tangan kanak-kanak, di samping dapat melatih kanak-kanak untuk meningkatkan kemahiran manipulatif dan kemahiran ingatan.

Acara diteruskan dengan aktiviti berkumpulan yang mana para peserta bengkel dikehendaki menghasilkan modul/rekaan mengikut kemahiran masing-masing dengan menggunakan set blok dan doh, seterusnya menerangkan mengenai modul / rekaan yang telah dihasilkan.

Program bertemakan 'Guru Berkualiti Menjana

Modal Insan' anjuran bersama Unit Pemedulian dan Pendidikan Awal Kanak-Kanak dan Jabatan Sekolah-Sekolah itu berjalan selama enam minggu bermula 28 Mac hingga 5 Mei nanti.

Diharapkan program ini dapat mencapai objektifnya yang mana para peserta akan dapat mengaplikasikan pengetahuan dan latihan dari bengkel ini di dalam bilik darjah masing-masing dengan penuh dedikasi.

Untuk itu, para peserta digalakkan untuk lebih komited serta kreatif dan menjadikan program ini sebagai platform bagi menjalin jaringan rangkaian profesional se-

sama mereka untuk sama-sama berkongsi ilmu dan pengetahuan dalam pemedulian dan pendidikan awal kanak-kanak demi menjana modal insan yang berpendidikan dan berkemahiran tinggi.

Bengkel itu antara lain juga bertujuan untuk memantapkan lagi kompetensi dan kapasiti guru-guru prasekolah seluruh negara dalam pedagogi dan kurikulum pendidikan awal kanak-kanak agar mereka dapat menyediakan aktiviti-aktiviti pembelajaran yang berkualiti tinggi bagi mendukung dan mencapai objektif Sistem Pendidikan Negara Abad Ke-21 (SPN21).



**GURU-GURU prasekolah senegara menghasilkan rekaan di Program Pembangunan Kapasiti Profesional Guru-Guru Prasekolah Senegara di dewan Sekolah Rendah Beribi Telanai. - Foto : Ampuan Haji Mahmud Ampuan Haji Tengah.**



# 10 kelab eko disokong laksanakan pemuliharaan persekitaran

Oleh : Abu Bakar Haji Abdul Rahman  
Foto : Mohd. Sahrizal Haji Said

**BERAKAS**, Rabu, 27 April. - Jabatan Alam Sekitar, Taman dan Rekreasi (JASTRE) dengan kerjasama Syarikat Butra Heidelberg Cement Sdn. Bhd. telah melakukan komitmen untuk menyokong sepuluh buah kelab eko dalam melaksanakan aktiviti persekitaran yang berkaitan dengan promosi dan pemuliharaan persekitaran di kawasan sekolah.

Sehubungan dengan itu, telah diadakan Majlis Penandatanganan Memorandum Persefahaman (MoU) antara JASTRE dengan Syarikat Butra Heidelberg Cement Sdn. Bhd. yang berlangsung di Dewan Bertabur, Kementerian Pembangunan, di sini.

Menandatangani perjanjian tersebut bagi pihak kerajaan diwakili oleh Pengarah Alam Sekitar, Taman dan Rekreasi, Awang Haji Mohd. Zakaria bin Haji Saruddin, manakala bagi pihak Syarikat Butra Heidelberg Cement Sdn. Bhd. diwakili oleh Pengurus Umum Syarikat berkenaan, Setiawan

Purnamahadi.

Hadir selaku tetamu kehormat majlis dan sekali gus menyaksikan majlis penandatanganan berkenaan ialah Setiausaha Tetap (Pentadbiran dan Kewangan) Kementerian Pembangunan, Awang Haji Mohd. Rozan bin Dato Paduka Haji Mohd. Yunos.

Bermula sejak 2006 JASTRE dan kelab-kelab eko ini dilaksanakan dengan kegiatan yang menginspirasi serta mendorong para pelajar untuk memainkan peranan dalam bidang pengurusan selain di dalam bidang perlindungan dan pemuliharaan alam sekitar khususnya di sekolah masing-masing.

Projek ini diharap akan dapat membantu alam sekitar selain dapat membina rangkaian pemimpin masa depan dengan agen perubahan pemilikan terhadap persekitaran dan berdaya tahan.

Selepas majlis penandatanganan tersebut, Syarikat Butra Heidelberg Cement Sdn. Bhd. telah menyumbangkan sebanyak BND20,000 yang



SETIAUSAHA Tetap (Pentadbiran dan Kewangan) Kementerian Pembangunan, Awang Haji Mohd. Rozan bin Dato Paduka Haji Mohd. Yunos menyaksikan Majlis Penandatanganan Memorandum Persefahaman (MoU) antara Jabatan Alam Sekitar, Taman dan Rekreasi, Kementerian Pembangunan dengan Syarikat Butra Heidelberg Cement Sdn. Bhd.

diserahkan oleh Pengurus Umum syarikat berkenaan kepada Setiausaha Tetap Kementerian Pembangunan (Pentadbiran dan Kewangan) yang kemudiannya menyerahkan kembali jumlah sumbangan tersebut kepada sepuluh buah sekolah yang diterima oleh wakil masing-masing.

Sumbangan sebanyak BND2,000 yang diterima oleh setiap kelab eko dari Syarikat Butra Heidelberg Cement Sdn. Bhd. tersebut akan membolehkan kelab-kelab berkenaan untuk melaksanakan aktiviti seperti program-program kesedaran, penanaman pokok, landskap dan minggu kebersihan.

Sekolah-sekolah yang menerima sumbangan tersebut ialah Sekolah Menengah Menglait Gadong, Sekolah Menengah Pengiran Isteri Hajah Mariam Serasa, Sekolah Tinggi Perempuan Raja Isteri, Sekolah Menengah Yayasan Sultan Haji Hassanal Bolkiah, Sekolah Menengah Pengiran Anak Puteri Hajah Masna, Maktab Sains Paduka Seri Begawan Sultan, Sekolah Menengah Sultan Muhammad Jamalul Alam, Pusat Tingkatan Enam Meragang, Pusat Tingkatan Enam Katok dan Sekolah Ugama Arab Menengah Perempuan Raja Isteri Pengiran Anak Damit.



PENYERAHAN mock check bernilai BND20,000 telah diserahkan oleh Pengurus Umum Syarikat Butra Heidelberg Cement Sdn. Bhd kepada Setiausaha Tetap (Pentadbiran dan Kewangan) Kementerian Pembangunan.

## DST, ITB meterai MoU dalam bidang ICT

Oleh : Dk. Vivvy Malessa Pg. Ibrahim  
Foto : Azmah Haji Ahad

**TUNGKU**, Rabu, 27 April. - Dalam memberikan sumbangan kepada kemajuan pendidikan dalam bidang ICT di Negara Brunei Darussalam satu Memorandum Persefahaman (MoU) telah termeterai antara Datastream Technology Sendirian Berhad (DST) Group, dengan Institut Teknologi Brunei (ITB), di Ibu Pejabat DST, Tungku Link, di sini.

Pada Majlis Penandatanganan tersebut, DST diwakili oleh Ketua Kumpulan Pegawai Eksekutif (Group Chief Executive Officer), Idris T.Vasi manakala ITB diwakili oleh Naib Canselor, Dato Paduka Dr. Haji Omar bin Haji Khalid.

DST, sebuah kumpulan yang menyediakan pelbagai perkhidmatan telefon bergerak (*mobile*), broadband, penyiaran dan pengisian.

Melalui MoU tersebut akan berfungsi sebagai rangka kerja umum antara ITB dengan DST dengan tujuan untuk memudahkan perbincangan yang khusus bagi program kerjasama.

Kerjasama antara ITB



NAIB Canselor Institut Teknologi Brunei (ITB), Dato Paduka Dr. Haji Omar bin Haji Khalid dan Ketua Pegawai Eksekutif Datastream Technology Sdn. Bhd (DST) Group, Idris T.Vasi bertukar dokumen Memorandum Persefahaman (MoU) yang berlangsung di Ibu Pejabat DST, Tungku Link.

dengan DST akan merangkumi latihan amali bagi mahasiswa ITB di DST untuk ITB HND serta Degree, Master dan program Ph.D yang mana sebahagian pekerja DST juga mengambil pengajian dalam Program Sarjana Sambilan (Part-time Degree) di ITB, di samping itu DST juga memberikan sokongan terhadap Cisco Networking Academy di ITB dan kerjasama yang lain dalam menyokong ITB bagi pembangunan di bidang ICT bagi mempromosikan keushawanan di Negara Brunei Darussalam.



HADIR menandatangani MoU antara ITB dan DST, Naib Canselor ITB dan mewakili DST Group Ketua Pegawai Eksekutif Datastream Technology Sdn. Bhd.

## Delegasi ACYF diraikan di Majlis Makan Malam Perpisahan

Oleh : Dk. Vivvy Malessa Pg. Ibrahim

**BANDAR SERI BEGAWAN**, Selasa, 26 April. - Delegasi Persekutuan Belia Seluruh China (All China Youth Federation-ACYF) diraikan di Majlis Makan Malam Perpisahan yang dianjurkan oleh Jabatan Belia dan Sukan, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan (KKBS).

Hadir selaku tetamu kehormat di majlis yang berlangsung di Restoran Seasons, Hotel Centrepoint, Gadong di sini ialah Pemangku Pengarah Belia dan Sukan, Awang Haji Abdul Malik bin Haji Mohammad.

Juga hadir, pegawai-pegawai kanan KKBS dan pegawai-pegawai

dari Kedutaan Besar Republik Rakyat China.

Delegasi yang berada di negara ini selama lima hari diketuai oleh Naib Presiden Persatuan Usahawan Muda China, Chen Xiaodong.

Lawatan delegasi ACYF ke negara ini adalah bersempena 20 tahun terjalinnya hubungan diplomatik antara Negara Brunei Darussalam dengan Republik Rakyat China.



PEMANGKU Pengarah Belia dan Sukan, Awang Haji Abdul Malik bin Haji Mohammad hadir selaku tetamu kehormat di Majlis Makan Malam Perpisahan Bagi Delegasi Persekutuan Belia Seluruh China (ACYF) menyampaikan cenderahati kepada seorang delegasi ACYF. - Foto : Haji Masmaleh Haji Mohd. Ali



# Negara memerlukan warga berkebolehan

Oleh : Hezlinawati Haji Abd. Karim  
Foto : Ihsan Sekolah Menengah Sultan Hassan Bangar

**TEMBURONG**, Selasa, 26 April. - Kementerian Pendidikan telah terus berusaha untuk menyediakan pendidikan secara menyeluruh untuk mencapai keupayaan sepenuhnya bagi semua warga Brunei ke arah merealisasikan

hasrat negara melalui Wawasan Negara 2035. Pegawai Tugas-Tugas Khas Kanan, Jabatan Sekolah-Sekolah Kementerian Pendidikan, Cheong Huat Joo menyatakan perkara itu semasa berucap pada Penyampaian Hadiah

Penuntut Cemerlang bagi Peperiksaan Brunei Cambridge GCE 'O' Level 2010, berlangsung di Dewan Sekolah Menengah Sultan Hassan Bangar, di sini.

Cheong Huat Joo berkata, Sistem Pendidikan Negara Abad Ke-21 (SPN 21) diperkenalkan sebagai alat untuk mencapai hasrat negara ini untuk memiliki rakyat yang berpendidi-

kan, berkemahiran tinggi dan berjaya, kehidupan rakyat yang berkualiti tinggi dan mempunyai ekonomi yang dinamik dan berdaya tahan dengan memperkenalkan pelbagai kursus dan kemahiran dalam kurikulum sesuai dengan kebolehan para pelajar.

Terdahulu beliau berkata, Negara Brunei Darussalam masih dan terus

memerlukan warga negara yang berkebolehan dari pelbagai bidang kerjaya dan negara juga masih kekurangan pakar-pakar dalam bidang-bidang tertentu.

Oleh kerana itu katanya, pakar-pakar dari luar negara terpaksa di bawa masuk untuk mengisi ruang-ruang kekosongan ini.

"Di bahu pelajar-pelajarlah harapan negara untuk melengkapkan negara ini mempunyai warga yang memiliki pelbagai kebolehan dan kepakaran," jelasnya.

Di majlis itu, Cheong Huat Joo menyempurnakan penyampaian hadiah kepada para pelajar yang berjaya menunjukkan prestasi cemerlang dalam peperiksaan Brunei Cambridge GCE 'O' tahun lalu.

Lima pelajar diberikan hadiah lima pelajar teratas dalam peperiksaan tersebut manakala setiap seorang pelajar diberikan



**PEGAWAI** Tugas-Tugas Khas Kanan, Jabatan Sekolah-Sekolah Kementerian Pendidikan, Cheong Huat Joo menyempurnakan hadiah kepada pelajar terbaik keseluruhan, Awang Mohammad Saiful Azlin bin Abdullah.

hadiah pelajar terbaik bagi setiap satu mata pelajaran sementara Awang Mohammad Saiful Azlin bin Abdullah pula dianugerahkan Pelajar Terbaik Keseluruhan. Majlis seumpamanya

merupakan program tradisi sekolah berkenaan sebagai penghargaan kepada para pelajar yang berjaya menunjukkan prestasi cemerlang dalam Peperiksaan Brunei Cambridge GCE 'O'.



**PARA** jemputan, guru-guru, pelajar dan ibu bapa yang hadir di Majlis Penyampaian Hadiah Penuntut Cemerlang Bagi Peperiksaan Brunei Cambridge GCE 'O' Level 2010.

## Awang Muhd. Hafy Faaiz, Dayang Nur Afizah Sari wakili Daerah Belait

Berita dan Foto : Dk. Hajah Saidah  
Pg. Haji Omaralli

**LUMUT**, Selasa, 26 April. - Awang Muhd. Hafy Faaiz Jamil dari Sekolah Agama Pengiran Jaya Negara Pengiran Haji Abu Bakar, Mumong dan Dayang Nur Afizah Sari Is-hak dari Sekolah Agama Lumut masing-masing menjuarai bahagian lelaki dan perempuan Peraduan Syarahan Tafsir Al-Qur'an bagi pelajar-pelajar persekolahan agama Negara Brunei Darussalam Ke-48 Peringkat Daerah Belait tahun 1432 Hijriah / 2011 Masihi dan akan mewakili Daerah Belait ke pertandingan peringkat negara yang dijangka diadakan pada bulan Jun ini.

Naib johan, Awang Muhd. Noor Syahmi Manze dari Sekolah Agama Pengiran Setia Jaya Pengiran Abd. Momin dan Dayang Suzzana Jariad dari Sekolah Agama Sayyidina Ali manakala tempat ketiga dimenangi oleh Awang Muhd. Redzuan Rosli dari Sekolah Agama Perdana Wazir dan Dayang Lina Farhana Abdillah dari Sekolah

Agama Sungai Tali.

Peraduan yang diadakan di Sekolah Agama Sungai Tali itu disertai 14 buah sekolah agama di daerah ini dan setiap sekolah menghantar dua pe-hak dari Sekolah Agama Lumut masing-masing menjuarai bahagian lelaki dan perempuan Peraduan Syarahan Tafsir Al-Qur'an bagi pelajar-pelajar persekolahan agama Negara Brunei Darussalam Ke-48 Peringkat Daerah Belait tahun 1432 Hijriah / 2011 Masihi dan akan mewakili Daerah Belait ke pertandingan peringkat negara yang dijangka diadakan pada bulan Jun ini.

Setiap peserta dikehendaki menyampaikan syarahan tidak kurang tujuh minit dan tidak melebihi sepuluh minit.

Teks syarahan disediakan oleh sekolah masing-masing mengandungi ayat-ayat Al-Qur'an berserta huraian tafsirnya sesuai dengan tajuk yang disampaikan manakala markah penghakiman dinilai berdasarkan penyampaian isi, petah dan lancar, nada atau suara dan tatatertib dan gaya.

Penyampaian hadiah disempurnakan oleh tetamu kehormat, Pemangku Pegawai Pengajian Islam, Jabatan Pengajian Islam (JPI) Daerah Belait, Dayang Hazalina Dhalan.

Peraduan dibukakan kepada semua murid Darjah Empat, Lima dan Enam di



**AWANG** Tajjul Hakim Haji Masri@Muhammad Akmal Hakim menyampaikan syarahannya.

sekolah-sekolah agama dan semua pelajar Perse-diaan Tahun 6, Menengah Tahun 7 dan 8 yang menuntut di sekolah-sekolah arab terdiri dari rakyat negara ini atau penduduk tetap.

Ia merupakan program tahunan JPI, Kementerian Hal Ehwal Ugama sejak tahun 1964 dengan objektif mendidik, mengasuh dan mencungkil bakat pe-lajar-pelajar supaya berani tampil berhujah di kh-layak ramai, di samping memberi kesedaran dan keyakinan kepada mereka agar lebih komited dalam menghayati ajaran Islam serta mengeratkan interkasi di kalangan pelajar-pelajar dan guru-guru selain mengem-bangkan minda pelajar.



**GURU-GURU** dan pelajar-pelajar sekolah agama hadir menyaksikan peraduan yang dijalankan.

## INVIL wujudkan prasarana IT

Oleh : Hezlinawati Haji Abd. Karim

**TEMBURONG**, Selasa, 26 April. - Para penduduk luar bandar khususnya penduduk di Daerah Temburong berpeluang menimba pengetahuan mengenai peri mustahaknya rangkaian teknologi maklumat melalui taklimat Information Network Village (INVIL).

Taklimat dari serombongan delegasi Korea yang dalam lawatan kerja bersama Pusat Kebangsaan e-Kerajaan (EGNC) itu diadakan di Dewan Serbaguna Kompleks Utama Bumiputera, Pekan Bangar, di sini.

Dalam taklimat yang disampaikan oleh salah seorang wakil dari rombongan Korea, Joseph Hoon Shin, beliau antara lain menyentuh mengenai peranan dan fungsi INVIL, di samping menjelaskan lebih lanjut mengenai pembangunan, operasi, kebaikan dan pencapaian sistem



**DELEGASI** Korea melihat lebih dekat Program Latihan Kemahiran ICT bagi Projek Perintis iROP (Internet Rural Outreach Program). - Foto : Ihsan Jabatan Daerah Temburong.

tersebut.

Katanya, antara tugas utama INVIL ialah untuk mewujudkan prasarana IT, membina pusat maklumat kampung dan memberikan latihan IT kepada penduduk luar bandar manakala pusat maklumat kampung antaranya boleh digunakan sebagai pusat latihan dan kursus IT serta memupuk bakal

pemimpin ICT.

Hadir selaku tetamu kehormat di majlis itu, Timbalan Setiausaha Tetap (IT dan e-Kerajaan), Jabatan Perdana Menteri, Awang Haji Azhar bin Haji Ahmad.

Taklimat seumpamanya merupakan salah satu kegiatan promosi yang dikendalikan oleh EGNC untuk mewujudkan kesedaran dan berkongsi maklumat dengan para penghulu, ketua-ketua kampung dan orang ramai di Daerah Temburong tentang kejayaan pihak Korea dalam mengukuhkan hubungan kawasan bandar dengan kawasan luar bandar melalui rangkaian teknologi maklumat.

Selain mengadakan taklimat, rombongan juga berpeluang melihat lebih dekat Program Latihan Kemahiran ICT bagi Projek Perintis iROP (Inter-

net Rural Outreach Program) yang disertai oleh para penduduk kampung di daerah ini.

Di samping itu, mereka juga menyaksikan sendiri produk yang dihasilkan oleh Majlis Perundingan Kampung Belais dan Budabuda serta membuat lawatan ke Pusat Produk Majlis Perundingan Mukim dan Kampung di Pekan Bangar.

Rombongan Korea disertai oleh Timbalan Pengerah, Bahagian Sistem Pentadbiran, Kementerian Pentadbiran Awam dan Keselamatan, Lee Dae Young; Profesor Seo Jin Wan dari Universiti Incheon dan Ha Jong Geon dari Samsung SDS, Ketua Jurutera.

Orang ramai yang berminat untuk mengetahui keterangan lanjut mengenai INVIL boleh melayari <http://www.invil.com>.

**“ANTARA tugas utama INVIL ialah untuk mewujudkan prasarana IT, membina pusat maklumat kampung dan memberikan latihan IT kepada penduduk luar bandar manakala pusat maklumat kampung antaranya boleh digunakan sebagai pusat latihan dan kursus IT serta memupuk bakal pemimpin ICT.”**

- Wakil dari rombongan Korea, Joseph Hoon Shin



# Mesyuarat Dua Hala BKN - CNB bincang isu semasa

Oleh :  
Ak. Jeffery Pg. Durahman

**TUNGKU**, Selasa, 26 April. - Dalam usaha mencari penyelesaian isu-isu kritikal penyalahgunaan dadah selain membincangkan perkara-perkara berbangkit dalam aktiviti jenayah dadah Biro Kawalan Narkotik (BKN) Negara Brunei Darussalam bersama Central Narcotics Bureau (CNB), Singapore mengadakan Mesyuarat Dua Hala Ke-4 bertempat di Ibu Pejabat BKN, Jalan Tungku, Gadong.

Enam delegasi dari CNB Singapura tersebut diketuai oleh Pengarah CNB, Singapore, Huang Wen Yi (Ng Boon Gay).

Terdahulu sebelum mesyuarat itu, Pengarah CNB, Singapore mengadakan kunjungan hormat kepada Pengarah BKN, Awang Haji Abdul Aziz bin Orang Kaya Maha Bijaya Haji Othman.

Antara objektif mesyuarat tersebut ialah untuk mengeratkan dan mengukuhkan lagi jalinan kerjasama yang sedia ada selain berkongsi pengalaman, amalan terbaik *best practices* dan bertukar-tukar maklumat dalam bidang-



**PENGARAH** Biro Kawalan Narkotik, Awang Haji Abdul Aziz bin Orang Kaya Maha Bijaya Haji Othman mengadakan Mesyuarat Dua Hala Ke-4 bersama Pengarah Central Narcotics Bureau, Singapore, Huang Wen Yi (Ng Boon Gay). - Foto : Mohd. Zul-Izzi Haji Duraman.

bidang tertentu seperti penguatkuasaan undang-undang, program pendidikan pencegahan dadah, risikan, pelaksanaan dan lain-lain.

Mesyuarat bertujuan membincangkan isu-isu semasa seperti sindiket pengedaran dadah antarabangsa, *modus operandi* dan sebagainya itu dibahagikan kepada tiga Kumpulan Kerja iaitu Penguatkuasaan dan Perundangan, Pendidikan Pencegahan Dadah

dan Pengawasan dan Pemulihan.

Sejarah mesyuarat dua hala itu bermula pada tahun 2008 di mana serombongan empat pegawai BKN diketuai oleh pengarahnya berkunjung ke CNB, Singapura untuk berbincang mengenai perkembangan dadah semasa ketika itu.

Pelbagai perkara turut dibangkitkan dan dikongsi sama dalam mencari pende-

katan yang bersesuaian dalam menangani masalah dadah di negara masing-masing.

Dari mesyuarat tersebut beberapa pertemuan dan kerjasama diadakan termasuk mengenai perkembangan dan latihan pegawai-pegawai dari kedua-dua belah pihak.

CNB berbesar hati dapat menghantar beberapa pegawai pakar ke Negara Brunei Darussalam untuk memberikan latihan dan kepakaran kepada

pegawai-pegawai BKN.

Selain itu, pegawai-pegawai BKN juga dihantar ke CNB untuk mengikuti penempatan kerja dan latihan secara intensif dalam bidangbidang tertentu seperti pengawalan sempadan, penyiasatan dan risikan.

Terdapat banyak persamaan antara BKN dan CNB terutama dari segi perundangan dan melalui mesyuarat dua hala ini, pertukaran maklumat dapat dilaksanakan termasuk cada-

ngan pindaan perundangan dadah.

Selain itu, BKN juga dapat mengongsikan pengalaman pelaksanaan dasar yang unik iaitu aduan dasar pengurangan bekalan dan permintaan yang seimbang termasuk pengurangan bekalan melalui tindakan penguatkuasaan dan pengurangan permintaan melalui pendidikan pencegahan dadah, pemulihan dan jagaan lanjutan.

Mesyuarat di Republik Singapura memutuskan supaya ia diadakan setiap setahun sekali secara bergilir-gilir dengan agenda mesyuarat berubah mengikut situasi semasa dan keutamaan bagi kedua-dua buah negara.

Keperluan kerjasama dua hala yang dibincangkan melalui mesyuarat dua hala ini akan diteruskan memandangkan penyalahgunaan dadah merupakan masalah sejagat dan memerlukan kerjasama erat di peringkat antarabangsa, serantau dan kebangsaan.

Kerjasama dua hala bersama CNB ini juga signifikan kerana CNB merupakan antara agensi yang mempunyai pengalaman luas dan terkenal dalam penyelesaian kes yang rumit selain mempunyai teknologi yang canggih dan terkini.

## 27 pegawai kanan adakan lawatan kerja ke Australia

Oleh :  
Saerah Haji Abdul Ghani

**BANDAR SERI BEGAWAN**, Selasa, 26 April. - Seramai 27 pegawai kanan yang menyertai Program Pembangunan Eksekutif Pegawai-Pegawai Kanan Kerajaan (EDPSGO) Ke-15, tahun 2011 berlepas ke Brisbane, Australia.

Rombongan tersebut diketuai oleh Dr. Haji Azaharaini bin Haji Mohd. Jamil selaku Penyelaras program berkenaan.

Para pegawai kanan akan berada di Brisbane, Australia bagi lawatan kerja selama tiga hari bertujuan untuk memberikan peluang kepada rombongan memahami secara lebih dalam lagi tentang Dasar Awam dan Pentadbiran Awam.

Secara tidak langsung, rombongan dapat bertukar-tukar pandangan dan pengalaman sesama

penjawat awam dan agensi-agensi tertentu di Australia.

Sepanjang lawatan itu nanti, rombongan juga akan menghadiri beberapa sesi taklimat dari agensiagensi berlainan seperti Public Sector Governance, Queensland Reconstruction Authority, Emergency Services, Department of Public Works, Department of Employment, Economic Development and Innovation (DEEDI), Economic Policy Projects and Employment serta tiga seksyen dari Trade and Investment Queensland iaitu Education, Economic Strategies dan Attracting Foreign Direct Investment.

**PEGAWAI-PEGAWAI** kerajaan yang belepas ke Brisbane, Australia bagi Program Pembangunan Eksekutif Pegawai-Pegawai Kanan Kerajaan (EDPSGO) Ke-15, tahun 2011. - Foto : Dk. Nur Hafilah Pg. Osman.



## Seorang warga asing bekerja didapati gunakan jaminan Pas Lawatan

**BANDAR SERI BEGAWAN**. - Seorang warganegara asing dibawa ke Pejabat Imigresen Bahagian Penguatkuasa Undang-Undang, Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan (JIPK) kerana dipercayai berkerja menggunakan Jaminan Pas Lawatan sebagai pembersih.

Kes warga asing yang dipercayai melakukan kesalahan semasa para pegawai Penguatkuasa Undang-Undang JIPK mengadakan pemeriksaan biasa di pemeriksaan pembersih di bangunan Ong Sum Ping itu pada masa ini masih dalam siasatan.

Di bawah Peraturan 9(4) Akta Imigresen Penggal 17, mana-mana pemegang Pas Lawatan sosial atau pelancong ke negara ini tidak dibenarkan mengambil bahagian dalam sebarang bentuk pekerjaan

bergaji ataupun tidak.

Manakala majikan yang mengambil pesalah imigresen, jika sabit kesalahan akan dikenakan tindakan di bawah Akta dan Peraturan Imigresen.

Warga negara asing pemegang pas Melawat/Jaminan Pas Melawat diingatkan agar tidak menyalahgunakan pas mereka dan pihak majikan juga diingatkan agar tidak mengambil bekerja pesalah imigresen atau akan berhadapan dengan tindakan undangundang.

Bahagian Penguatkuasa Undang-Undang JIPK akan sentiasa menjalankan aktiviti-aktiviti penguatkuasaan sama ada secara persendirian atau bersama dengan agensi penguatkuasaan yang lain yang dinilai mengikut keperluan maklumat terkumpul.

Jabatan ini mengalu-alukan

orang ramai memberikan maklumat berhubung pesalah imigresen dan sebarang maklumat dan nama pemberi maklumat akan dirahsiakan sepenuhnya.



**PARA** pegawai yang menjalankan operasi biasa membuat pemeriksaan ke atas warga asing di sebuah bangunan di kawasan Ong Sum Ping.

## Tiga warga asing gagal tunjuk Pas Imigresen

**BANDAR SERI BEGAWAN**. - Tiga warga-negara asing ditahan di Balai Polis Bandar Seri Begawan kerana dipercayai gagal menunjukkan sebarang Pas Imigresen yang sah di bawah Bab 15 (1) Akta Imigresen.

Penahanan itu adalah hasil Operasi Rundau yang dijalankan oleh 17 pegawai imigresen di kawasan Mukim Bera-kas, Sengkung dan Gadong.

Hasil pemeriksaan itu seorang warga asing dipercayai telah mansuh Pas Imigresennya dan pernah dilaporkan lari dari majikan.

Pas Imigresen warga asing tersebut telah mansuh selama 2,086 hari dan jika sabit kesalahan boleh didakwa di bawah Bab 15 (1) Akta Imigresen.

Jabatan Imigresen dan Pendaftaran Kebang-

saan mengalu-alukan orang ramai untuk sama-sama memberikan maklumat berhubung pesalah imigresen dan sebarang maklumat dan nama pemberi maklumat akan dirahsiakan sepenuhnya.



**PARA** pegawai yang melaksanakan Operasi Rundau menyiasat warga asing yang lepak di kawasan Gadong.



# Memperingati hubungan Brunei-China KEMUDAHAN KAD DEBIT DILANCARKAN



**SETIAUSAHA** Tetap Kementerian Perindustrian dan Sumber-Sumber Utama, Dato Paduka Dr. Haji Mohd. Amin Liew bin Abdullah diiringi Pengurus Am Bank Baiduri, Pierre Imhof dan Timbalan Presiden Esekutif Pertama China UnionPay Co Ltd., Cai Jianbo selepas melancarkan Kad Pembayaran Debit Union. - Foto : Hernie Suliana Haji Othman.

Oleh : Dk. Siti Redzaimi Pg. Haji Ahmad

**JERUDONG**, Selasa, 26 April. - Bagi memperingati hubungan persahabatan Brunei-China, Bank Baiduri melancarkan 'Baiduri Union Pay Debit Card' bertempat di Indera Kayangan Ballroom, The Empire Hotel and Country Club, di sini.

Semasa berucap di majlis pelancaran tersebut, Pengurus Am Bank berkenaan, Pierre Imhof berkata pengenalan kad debit tersebut diharap dapat meningkatkan kemudahan pembayaran sama ada bagi pelancong dan para peniaga serta memberi pilihan alternatif yang selamat melalui penggunaan pin keselamatan.

"Kad tersebut diakui sebagai salah satu jenama kad yang paling cepat ber-

kembang di dunia. Pelancaran bagi penerimaan Kad Pembayaran Debit Union pada hari ini sangat tepat, sejajar dengan pelancaran penerbangan terus ke Shanghai pada akhir bulan Mac tahun lalu," jelasnya.

Pelancaran kad debit tersebut tambahnya membuka peluang kedua-dua buah negara meningkatkan perdagangan yang semakin berkembang di mana China merupakan rakan perdagangan yang paling terbesar Brunei yang mempunyai prospek luas dalam pertumbuhan ekonomi dan perdagangan.

Hadir melancarkan kad debit berkenaan ialah Setiausaha Tetap Kementerian Perindustrian dan Sumber-Sumber Utama,

Dato Paduka Dr. Haji Mohd. Amin Liew bin Abdullah.

Turut hadir ialah Duta Besar Republik Rakyat China ke Negara Brunei Darussalam, Tuan Yang Terutama Min Yongnian.

Sejak ditubuhkan pada tahun 2002, Kad Pembayaran Debit Union merupakan satu-satunya rangkaian kad pembayaran terbesar di China yang berpangkalan di Asia Pasifik dengan pemegang kad melebihi dua bilion.

Kad tersebut diterima di 83 buah negara termasuk Hong Kong, Macau, Republik Singapura, Malaysia, Thailand, Jepun, Korea, Jerman, Perancis, Republik Filipina, Taiwan dan Australia.

Usaha sama di antara Bank Baiduri dengan China UnionPay Co Ltd.

ini akan menjadi mercu tanda dalam rangkaian pembayaran Bank Baiduri.

Penerimaan kad ini juga akan lebih meningkatkan lagi kemudahan-kemudahan perkhidmatan pembayaran Bank Baiduri bagi pelbagai keperluan, di samping jenama-jenama kad lain seperti American Express, MasterCard dan VISA.

Kad ini boleh diterima oleh lebih dari 200 buah kedai, perusahaan, hotel dan restoran yang dipilih oleh Bank Baiduri yang sering dikunjungi oleh pelancong-pelancong dari China dan juga para pelancong dari rantau ini.

Perkhidmatan terbaru ini membolehkan pengusaha-pengusaha di negara ini menarik lebih ramai pelancong dari China.

## Mengukuhkan mesej komunikasi kepada kumpulan sasaran

**JERUDONG**, Selasa, 26 April. - Sebagai salah satu aktiviti Kempen Promosi Kesihatan sempena Pelancaran Blueprint Promosi Kesihatan 2011-2015, Pusat Promosi Kesihatan mengadakan Bengkel Komunikasi Kesihatan 'Getting Your Message Across' selama tiga hari bermula 26 hingga 28 April 2011.

Hadir menyempurnakan perasmian bengkel tersebut di Studio 1, Pusat Promosi Kesihatan ialah Pemangku Ketua Pengarah, Kementerian Kesihatan, Dr. Zainal Ariffin bin Haji Yahya.

Bengkel tersebut dihadiri oleh pegawai-pegawai dan kakitangan dari Kementerian Kesihatan, Kementerian Pendidikan, Kementerian Kebudayaan, Belia dan

Sukan, Jerudong Park Medical Centre (JPMC) dan Hospital Panaga.

Ia bertujuan untuk mengongsikan cara-cara mereka bentuk, menjalankan dan menilai program komunikasi yang direka untuk mengubah atau mengukuhkan lagi mesej yang ingin disampaikan kepada kumpulan sasaran dengan lebih meluas selain membantu menambahkan lagi pengalaman dalam mereka projek komunikasi.

Melalui bengkel ini peserta mempelajari langkah-langkah khusus dalam proses menyebarkan lagi mesej-mesej projek komunikasi atau kempen.

Para peserta juga diberi tunjuk ajar bagaimana menjelaskan pilihan kajian yang digu-

nakan dalam pembangunan, pelaksanaan dan penilaian kempen selain cara untuk mengenal pasti masalah-masalah yang timbul semasa projek itu dan cara-cara untuk mengatasinya.

Selain itu mereka juga berpeluang mengembangkan lagi idea atau kreativiti secara teratur dengan menggunakan pelan strategi komunikasi yang komprehensif berdasarkan bukti atau kajian yang dilakukan di mana mereka boleh meneliti semula dan mengkritik kerja masing-masing untuk memperbaiki lagi usaha-usaha untuk mencapai lebih banyak sasaran di masa akan datang.

Bengkel ini dikendalikan oleh pegawai-pegawai dari Pusat Promosi Kesihatan terdiri dari Pegawai Saintifik, Kementerian Kesihatan, Dayang Lydiana Harliza binti Haji Abdul Kadir dan Pegawai Kemudahan Kesihatan, Awang Shahran Sheriffuddin bin Shahrani Muhammad.

Dirasmikan oleh Pemangku Ketua Pengarah Kementerian Kesihatan. Bengkel ini bermula dari pukul 8.00 pagi hingga 5.00 petang bertempat di Studio 1, Pusat Promosi Kesihatan.



**PEMANGKU** Ketua Pengarah, Kementerian Kesihatan, Dr. Zainal Ariffin bin Haji Yahya semasa mendengar taklimat yang disampaikan oleh Pegawai Saintifik, Kementerian Kesihatan, Dayang Lydiana Harliza binti Haji Abdul Kadir.

## Industri kreatif kian berkembang

Oleh : Aimi Sani

**TUNGKU**, Selasa, 26 April. - Industri kreatif merupakan salah satu bidang yang kian berkembang, seni yang dihasilkan dari medium konvensional hingga kepada penggunaan teknologi canggih.

Dalam keadaan tertentu, di samping memelihara kualiti sesebuah hasil seni, prosesnya juga perlu dipercepatkan untuk meningkatkan produktiviti bagi memenuhi keperluan pasaran, cita rasa audiens dan trend yang disebut sebagai *social media*.

Timbalan Naib Canselor, Universiti Brunei Darussalam (UBD), Profesor Madya Dr. Zohrah binti Haji Sulaiman menyatakan perkara tersebut di Majlis Pembukaan Rasmi Pameran Teknologi Kreatif dan Seni GenNext, berlangsung di Lobi, Dewan Canselor, UBD, di sini.

Menurutnya, bagi mencapai tujuan berkenaan UBD dalam program 'Art and Creative Technology' sentiasa peka kepada trend dan perkembangan dunia seni kreatif terkini agar ia boleh duduk sama rendah berdiri sama tinggi dengan institusi pengajian tinggi bukan sahaja di rantau ini malah lebih luas lagi.

Aktiviti berpameran jelasnya, adalah salah satu cara untuk pelukis dan pereka bentuk memperlihatkan idea serta mempromosi diri mereka agar lebih dikenali bukan sahaja di khayalak masyarakat umum, tetapi juga kepada pihak



**TIMBALAN** Naib Canselor, Universiti Brunei Darussalam, Prof. Madya Dr. Zohrah binti Haji Sulaiman menyaksikan Pameran Teknologi Kreatif dan Seni GenNext. - Foto : Ampuan Haji Mahmud Ampuan Haji Tengah.

industri.

Pameran tersebut katanya, bertujuan untuk berkongsi idea dengan masyarakat tentang kaedah-kaedah penghasilan sesebuah seni di mana pelajar secara khusus membina *portfolio* mereka

yang menggambarkan pengalaman mereka membuat penyelidikan yang akan menjadikan mereka seorang pelukis berbakat dan matang apabila berhadapan dengan dunia sebenar.

Beliau berharap agar

pameran tersebut akan dapat menghubungkan para pelajar ke dunia luar akademik yang dijangka lebih mencabar dan penuh dengan persaingan.

Pameran tersebut dibuka hingga 30 April 2011.

### Ralat



**AHLI-AHLI** Jawatankuasa Olimpik Khas Brunei Darussalam bergambar ramai sempena Sidang Media untuk menganjurkan Bazar Amal dan Walkaton Berkostum bagi Olimpik Khas Brunei Darussalam. - Foto : Rohani Haji Abdul Hamid.

**PELITA BRUNEI** keluaran 25 April 2011 muka surat 9 dalam berita bertajuk 'Orang ramai dialu-alukan menyumbang Bazar Amal Kutipan Derma', gambar di atas adalah yang sebetulnya dan bukan seperti yang disiarkan. - *Penyunting*.



# Industri telur ayam tempatan: Perkembangan menggalakkan

Susunan oleh : Unit Rencana Bahagian Akhbar Pelita Brunei  
dengan Jabatan Pertanian dan Agrimakanan  
Foto : Jabatan Pertanian dan Agrimakanan

**S**EKTOR pengeluaran telur ayam tempatan di antara sektor yang diberi penekanan Jabatan Pertanian dan Agrimakanan. Sebelum tahun 1980-an, hampir semua keperluan telur ayam tempatan diimport daripada negara-negara jiran. Walau bagaimanapun, sejak pertengahan tahun 1980-an, industri ini telah menunjukkan perkembangan yang menggalakkan.

Peningkatan yang agak drastik dapat dilihat sejak akhir tahun 1980-an dan tahun 1994, penghasilan telur ayam tempatan mencapai tahap sara diri seratus peratus (100%) keperluan domestik. Sejak tahun tersebut, import telur ayam telah mula dibekukan secara keseluruhannya, kecuali pada masa-masa tertentu, khususnya pada musim-musim perayaan apabila permintaan yang agak tinggi daripada kebiasaannya atau apabila berlaku penurunan produksi. Walau bagaimanapun, import telur ayam hanya dibenarkan, jika perlu daripada sumber-sumber yang telah dikenal pasti oleh jabatan khususnya daripada negara jiran terdekat.

## STATUS PENGELUARAN

Perkembangan sektor pengeluaran telur ayam banyak bergantung kepada faktor-faktor seperti komitmen dan daya saing serta sifat ingin maju para pengusaha di samping peranan jabatan berkenaan. Jumlah keseluruhan pengeluaran telur ayam pada tahun 2010 hampir mencecah 128 juta biji dengan nilai pasaran BND23.32 juta. Pada masa ini, jumlah pengusaha ayam penelur ialah 12 buah syarikat dan tiga daripadanya adalah dikategorikan sebagai pengusaha besar. Lebih kurang 83 peratus daripada jumlah hasil telur ayam tempatan adalah sumbangan daripada kategori tersebut manakala lebih kurang 17 peratus adalah sumbangan daripada sembilan buah syarikat-syarikat kecil.

Transformasi daripada sistem reban ayam konvensional kepada sistem reban yang berteknologi tinggi (*reban tertutup* atau *closed-house*) telah berjaya mengubah senario sektor ayam penelur tempatan. Penerimaan pengusaha-pengusaha tertentu terhadap penggunaan reban berteknologi terkini banyak memberi manfaat kepada pengusaha sendiri. Penggunaan teknologi tersebut berupaya membantu menjimatkan penggunaan tenaga pekerja (*less labour intensive*), meningkatkan output ladang dan mengurangkan kos pengeluaran serta mengawal jangkitan penyakit ternakan dengan lebih baik. Gandingan penggunaan teknologi tinggi dan pengurusan ternakan yang cekap telah memainkan peranan dalam pencapaian tahap pengeluaran pada masa ini. Situasi ini telah berjaya menjadikan telur keluaran tempatan berupaya bersaing, dari segi kualiti dan sedikit sebanyak dari segi harga, dengan telur ayam luar negara.

Di antara peranan Jabatan Pertanian dan Agrimakanan dalam mendukung perkembangan sektor pengeluaran telur ayam di negara ini dengan memberikan insentif-insentif tertentu termasuk kemudahan infrastruktur asas, dan perkhidmatan veterinar termasuk program kawalan dan jaminan kualiti. Tapak perusahaan disediakan pada kadar sewa yang sangat minima manakala bekalan-bekalan air dan elektrik juga disediakan. Perkhidmatan-perkhidmatan veterinar yang disediakan oleh jabatan tersebut termasuklah khidmat nasihat penternakan dan kawalan dan jaminan kualiti ternakan serta telur termasuk perkhidmatan analisis di makmal. Semua ini berhasrat untuk memastikan kesihatan ternakan dan keselamatan telur terjamin di samping mengekalkan produktiviti yang tinggi bagi ayam penelur.

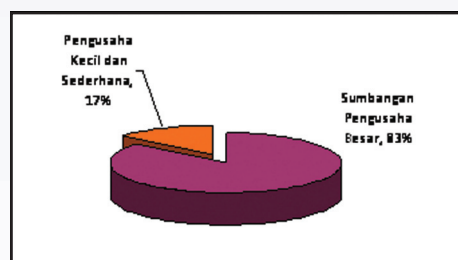
## KAWALAN DAN JAMINAN KUALITI

Di peringkat pemasaran, usaha dan kegiatan kawalan dan jaminan kualiti (QAQC) bagi menjamin mutu telur ayam tempatan, terus diberikan perhatian serta ditekankan oleh pihak jabatan. Kegiatan QAQC yang perlu dilaksanakan oleh pihak pengusaha termasuklah mengasingkan telur rosak, kotor dan ganjil; mengedarkan telur mengikut saiz; menilai kualiti kandungan telur - warna dan kebersihan kandungan; pembungkusan dan label pengusaha; memastikan keadaan penyimpanan telur adalah sempurna; pengedaran telur kepada peniaga dengan lincin dan teratur; memastikan *shelf life* telur tidak melebihi 28 hari dan di masa hadapan, kesesuaian premis penjualan telur juga akan diawasi dan disyaratkan berhawa dingin.

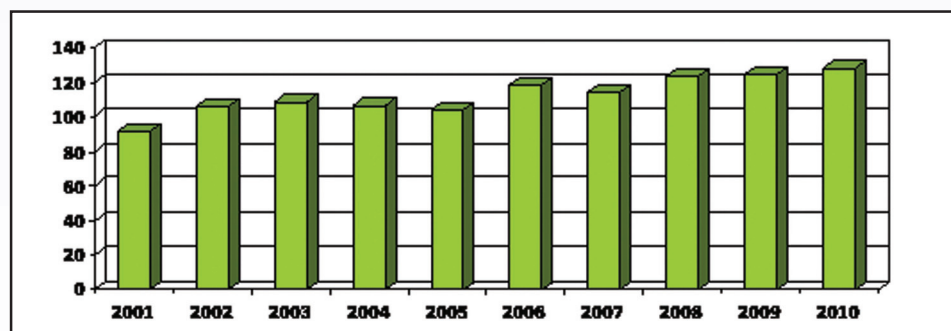
## PENGGREDAN, PEMBUNGKUSAN DAN PELABELAN

Bagi memastikan pengguna telur ayam di negara ini mendapatkan telur ayam yang berkualiti dengan nilai harga yang berpatutan, hasrat Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia ialah supaya telur-telur ayam yang diedarkan di negara ini dijual mengikut gred-gred saiz dan dibungkus serta dilabel secara teratur dengan tanda-tanda tertentu.

Setakat ini hanya beberapa buah syarikat pengeluar yang melaksanakan penggredan telur



SUMBANGAN Mengikut Kategori Pengusaha.



TREND Pengeluaran Telur Ayam Tempatan (Juta Biji).



keluaran mereka serta dibungkus dan dilabel secara teratur. Pihak kerajaan seterusnya berhasrat supaya penggredan dan pembungkusan telur-telur ayam yang diedarkan di pasaran negara ini akan dilaksanakan secara menyeluruh. Dengan ini semua syarikat pengeluar telur ayam termasuk pengusaha kecil dan sederhana akan hanya mengedarkan telur-telur yang bergred, dibungkus dan dilabel dengan sempurna,

## PROGRAM KESELAMATAN MAKANAN

Aspek keselamatan telur ayam dipandang serius oleh pihak jabatan dengan terus meningkatkan keupayaan dan komitmen bagi memastikan telur ayam yang diedarkan di negara ini sentiasa selamat untuk digunakan melalui beberapa program dan kegiatan berikut:-

Program Kawalan Salmonella pada telur ayam bagi kawalan jangkitan kuman Salmonella pada telur ayam sejak tahun 1990-an. Ianya bertujuan untuk memastikan telur ayam tempatan yang dipasarkan bebas daripada sebarang pencemaran kuman 'Salmonella', terutama daripada jenis yang boleh menjejaskan kesihatan pengguna (*food borne*). Bagi maksud tersebut, keupayaan Makmal Perkhidmatan Veterinar telah ditingkatkan dari segi tenaga manusia dan peralatan. Pelaksanaan program berjalan dengan lancar dengan kerjasama daripada pihak pengusaha.

Dengan adanya program ujian Salmonella dalam semua peringkat penternakan ayam penelur, kini bahaya jangkitan penyakit tersebut dapat dibendung. Dengan itu juga risiko jangkitan dari ayam kepada manusia melalui telur yang tercemar sekurang-kurangnya telah dapat dielakkan atau dikurangkan. Keselamatan makanan tidak boleh dipandang ringan, kerana ramai pengguna telur ayam terdiri daripada golongan kanak-kanak. Jangkitan Salmonella pada golongan tersebut boleh membawa akibat buruk. Dengan terkawalnya bahaya jangkitan Salmonella, pengguna dapat terus menikmati makanan telur yang kaya dengan nutrien.

Program Kawalan Kualiti Telur adalah melihat kepada cabaran-cabaran dalam industri makanan terutama yang melibatkan keselamatan makanan masa kini, pihak jabatan juga telah meningkatkan usaha-usaha pengawasan dan pemantauan terhadap telur-telur yang tidak memenuhi piawaian. Semua ini dilaksanakan demi kesejahteraan pengguna dan kemapanan industri pengeluaran telur ayam di negara ini.

Program kawalan kualiti telur ayam telah mula dilaksanakan sejak lebih sedekad yang lalu. Program ini dilaksanakan bagi memastikan telur yang diedarkan di pasaran adalah selamat dan segar. Pada masa ini, program ini memfokus kepada kualiti fizikal dan kandungan telur. Kualiti fizikal telur yang ditekankan ialah kualiti kulit telur, kandungan telur serta kesegaran telur yang diedarkan.

Dengan adanya Kegiatan Pemantauan Telur Ayam yang diimport, pengeluaran telur ayam di negara ini telah berjaya mencapai tahap sara diri seratus peratus sejak tahun 1990-an. Sejak itu

import telur ayam telah diberhentikan, kecuali pada waktu-waktu tertentu, terutama pada musim perayaan, apabila permintaan sangat tinggi dan jika berlaku kekurangan bekalan tempatan kerana sebab-sebab tertentu. Walau bagaimanapun, import yang dibenarkan adalah terhad dari segi kuantiti dan waktunya. Tujuan membenarkan import berkenaan adalah bagi memastikan bekalan dan harga telur ayam di pasaran tetap stabil.

Bagi tujuan keselamatan makanan, telur ayam hanya dibenarkan diimport daripada sumber-sumber yang dikenal pasti oleh pihak kerajaan terutama dari segi kewibawaan syarikat pembekal melaksanakan program-program kawalan dan jaminan kualiti (QAQC). Perkhidmatan Kurantin, Jabatan Pertanian dan Agrimakanan akan memastikan supaya dokumen-dokumen berikut disediakan terlebih dahulu iaitu

- Sijil pengesahan bagi ladang ayam penelur dari segi kawalan penyakit dan amalan perladangan yang baik
- Sijil pengesahan telur ayam bebas daripada jangkitan Salmonella
- Pihak berkuasa setempat perlu mengesahkan bahawa negara berkenaan bebas daripada sebarang jangkitan penyakit berbahaya seperti Avian Influenza H5N1
- Syarikat mengimport mesti mempunyai permit import yang sah dan hanya dikeluarkan oleh Jabatan Pertanian dan Agrimakanan. Pihak jabatan juga sentiasa menjalankan pemeriksaan di tempat penyimpanan dan mengambil contoh telur untuk pemeriksaan secara rutin.

## KESIMPULAN

Pengeluaran telur ayam tempatan telah mencapai kecemerlangan setelah mencapai tahap sara diri sepenuhnya sejak tahun 1994 dan telah menyumbang pada GDP. Pencapaian ini perlu dikekalkan dan akan terus ditingkatkan. Pasaran eksport seharusnya menjadi sasaran pihak-pihak berkenaan bagi sektor ini. Bagi mengekalkan pencapaian ini, pihak jabatan perlu meningkatkan usaha terutama dari segi kawalan dan jaminan kualiti bagi mewujudkan keyakinan yang tinggi orang ramai dan pengguna terhadap telur ayam tempatan.

Perlaksanaan program kawalan dan jaminan kualiti (QAQC) telur yang dilaksanakan selama ini telah membawakan banyak implikasi yang positif:

- Kesihatan pengguna terpelihara dan terlindung daripada bahaya pencemaran mikrob seperti kuman Salmonella dan bahan kimia serta ancaman sisa antibiotik dalam telur.
- Wujudnya mekanisme kawalan dan jaminan kualiti (QAQC *mechanism*) hasil telur.
- Keyakinan pengguna terhadap telur ayam tempatan
- Produktiviti industri telur meningkat
- Pencapaian 100 peratus sara diri bagi telur
- Sumbangan pada ekonomi dan kesejahteraan sosial
- Membuka peluang pekerjaan dan perniagaan kepada rakyat.



**K**ITA masa kini di zaman ini dan kita sekarang ini .... terlalu banyak dan besar gelombang perubahan kehidupan yang sedang kita lalui. Paling ketara cara kita berhubungan sudah sepenuhnya berubah, ia terlalu pantas, mudah dan menyeronokkan. Berurusan perniagaan kecil-kecilan dan sebesarnnya dengan kemudahan masa kini sangat kondusif dan mudah caranya. Mahu untung besar, sederhana dan seadanya, tidak lagi menyakitkan kepala untuk diunjar. Berjual pakaian melalui Internat, tudung, kasut dan hatta jualan kucing yang cantik pun boleh diuruskan melalui Internet. Facebook, Twitter, linked-in, e-mail dan banyak lagi semuanya menjadi wadah jualan dan cara berurusan yang sangat dan amat membantu dan mempermudah rundingan. Itulah kita masa kini. Ramai yang merasakan dalam kemelut dan pergolakan perubahan yang berlaku sekarang terlalu banyak kemudahan yang mempercepat hubungan dan penyebaran maklumat.

Kecepatan dan ketangkasan ini bukan sahaja menjadikan maklumat masa kini semakin menjadi tumpuan semua akan tetapi ia telah mempelbagaikannya dengan beraneka macam. Kesan dari perubahan ini juga telah membawa bersama perubahan setiap individu kepada penyebaran maklumat yang didedahkan. Cara berfikir juga tidak terlepas dari perubahan dan kemudahan teknologi yang dianggap paling canggih di zaman kita ini. Maklumat dihujung jari sudah menjadi salah satu dari kiasan untuk menyatakan betapa pantas dan cepat perubahan sekeliling yang berlaku. Penyebaran maklumat yang salah semakin menjadi-jadi, penyebaran maklumat yang tidak sesuai dengan kehendak agama, tatasusila yang halus dan baik tidak lagi diambil

kira. Akhirnya jadilah medan ini sebagai wadah yang diisikan dengan perisian maklumat di antara kebaikan dan negatif. Justeru bila kita menjadi pengguna yang bijak kita akan dapat melihat perubahan ini sebagai salah satu jalan membina diri dan bukan jalan membina kerosakan diri.

Misalnya penyaringan maklumat, lawatan ke laman-laman *web* harus diambil kira dari pelbagai perspektif yang betul. Banyak orang mungkin akan mudah terbawa-bawa dengan kemudahan maklumat dan bentangan beraneka perkara hanya dengan menekan punat dihujung jari. Namun kemudahan teknologi yang terbentang di hadapan kita juga tidak kurang membawa gejala dan kesan negatif yang bukan sahaja menjadi perosak

fikiran malahan ia juga merubah kebiasaan seseorang dengan menjadi-kannya sebagai *platform* yang tidak tepat. Orang sekarang sudah semakin tidak kekok lagi dalam menentukan apa yang mereka inginkan untuk didedahkan ke khalayak ramai. Kita sekarang juga tidak henti-hentinya terus dibanjiri dengan pelbagai maklumat betul dan salah, tohmahan, kritik dan bermacam lagi yang hanya menjurus kepada pengertian maklumat untuk semua, pengertian inilah perubahan yang sudah memasuki ruang kehidupan kita. Sebenarnya teknologi masa kini menjadikan kita semakin dekat dengan dunia sekeliling. Lawatan ke tempat-tempat lain melalui Internet juga sudah semakin pantas dan mudah. Kita dapat sahaja menge-

# KITA MASA KINI ...

REMAJA

Oleh : H. A. MANAP

tahui akan pelbagai perkara dengan hanya memintas dan meneliti melalui jari ke punat komputer ke mana kita inginkan.

Facebook misalnya semua peringkat yang menggunakannya, cepat mudah dan bergaya jadinya. Remaja belia menjadikannya sebagai asas berinteraksi dan bertukar maklumat dari hal sekecilnya hinggalah kepada yang sebesarnnya. Semua menjadi maklumat, hatta sakit perut, banyak tidur, tidak mahu makan, beli itu dan ini semua menjadi muka depan perbualan dan cetakan muka Facebook. Inilah dunia Internet dan teknologi canggih masa kini yang menghiasi

ruang lingkup hari-hari yang kita lalui. Bagi pelajar dan penuntut-penuntut sekolah mereka semakin mudah mendapatkan pelbagai maklumat pendidikan yang sangat membantu dalam meningkatkan pencapaian akademik mereka. Tahap dan kualiti yang mereka lahirkan juga sudah semakin meningkat ke satu tahap, bila mana kita merasakan perubahan besar berlaku di dalam daya fikir dan pandangan mereka. Banyak yang merasakan mereka semakin cepat dewasa.

Kedewasaan ini adalah kerana kemudahan yang berligar di persekitaran dan kemudahan maklumat yang mudah diper-

olehi. Mereka boleh menjadikan dunia Internet sebagai akses segera yang menjadi rujukan dan panduan bagi mana-mana perkara pelajaran yang kurang jelas pada mereka. Perubahan ini secara tidak disedari mewarnai dunia kehidupan kita masa kini. Namun dalam kita menghadapi dan melalui perubahan yang pesat dan pantas ini, kemudahan inilah juga menjadikan cara dan minda kita berubah. Perubahan inilah yang mesti kita nilai dan perhatikan, apakah cara kita berfikir berubah dengan betul atau sebalik. Kendatipun demikian kita mestilah sedar bahawa kemudahan teknologi yang canggih ini adalah kurnia besar dari Allah Subhanahu Wata'ala untuk meningkatkan kesedaran kita, betapa kerdilnya kita ini

dan hendaknyalah kemudahan ini kita pergunakan dengan sebaiknya.

Bagi generasi muda remaja, jadikanlah peluang dan kemudahan sedemikian sebagai wadah penerokaan ilmu untuk membina diri, ke arah yang lebih gemilang dan mempunyai wadah pemikiran yang semakin mantap dan berwibawa. Kerana dengan berbuat sedemikian dan menggunakan kesempatan ini dengan sebaiknya akan menjadikan kita sebagai warga pengguna yang berhemah dan bermatalamat. Justeru jika ini yang berlaku sudah pasti pencarian ilmu dan natiyah darinya akan membawa dan melahirkan kesan sangat baik dan berfaedah besar dalam mewujudkan sebuah masyarakat yang dinamik dan proaktif.

Dari muka 2

## Pendidikan pemangkin kejayaan

Melalui Program Kepimpinan Sekolah, semua awda yang berada di sini hari ini akan dibekalkan untuk memulakan peranan dinamik bagi menjadi para pemimpin yang *transformational* dan memimpin perubahan yang *transformative* di sekolah awda. Program ini menumpukan kepada beberapa tahap peningkatan - bagaimana para pemimpin sekolah mewujudkan peraturan dalam sekolah atau merubah mereka di dalam peraturan yang sedia ada

untuk menyokong pengajaran dan pembelajaran berkualiti tinggi untuk semua penuntut. Pada masa yang sama, program ini sangat peribadi, menumpukan terhadap perkembangan kepimpinan setiap peserta - rasa keazaman dan komitmen, kemahiran diri mereka dalam bekerja secara berkesan dalam satu pasukan yang berjaya dan berani dalam menangani salah satu dari cabaran terbesar yang kita hadapi - membekalkan pengetahuan, kemahiran

dan perkembangan sosial yang diperlukan oleh semua penuntut kita.

Selaku pemimpin sekolah, anda akan dapat menyuarakan dan mereka visi ideal awda mengenai apa itu sekolah yang berjaya - sebuah sekolah yang menyediakan teknik pengajaran dan pembelajaran baru yang berkualiti tinggi kepada SEMUA pelajar - sebenarnya. Sepanjang perhubungan dan perkongsian awda dengan Program Kepimpinan Sekolah, anda akan tumpukan terhadap pemahaman sebenar para pemimpin lakukan untuk mewujudkan atau memperkembangkan sekolah agung anda, melalui fikiran dan penilaian sendiri dan perancangan, memastikan di mana anda berada dalam membangun dan menilai kebolehan-kebolehan awda sendiri untuk melaksanakan peranan kepimpinan awda. Latihan Program Kepimpinan Sekolah melambangkan satu rangka persefahaman baru dalam mengenal pasti *semangat kepimpinan anda*. Anda akan menemui kekuatan unik anda, menentukan hala tuju anda dan menggabungkan pembelajaran ke dalam cara kepimpinan anda sendiri.

Marilah mengambil ke-

kuatan antara satu sama lain! Marilah mengubah perjalanan anak-anak kita ke arah yang lebih baik, marilah mempersiapkan mereka dengan satu permulaan yang ke hadapan dalam dunia global agar mereka tidak ketinggalan di belakang. Pada masa ini, saya yakin ANDA memainkan satu peranan yang sangat penting untuk memastikan setiap satu anak-anak awda mempunyai satu peluang yang baik untuk berjaya dalam dunia sebenar.

Akhirnya saya ingin mengambil peluang ini untuk melahirkan harapan saya semoga program ini akan menjadi langkah penting dalam usaha-usaha kita dalam meningkatkan kualiti pendidikan di Negara Brunei Darussalam dan di negara-negara ahli SEAMEO. Program ini seharusnya membantu kita dalam usaha-usaha kita untuk berkembang dan meningkat. Saya berharap anda semua maju jaya dalam usaha-usaha awda. Saya percaya dan yakin bahawa awda akan membuatkan sekolah dan negara anda bangga.

Dengan melafazkan kalimat *Bismillahir Rahmanir Rahim*, saya dengan penuh sukacita merasmikan Program Kepimpinan Sekolah kali Ke-6 2011.

## SOALAN 28 KUIZ PERAMBAHAN BRUNEI DALAM RANGKA MEMPERINGATI 50 TAHUN PENUBUHAN DBP (1961 – 2011)

**SOALAN** Perambahan Brunei disiarkan sekali seminggu iaitu pada setiap hari Sabtu. Urus setia akan memilih seorang pemenang mingguan untuk menerima hadiah yang diberikan oleh Dewan Bahasa dan Pustaka (DBP).

**Soalan:**

Apa erti Perambahan Brunei di bawah ini. Kemudian bina satu ayat yang berkaitan dengan perambahan berkenaan.

**“Macam si kambuyutan”**

Kirimkan jawapan awda kepada:

**kuizpb.bb@gmail.com**

selewat-lewatnya **Sabtu, 7 Mei 2011**

Jangan lupa sertakan nama, alamat, usia, nombor telefon dan pekerjaan awda.

Jawapan bagi soalan 26:

**Kapir Malaun**

Ertinya :

**Orang yang terlalu jahil tentang agama.**

Pemenang bagi Soalan 26 ialah :

**Awang Asrul Fadli bin Kasli**

**Alamat: No. 4, Spg. 48, Kg Telamba, Telisai, Tutong, TC1545, Negara Brunei Darussalam.**

**MAKLUMAN:**

**DEWAN** Bahasa dan Pustaka (DBP) akan menganjurkan Kongres Antarabangsa Bahasa dan Budaya (KABB) pada 17-18 September 2011. Kepada sesiapa yang berminat untuk menjadi peserta, pendaftaran dibuka sekarang. Bayaran dikenakan sebanyak BND20 (untuk mahasiswa/pelajar) dan BND30.00 (orang ramai). Bayaran boleh dibuat di Unit Kewangan Tingkat 4 DBP, Berakas. Untuk maklumat lanjut mengenai kongres ini sila layari laman sesawang [www.kabb50tdbp.blogspot.com](http://www.kabb50tdbp.blogspot.com)

**SELAKU pemimpin sekolah, anda akan dapat menyuarakan dan mereka visi ideal awda mengenai apa itu sekolah yang berjaya – sebuah sekolah yang menyediakan teknik pengajaran dan pembelajaran baru yang berkualiti tinggi kepada SEMUA pelajar – sebenarnya. Sepanjang perhubungan dan perkongsian awda dengan Program Kepimpinan Sekolah, anda akan tumpukan terhadap pemahaman sebenar para pemimpin lakukan untuk mewujudkan atau memperkembangkan sekolah agung anda, melalui fikiran dan penilaian sendiri dan perancangan, memastikan di mana anda berada dalam membangunkan awda sendiri untuk melaksanakan peranan kepimpinan awda.**



# Penyertaan dalam PRYNOSA menggalakkan

Oleh : Hajah Siti Zuraiyah Haji Awang Sulaiman, Aimi Sani  
Foto : Hernie Suliana Haji Othman

**BANDAR SERI BEGAWAN**, Khamis, 28 April. - Menteri Perindustrian dan Sumber-Sumber Utama, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Seri Utama Dato Seri Setia Awang Haji Yahya bin Begawan Mudim Dato Paduka Haji Bakar selaku Pengerusi Jawatankuasa Pandu PRYNOSA Ke-13 berkata perkembangan penyertaan para peserta muda di dalam Anugerah Saintis Muda Alam Semulajadi Puteri Rashidah (PRYNOSA) sangat menggalakkan sejak penubuhannya pada tahun 1997.

Kebanyakan daripada para peserta ini jelas Yang Berhormat telah berjaya dalam pelajaran mereka dan rata-rata bersetuju bahawa PRYNOSA adalah sebagai wadah ke arah memberikan keupayaan dan keyakinan bagi mereka dalam membuat penyelidikan, di samping mewujudkan kesedaran untuk mencintai alam semula jadi dan menjaga alam sekitar.

Berucap dalam sembah alu-aluannya di Majlis Penganugerahan PRYNOSA 13

di Hotel Antarabangsa Rizqun, Gadong, Yang Berhormat menjelaskan, usaha-usaha dalam mengukuhkan PRYNOSA ke tahap yang lebih berprestij sedang dipertimbangkan yang mana Negara Brunei Darussalam perlu mempunyai para pakar dan ahli profesionalnya tersendiri di dalam pelbagai bidang bagi mendukung pertumbuhan peluang-peluang yang muncul dari kepelbagaian bio negara.

Yang Berhormat berkata, PRYNOSA yang memang sudah diiktiraf dan dikenali akan dapat membantu bagi membuka jalan kepada generasi muda untuk mewujudkan cita-cita mereka dan impian negara untuk mempunyai profesional tempatan.

Yang Berhormat seterusnya menjelaskan, satu jawatankuasa pandu di bawah pimpinan Menteri Perindustrian dan Sumber-Sumber Utama juga ditubuhkan sebagai salah satu inisiatif dalam membangun PRYNOSA.

Ahli-ahli Jawatankuasa Pandu ini pula jelas Yang Berhormat terdiri daripada

penaja-penaja utama PRYNOSA iaitu Syarikat Minyak Brunei Shell Sdn. Bhd. dan Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited serta pegawai-pegawai kanan di Kementerian Perindustrian dan Sumber-Sumber Utama.

"Kita berhasrat untuk mewujudkan lebih banyak lagi kesedaran di kalangan para generasi muda dan melihat lebih banyak penyertaan lagi di tahun mendatang," jelas Yang Berhormat.

PRYNOSA tambah Yang Berhormat akan menyokong setiap tahap pertumbuhan generasi muda di masa akan datang yang akan seterusnya menghasilkan lebih banyak projek-projek penyelidikan yang terkini dan melibatkan institusi-institusi tinggi.

Projek-projek di bawah PRYNOSA akan datang pula tambah Yang Berhormat lebih tertumpu dan berkaitan dengan projek-projek yang dikenal pasti di dalam Rangka Kerja Pelaksanaan Projek Nadi Borneo dan di lain-lain bahagian lagi.

"Tujuannya adalah untuk menyediakan hubungan dan menjadikan projek-projek lebih sesuai dan dapat digunakan," ujar Yang Berhormat.



YANG Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Hajah Rashidah Sa'adatul Bolkih binti Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Penaung Diraja Anugerah Saintis Muda Alam Semulajadi Puteri Rashidah (PRYNOSA), Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Hajah Majeedah Nuurul Bolkiah bergambar ramai bersama ahli-ahli jawatan tertinggi Anugerah Saintis Muda Alam Semulajadi Puteri Rashidah (PRYNOSA)

## YTM berangkat ke Majlis Penganugerahan PRYNOSA Ke-13

**BANDAR SERI BEGAWAN**, Khamis, 28 April. - Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Hajah Rashidah Sa'adatul Bolkiah binti Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Penaung Diraja Anugerah Saintis Muda Alam Semulajadi Puteri Rashidah (PRYNOSA) berkenan berangkat ke Majlis Penganugerahan PRYNOSA Ke-13 yang berlangsung di Hotel Antarabangsa Rizqun, Gadong.

Juga berangkat Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Hajah Majeedah Nuurul Bolkiah.

Keberangkatan tiba Yang Teramat Mulia dijunjung oleh Menteri Perindustrian dan Sumber-Sumber Utama, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Seri Utama Dato Seri Setia Awang Haji Yahya bin Begawan Mudim Dato Paduka Haji Bakar dan juga Pengarah Perhutanan, Awang Haji Saidin bin Salleh berserta Ahli-ahli Jawatankuasa PRYNOSA.

Majlis dimulakan dengan bacaan Surah Al Faatihah yang dipimpin oleh Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Paduka Seri Utama Dato Paduka Seri Setia Haji Awang Salim bin Haji Besar.

Di majlis tersebut, YTM berkenan menyaksikan persembahan projek-projek PRYNOSA 13 daripada lima buah sekolah yang terpilih ke peringkat akhir dan menyaksikan tayangan dokumentari mengenai PRYNOSA dan seterusnya berkenan menyempurnakan Anugerah PRYNOSA Ke-13 kepada para pemenang pertandingan.

Johan Pertandingan PRYNOSA tahun ini disandang oleh Sekolah Menengah Seri Mulia Sarjana (SMS) yang membawa pulang wang tunai sebanyak BND3,000 berserta piala rebutan, trofi persembaan sumbangan Syarikat Minyak Brunei Shell Sdn. Bhd. (BSP) berserta komputer riba untuk setiap sekolah dan baucher buku sumbangan Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (HSBC) dan sijil penyertaan.

Sekolah Menengah Sayyidina Umar Al-Khatib pula menduduki tempat kedua dengan membawa wang tunai sebanyak BND2,000 diikuti di tempat ketiga oleh Chung Hua Middle School, Kuala Belait membawa pulang wang tunai sebanyak BND1,000.

Pemenang di tempat kedua dan ketiga juga



YANG Teramat Mulia dan Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Hajah Majeedah Nuurul Bolkiah berkenan menerima sembah taklimat ringkas mengenai projek 'fiddler crabs' dari Sekolah Seri Mulia Sarjana yang muncul juara PRYNOSA Ke-13.

masing-masing menerima trofi sumbangan BSP, komputer riba dan baucher buku sumbangan HSBC serta sijil penyertaan.

YTM kemudiannya berkenan menerima pesembah daripada Ahli-ahli Jawatankuasa PRYNOSA.

Sebelum berangkat meninggalkan majlis, YTM dijunjung bagi menyaksikan Pameran Mini Kaji Selidik Projek-projek PRYNOSA 13 dan seterusnya berkenan bergambar ramai dengan para peserta.

Dalam sabda perutusan yang dimuatkan dalam Majalah PRYNOSA edisi ke-13, Penaung Diraja PRYNOSA bersabda, PRYNOSA sekarang menyediakan peluang-peluang kepada para penuntut dalam membina pengetahuan dasar saintifik khususnya dalam bidang perhutanan dan kepelbagaian bio.

Dalam hubungan ini sabda YTM, adalah dihasratkan agar ianya akan dapat menjadi sebagai jalan kerjaya permulaan yang memberi

manfaat kepada alam sekitar dan negara kita.

Pemeliharaan alam semula jadi dan alam sekitar, sabda YTM merupakan isu global yang memerlukan penyelesaian global yang mana pelbagai inisiatif dan pertubuhan antarabangsa telah berusaha bagi mengatasi masalah persekitaran yang timbul akibat dari pengurusan sumber daya alam yang tidak menentu.

YTM bersabda, Negara Brunei Darussalam telah banyak menyokong terhadap inisiatif-inisiatif tersebut dan telah melaksanakan beberapa dasar dan undang-undang alam sekitar yang menekankan kepada konservatif alam semula jadi pengurusan alam sekitar kita.

Di samping itu, YTM juga melahirkan kegembiraan atas sokongan berterusan yang diberikan oleh agensi-agensi kerajaan, ahli-ahli akademik dan sektor swasta dalam PRYNOSA Ke-13 tahun ini.

YTM juga melahirkan rasa positif terhadap sumbangan-sumbangan substantif dan soko-

ngan yang ditunjukkan kepada PRYNOSA yang setentunya akan melahirkan generasi-generasi Brunei masa depan yang boleh dibanggakan.

PRYNOSA merupakan aktiviti utama tahunan Jabatan Perhutanan sejak tahun 1997, yang mana cetusan idea atau pandangan bagi menganjur PRYNOSA ialah untuk menarik minat penuntut-penuntut untuk mendekati alam semula jadi, di samping sebagai program kesedaran yang lebih tinggi dan berprestij untuk dipelopori oleh penuntut-penuntut sekolah menengah atas.

Antara objektif PRYNOSA ialah untuk menyemai kesedaran di kalangan generasi muda akan pentingnya pemeliharaan dan perlindungan sumber-sumber hutan dan alam sekitar.

Dengan pendekatan mereka kepada alam semula jadi ini mereka diharap akan dapat menghargainya dan memupuk rasa kecintaan ke atas alam semula jadi.

Selain itu program PRYNOSA juga bertujuan bagi menyediakan program asas kepada penuntut-penuntut dalam melahirkan saintis muda tempatan di masa depan dalam bidang sains alam semula jadi, yang mana melaluinya akan membolehkan penuntut mendapatkan ilmu pengetahuan, pengalaman dan kemahiran mereka dalam sebarang projek penyelidikan, di samping membina keyakinan dan keupayaan bekerja dalam satu pasukan.



MENTERI Perindustrian dan Sumber-sumber Utama Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Seri Utama Dato Seri Setia Awang Haji Yahya bin Begawan Mudim Dato Paduka Haji Bakar selaku Pengerusi Jawatankuasa Pandu PRYNOSA menyampaikan sembah alu-aluan.



YANG Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Hajah Rashidah Sa'adatul Bolkiah berkenan menyampaikan hadiah kepada Sekolah Seri Mulia Sarjana.

## Sekolah Menengah Seri Mulia Sarjana juara PRYNOSA Ke-13

**BANDAR SERI BEGAWAN**, Khamis, 28 April. - Projek bertajuk 'Investigation Into The Abundance, Species And Role Of Fiddler Crabs In Mangrove Ecosystems Of Brunei Darussalam' membawa tuah kepada Sekolah Menengah Seri Mulia Sarjana (SMS) setelah memenangi Anugerah Saintis Muda Alam Semulajadi Puteri Rashidah (PRYNOSA) Ke-13.

Berkenan berangkat bagi menyempurnakan penyampaian hadiah kepada para pemenang Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Hajah Rashidah Sa'adatul Bolkiah binti Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Penaung Diraja Anugerah Saintis Muda Alam Semulajadi Puteri Rashidah (PRYNOSA), bertempat di Hotel Antarabangsa Rizqun, Gadong di sini.

Tempat kedua dimenangi oleh Sekolah Menengah Sayyidina Umar Al-Khatib dengan projek bertajuk 'Rate of Decomposition: Single-Species Leaf Litter VS Mixed-Species

Leaf Litter And The Relationship With The Abundance' dan Chung Hua Middle School, Kuala Belait pula ditempat ketiga dengan projek bertajuk 'Lampyridae: Conservation And Awareness in Brunei Darussalam'.

Timbalan Pengarah Perhutanan, Awang Mahmud bin Haji Yusoff selaku ketua hakim PRYNOSA ketika mengulas keputusan berkata, para pelajar berjaya mengaplikasikan pengetahuan yang mereka perolehi dengan isu-isu semasa dan juga mengutarakan idea-idea serta cadangan-cadangan bagi pembuatan keputusan.

Jelasnya, PRYNOSA 13 telah menunjukkan kejayaan para peserta yang signifikan dari segi penguapan umum yang mana ini telah membuktikan bahawa mereka boleh menjadi pelapis bagi saintis negara.

Menurut Guru Pengawas Sekolah Menengah Seri Mulia Sarjana, Elizabeth Jean Kirkpatrick ketika ditemui oleh PELITA BRUNEI berkata, PRYNOSA memberikan peluang yang sangat besar kepada para pelajar bagi mempelajari

keindahan alam sekitar yang mana Negara Brunei Darussalam adalah sebuah negara yang bertuah kerana dikurniائي kepelbagaian hebat tropika dan flora yang sangat luar biasa.

Pasukan mereka katanya, menghadapi beberapa kesulitan ketika memasuki paya bakau tetapi berbangga dengan kesungguhan para pelajar untuk menghasilkan kajian yang sangat terperinci secara profesional.

Jelasnya, mereka memilih ketam kerama (*crab fiddler*) untuk membuktikan bahawa ketam tersebut memainkan peranan penting dalam ekosistem bakau serta parameter fizikal dan kimia yang menjelaskan kepelbagaian ketam.

PRYNOSA yang ditaja oleh Syarikat Minyak Brunei Shell dan HSBC dengan kerjasama Jabatan Perhutanan buat kali pertama diadakan pada tahun 1997 bertujuan untuk mendidik generasi muda ke arah kecemerlangan terutama sekali dalam bidang sains alam semula jadi.

Pertandingan yang berprestij itu dibukakan kepada seluruh sekolah menengah di seluruh

negara pada setiap tahun.

Sekolah-sekolah menengah di seluruh negara diminta menghantar kertas cadangan projek dan lima buah sekolah akan dipilih untuk masuk ke peringkat akhir.

Para peserta peringkat akhir membuat penyelidikan di lokasi masing-masing pada musim cuti persekolahan dan laporan bertulis dihakimkan oleh hakim-hakim yang dilantik oleh Jabatan Perhutanan dengan penglibatan pakar-pakar dari pelbagai institusi dan agensi kerajaan dalam bidang berlainan yang berkaitan dengan alam semula jadi.

Sebanyak lima buah sekolah menengah terpilih ke peringkat akhir terdiri dari Sekolah Menengah Seri Mulia Sarjana, Sekolah Menengah Sayyidina Umar Al-Khattab, Chung Hua Middle School BSB, Chung Hua Middle School Kuala Belait dan Chung Ching Middle School.





### BAHAGIAN TENAGA JABATAN PERDANA MENTERI

#### INVITATION FOR EXPRESSIONS OF INTEREST FROM EVENT ORGANISERS TO ORGANISE INTERNATIONAL ENERGY EXPO IN BRUNEI DARUSSALAM ON A SOLE-RISK BASIS

THE ENERGY Division, office of Prime Minister (EDPMO) will be hosting the 29th ASEAN Ministers on Energy meeting (AMEM) in September 2011. Concurrently and in conjunction with the said AMEM, the EDPMO is planning to hold an international Energy Expo at BRIDEX, Jerudong. It is the aspiration of the EDPMO that total number of participants at the Energy should exceed 100 made up of local, regional and international companies show casing among other products and service relating to oil and gas, coal, new alternative and renewable energy.

The EDPMO would like to invite local and regional companies with experience in organising an international expo to submit Expression of Interest to organise and manage the Energy Expo as an Event Organiser on a sole-risk basis where the selected Event organiser will under take full financial responsibility and all financial risks.

The submission of the Expression of Interest shall be accompanied with information on experience and available resources in organising similar events, existing regional and international marketing networks and other information that can be used to ascertain the level of competencies and finance capability to function as an Event Organiser at an international level.

Also to be submitted together with the

submission of the Expression of Interest is a list of names, qualifications and experiences of key personal who will be involved in organising the said International Energy Expo.

Applicants wishing to apply on behalf consortia and joint ventures must confirm that the members will be jointly and severally bound and make application in the name of the leading member.

The Selected company will be required to enter into negotiation with EDPMO with a view of preparing and executing an agreement containing the terms and conditions for carrying out the roles of the Event Manager for the International Energy Expo.

This advertisement does not constitute an offer from the EDPMO. The EDPMO is under no obligation to respond to any enquiries it receives and reserve the right not to follow up on any submission at its sole discretion without explanation. The EDPMO is an complete liberty to cancel the processes relating to this invitation at an time without giving reasons and without incurring any liability what so ever.

The Expression of Interest should be labelled "EOI To Act as Event Organiser for the Energy Expo 2011" and submitted either to the address given below or faxed to **+673 2384455 not later than 4.00 p.m. on Thursday, 5th May 2011:**

**Energy Division,  
Prime Minister's office,  
5th Floor Bangunan Bahirah,  
Jalan Menteri Besar,  
Bandar Seri Begawan,  
Brunei Darussalam BB3910.**



### JABATAN PERANCANG BANDAR DAN DESA KEMENTERIAN PEMBANGUNAN

**BILANGAN SEBUT HARGA :  
4/2011/2012**

#### "SUPPLY OF ONE (1) UNIT DIESEL ENGINE STATION WAGON SHORT WHEEL BASE 4WD SEVEN (7) SEATER WITH COOLER DUAL AIR-CONDITIONING FOR DEPARTMENT OF TOWN AND COUNTRY PLANNING"

TAWARAN adalah dipelawa dari syarikat-syarikat yang berdaftar dengan Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam. Dokumen Sebut Harga serta keterangan lanjut boleh diperolehi di Bahagian Pentadbiran (Tingkat 2), Jabatan Perancang Bandar dan Desa, Lapangan Terbang Lama, Negara Brunei Darussalam.

Sebut Harga hendaklah dihantar dengan sampul surat yang tertutup dengan tidak menunjukkan sebarang tanda syarikat pada bahagian atas sampul surat hendaklah ditulis tajuk tawaran seperti berikut :

**BILANGAN SEBUT HARGA :  
4/2011/2012**

#### "SUPPLY OF ONE (1) UNIT DIESEL ENGINE STATION WAGON SHORT WHEEL BASE 4WD SEVEN (7) SEATER WITH COOLER DUAL AIR-CONDITIONING FOR DEPARTMENT OF TOWN AND COUNTRY PLANNING"

1. TAWARAN hendaklah dihadapkan tidak lewat dari jam 2.00 petang, pada hari Khamis, 12 Mei 2011 kepada alamat berikut :

**Pengerusi Sebut Harga  
Tingkat 2,  
Jabatan Perancang Bandar dan Desa  
Lapangan Terbang Lama,  
Negara Brunei Darussalam**

Tawaran-tawaran yang lewat diterima dari tarikh dan masa yang ditentukan adalah tidak akan dilayan.

2. Salinan dokumen-dokumen berikut hendaklah disertakan :

- i. Sijil Pendaftaran Perniagaan
- ii. Lesen Rampaian
- iii. Kad Pengenalan
- iv. Daftar Pemilik Syarikat

3. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak terikat untuk menerima tawaran yang paling rendah atau sebarang tawaran.

**BILANGAN SEBUT HARGA :  
3/2011/2012**

#### SEBUT HARGA MEMBERSIH SECARA BERKALA DI BANGUNAN JABATAN PERANCANG BANDAR DAN DESA, CAWANGAN TEMBURONG

Tawaran adalah dipelawa dari syarikat-syarikat yang berdaftar dengan Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam.

Dokumen Sebut Harga serta keterangan lanjut boleh diperolehi di Bahagian Pentadbiran (Tingkat 2), Jabatan Perancang Bandar dan Desa, Lapangan Terbang Lama, Negara Brunei Darussalam atau JPBD Cawangan Temburong.

Sebut Harga hendaklah dihantar dengan sampul surat yang tertutup dengan tidak menunjukkan sebarang tanda syarikat pada bahagian atas sampul surat hendaklah ditulis tajuk tawaran seperti berikut :

**BILANGAN SEBUT HARGA :  
3/2011/2012**

#### SEBUT HARGA MEMBERSIH SECARA BERKALA DI BANGUNAN JABATAN PERANCANG BANDAR DAN DESA, CAWANGAN TEMBURONG

Tawaran hendaklah dihadapkan tidak lewat dari jam 2.00 petang, pada hari Khamis, 12 Mei 2011 kepada alamat berikut :

**Pengerusi Sebut Harga  
Tingkat 2,**

**Jabatan Perancang Bandar dan Desa  
Lapangan Terbang Lama,  
Negara Brunei Darussalam**

Sebut Harga yang lewat diterima dari tarikh dan masa yang ditentukan adalah tidak akan dilayan.

Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak terikat untuk menerima tawaran yang paling rendah atau sebarang tawaran.



### JABATAN PENTADBIRAN DAN PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN KEMENTERIAN PENDIDIKAN

#### UNIT PENGHAPUSAN DARI KIRA- KIRA, JABATAN PENTADBIRAN DAN PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN, KEMENTERIAN PENDIDIKAN

ADALAH dengan ini dimaklumkan dan diberi notis Jualan Lelong secara Sebut Harga bagi harta benda kerajaan yang telah mendapat kebenaran daripada Kementerian Kewangan dibukakan kepada syarikat-syarikat dan orang-orang perseorangan yang berminat untuk membeli seperti barang-barang berikut :-

##### **LOT 'A'**

168 unit peralatan komputer, peralatan pejabat dan perabot kepunyaan : -

1. Pejabat Setiausaha Tetap (Pendidikan Teras)
2. Jabatan Kenaziran Sekolah-Sekolah
3. Jabatan Peperiksaan
4. Unit Sekreteriat (Lembaga Tawaran Kecil)
5. Unit Kontrak
6. Unit Stor dan Perbekalan

##### **LOT 'B'**

37 unit penghawa dingin dan peralatan/perkakas pejabat dan 10509 buku-buku teks kepunyaan

1. Universiti Brunei Darussalam
2. Institut Teknologi Brunei
3. Sekolah Menengah Sayyidina Umar Al-Khattab, Lumapas
4. Sekolah menengah Sayyidina Hassan

##### **LOT 'C'**

291 unit alat komunikasi, perabot sekolah, tangki air dan penghawa dingin kepunyaan :

1. Sekolah Menengah Raja Isteri Pengiran Anak Saleha, Tutong
2. Sekolah Rendah Long Mayan, Tutong
3. Sekolah Rendah Penapar, Tutong

##### **LOT 'D'**

211 unit peralatan komputer, peralatan dapur, perabot pejabat dan 1737 buah buku-buku teks kepunyaan : -

1. Sekolah Rendah Semabat, Temburong
2. Sekolah Rendah Negalang, Temburong

Borang Sebut Harga bolehlah didapati secara percuma seperti di alamat-alamat berikut :

1. Unit Penghapusan Dari Kira-Kira, Blok 2J6 : 03-04 Tingkat 6, Kondominium Ong Sum Ping, Kementerian Pendidikan  
Talian Telefon : 2230113. (Brunei/Muara)
2. Unit Penghapusan Dari Kira-Kira, Bekas Berek Lama Sekolah Menengah Suffri Bolkiah, Tutong TA1341  
Talian Telefon : 4260312
3. Unit Penghapusan Dari Kira-Kira,

**Rumah Kediaman Brunei Shell, Simpang 24-29 Jalan Maulana, Kuala Belait KD 145**  
**Talian Telefon : 3347423**

4. Unit Penghapusan Dari Kira-Kira, Bekas Asrama Jalan Masjid, Jabatan Sekolah-Sekolah, Temburong.

#### SYARAT-SYARAT JUALAN LELOG : :

1. Borang tawaran yang sudah lengkap diisikan hendaklah dihantar pada waktu dan masa seperti yang dinyatakan di bawah ini : -  
**Hari Isnin hingga Khamis dan Sabtu. Jam : 8.15 pagi hingga 11.30 pagi. dan 2.00 petang hingga 4.00 petang.**
2. Borang yang telah lengkap diisikan hendaklah dihantar terus ke alamat yang dinyatakan di bawah ini dengan menggunakan sampul surat tertutup rapat dan ditulis dengan terang : **TAWARAN LELOG SECARA SEBUT HARGA BAGI HARTA BENDA KERAJAAN KEPUNYAAN KEMENTERIAN PENDIDIKAN** dan hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran Sebut Harga seperti yang beralamat dinyatakan di bawah ini : -

**Unit Penghapusan Dari Kira-Kira,  
Blok 2J6 : 03-04 Tingkat 6,  
Kondominium Ong Sum Ping,  
Kementerian Pendidikan,  
Bandar Seri Begawan,  
Negara Brunei Darussalam**

3. Syarikat-syarikat swasta dan orang ramai yang berjaya hendaklah membuat pembayaran secara tunai **dalam masa 48 jam (tidak termasuk hari kelepasan awam)** setelah berjaya menerima surat makluman dan jika gagal berbuat demikian adalah dikira menarik diri dari tawaran jualan lelong tersebut.
4. Syarikat-syarikat swasta dan orang ramai yang berjaya hendaklah memindahkan barang-barang tersebut dalam tempoh tujuh (7) hari setelah menerima surat makluman. Kegagalan berbuat demikian mengakibatkan pembelian dibatalkan dan wang yang telah dijelaskan tidak akan dikembalikan dan barang-barang tersebut akan dilelong semula atau dimusnahkan.
5. Untuk keterangan lanjut syarikat-syarikat dan orang ramai yang berminat boleh berhubung terus atau membuat pertanyaan kepada Ketua-Ketua Jabatan, Pengetua-Pengetua, Guru-Guru Besar yang berkenaan bagi mengetahui jenis-jenis barang yang ditawarkan atau Unit Penghapusan Dari Kira-Kira, Kementerian Pendidikan, **Talian Telefon : 2230113.** Tarikh Tutup Tawaran pada : **5 Mei 2011, Khamis, Jam 4.00 petang.**



### JABATAN PERKHIDMATAN POS

#### MEMBEKAL TIGA (3) BUAH KERETA JENIS STATION WAGON, JABATAN PERKHIDMATAN POS RUJUKAN TAWARAN : POS/T/03/JPP/2011-2012

##### Syarat-Syarat Tawaran :

1. TAWARAN-TAWARAN adalah dipelawa daripada syarikat-syarikat tempatan yang berdaftar di Negara Brunei Darussalam.
2. Bayaran dokumen tawaran dan pentadbiran sebanyak **BND10 tidak dikembalikan).** Pembayaran hendaklah dibuat dengan **WANG TUNAI** sahaja dalam Mata Wang Ringgit Brunei.
3. Dokumen dan borang tawaran serta syarat-syarat tawaran boleh didapati : -  
**Bahagian Kewangan  
Tingkat 1, Pejabat Besar Pos,  
Bandar Seri Begawan, BS8611  
Negara Brunei Darussalam.**
4. Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang yang telah disediakan. **Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan diterima.**
5. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar di dalam sampul surat yang tertutup rapat dan bertandakan : -  
**MEMBEKAL 3 BUAH KERETA**

#### JENIS STATION WAGON, JABATAN PERKHIDMATAN POS

**RUJUKAN TAWARAN :  
POS/T/03/JPP/2011-2012**

**Dialamatkan kepada : -  
PETI LEMBAGA TAWARAN KECIL  
Tingkat 4, Kementerian Perhubungan,  
Jalan Menteri Besar, BB 3910  
Negara Brunei Darussalam.**

6. Tarikh tutup tawaran ialah pada **hari Selasa, 3 Mei 2011, jam 2.00 petang.** Tawaran yang lewat diterima dari tarikh yang ditetapkan tidak akan diterima. Tarikh tutup hendaklah ditulis di atas sampul surat tawaran.
7. Tawaran-tawaran yang dihadapkan hendaklah menyatakan tempoh penyediaan dan tempoh sah harga dan menyertakan : -  
**a. Katalog;  
b. Salinan Lesen Rampaian yang sah  
c. Salinan Sijil Pendaftaran Perniagaan 16 dan 17.**
8. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak akan terikat untuk menerima tawaran yang paling rendah.



# Temu Duga Skim Tanah Kurnia Rakyat Jati / Skim Perumahan Negara Daerah Brunei dan Muara Tahun 2010

Tarikh temu duga tersebut akan diadakan mulai pada 2, 3, 4, 5, 7, 9, 10, 11, 12, 14, 16, 17, 18, 19, 21, 23, 24, 25, 26, 28, 30 Mei 2011. Mengambil masa selama 21 hari.

Jabatan Kemajuan Perumahan akan menemu duga pemohon-pemohon yang menyertai Rancangan Perumahan Negara secara berperingkat-peringkat.

TEMU duga tersebut akan diadakan di **Bahagian Pengurusan Permohonan, Tingkat Bawah, Jabatan Kemajuan Perumahan, Lapangan Terbang Lama Berakas, Negara Brunei Darussalam BB3510** pada tarikh-tarikh yang ditentukan bermula dari jam 8.00 Pagi.

1. Pemohon-pemohon yang akan menghadiri temu duga berkenaan hendaklah membawa bersama dokumen-dokumen seperti berikut :-

- Salinan asal dan bergambar Kad Pengenalan Pemohon, Isteri-isteri/Suami serta Anak-anak yang dalam tanggungan. [jika berkenaan]
- Salinan asal dan bergambar Kad Pengenalan Asal jika Pemohon, Isteri-isteri/Suami terdiri dari Angkatan Bersenjata Diraja Brunei (ABDB) atau Polis Diraja Brunei. [Jika Berkenaan]
- Salinan asal dan bergambar Surat Beranak Pemohon, Isteri-isteri/Suami dan Anak-anak [Jika berkenaan]
- Salinan asal dan bergambar Sijil Kerakyatan Pemohon, Isteri-isteri/Suami. [Jika Berkenaan]
- Salinan asal dan bergambar Sijil Nikah/Kahwin/Cerai/Rujuk. [Jika Berkenaan]
- Salinan asal dan bergambar Kad Pengenalan dan Sijil Kerakyatan Ayah Mertua Pemohon bagi Pemohon Perempuan yang telah bersuami. [Jika Berkenaan]

vii. Salinan asal dan bergambar bagi sijil mati Pemohon, Isteri-isteri/Suami, Bapa pemohon, Bapa Mertua pemohon. [Jika Berkenaan]

viii. Salinan asal dan bergambar Surat Lantikan terakhir ke Jawatan Tetap/Open Vote atau Bergaji Hari bagi Pemohon, Isteri-isteri/Suami yang bekerja dengan Kerajaan. [Jika Berkenaan]

ix. Surat Pengesahan Lantikan daripada Majikan/Firma jika Pemohon, Isteri-isteri/Suami bekerja dengan Sektor Swasta. [Jika Berkenaan]

x. Salinan asal dan bergambar Penyata Gaji Terakhir (Slip Gaji) bagi Pemohon, Isteri-isteri/Suami. [Jika Berkenaan]

xi. Salinan asal dan bergambar surat tawaran melanjutkan Pelajaran daripada pihak Universiti / Institut Teknologi/Maktab Jururawat/Maktab Perguruan dan mana-mana Institusi Pengajian Tinggi sama ada di dalam atau di Luar Negeri. [Jika Berkenaan]

Jika sekiranya pemohon-pemohon tidak membawa keterangan yang diperlukan di atas semasa temu duga tersebut, maka permohonan untuk mengikuti Rancangan Perumahan Negara yang tersebut di atas tidak akan dapat diproses.

2. Kegagalan untuk menghadiri temu duga yang tersebut di atas adalah dikira menarik diri dan seterusnya permohonan bagi menyertai rancangan tersebut tidak dapat dipertimbangkan.

**Kegagalan untuk menghadiri temu duga yang tersebut di atas dikira menarik diri dan seterusnya permohonan bagi menyertai rancangan tersebut tidak dapat dipertimbangkan.**



**JADUAL TEMUDUGA PERMOHONAN SKIM  
TANAH KURNIA RAKYAT JATI/SKIM  
PERUMAHAN NEGARA DAERAH  
BRUNEI DAN MUARA TAHUN 2010**

**TARIKH TEMUDUGA : 2 MEI 2011  
(HARI ISNIN ) JAM : 8.00 PAGI  
BIL. NAMA PEMOHON NO. K/P**

1. Ak. Yusroni bin Pg. Yussof 292551 (A)
2. Ak. Mohd. Vovieshayrieme Effandee bin Pg. Yassin 01-034168 (K)
3. Ak. Bahrin Putra bin Pg. Haji Ali 01-030477 (K)
4. Ak. Ahmad Faiz bin Pg. Abdullah 01-039622 (K)
5. Ak. Adri Firdaus bin Pg. Haji Rakawi 01-037802 (K)
6. Ak. Radin Sakawi bin Pg. Haji Julaihi 00-304551 (A)
7. Ak. Md. Azim bin Pg. Masshor 01-033250 (K)
8. Ak. Md. Hamizan bin Pg. Patra 01-049099 (K)
9. Ak. Abdul Ghani bin Pg. Haji Damit 00-292265 (K)
10. Ak. Abdul Wafiy Mas Ahannie bin Pg. Haji Sabtu 00-313719 (K)
11. Ak. Sah Hayatul Sah Ali Wa Aliyaddin Sabdu bin Pg. Safudin 01-035180 (K)
12. Ak. Muhammad Ermin bin Pg. Jumat 01-031432 (K)
13. Ak. Md Nurfadhli bin Pg. Hashim 01-036922 (A)
14. Ak. Adinordey bin Pg. Haji Jaluyi 00-296684 (K)
15. Ak. Saiful Ariffin bin Pg. Omar 01-037362 (K)
16. Ak. Mohd Radhi bin Pg. Haji Sharipudin 00-314781 (K)
17. Ak. Md. Yusof bin Pg. Haji Ibrahim 00-267939 (K)
18. Ak. Mohd Asri bin Pg. Haji Sharipudin 01-031208 (K)
19. Ak. Mohd. Iskandar bin Pg. Aliudin 00-319492 (K)
20. Ak. Abdullah Zannurain bin Pg. Bakar 00-322280 (K)
21. Ak. Alihasan bin Pg. Julaihe @ Julach 00-306806 (K)
22. Ak. Yahya bin Pg. Mohammad 00-260994 (K)
23. Ak. Hairul Nizam bin Pg. Haji Ali 00-296694 (K)
24. Ak. Mohammad Khariwaddin bin Pg. Tajuddin 00-310945 (K)
25. Ak. Mohd. Abd. Mu'iz bin Pg. Haji Saiffin 00-303364 (K)
26. Ak. Abd. Karim bin Pg. Hassan 075394 (K)
27. Ak. Mohammad Aji Noor Hasliza bin Pg. Aliudin 00-289554 (K)
28. Ak. Mohamad Wafiuiddin bin Pg. Umar 00-320914 (K)
29. Ak. Mohammad Yussof bin Pg. Muhiddin 00-304232 (K)
30. Ak. Mohd. Nurul Alidzam bin Pg. Muhiddin 00-316611 (K)
31. Ak. Md. Dzulkhairi bin Pg. Haji Mohamad 00-293435 (K)
32. Ak. Ridauddin bin Pg. Haji Ruslan 00-304836 (K)
33. Ak. Mohammad Kheiruddin bin Pg. Jufrizar 01-038073 (K)
34. Ak. Amarul Isman bin Pg. Haji Ishak 00-306465 (K)
35. Ak. Ahmad @ Sumardi bin Pg. Haji Matusin 00-309877 (K)
36. Ak. Mohd. Haffinul Hakeem bin Pg. Irwan 00-319944 (K)
37. Ak. Md. Hilme Ahtirah Puddin bin Pg. Jufrizar 01-038075 (K)
38. Ak. Bahrin bin Pg. Haji Hashim 00-265893 (K)
39. Ak. Mohammad Zamri bin Pg. Mohd. Jasni 00-306248 (K)
40. Ak. Mohd. Iskandar Shah bin Pg. Morni 00-322960 (K)
41. Ak. Abd. Akim bin Pg. Haji Mohid 01-035430 (K)
42. Ak. Amirul Mustaqim bin Pg. Omar 00-313636 (K)
43. Ak. Mohammad Al-Amin bin Pg. Aliuddin 01-045185 (K)
44. Ak. Md. Amirul Aizuddin bin Pg. Haji Jafry Jin 01-041311 (K)
45. Ak. Mohd. Azrin bin Pg. Haji Aji 00-302265 (K)
46. Ak. Muhd. Anizam bin Pg. Haji Gazali 01-033031 (K)
47. Ak. Mohd. Al-Amin bin Pg. Haji Hassan 00-294677 (K)
48. Ak. Mohammad Bazli bin Pg. Aminsharifuddin 01-045982 (K)
49. Ak. Md. Aizat bin Pg. Mat Daud 00-304147 (K)
50. Ak. Md. Nurhidayat bin Pg. Mumin 01-032942 (K)

**TARIKH TEMUDUGA : 3 MEI 2011  
(HARI SELASA) JAM : 8.00 PAGI  
BIL. NAMA PEMOHON NO. K/P**

1. Ak. Azri bin Pg. Johari 00-291131 (K)
2. Ak. Azwandy bin Pg. Othman 00-279166 (K)
3. Ak. Abdul Muiz bin Pg. Matzin 01-038232 (K)
4. Ak. Erwin Suryadie bin Pg. Haji Othman 00-274486 (K)
5. Ak. Fairyz Zakry bin Pg. Haji Rosley 00-318635 (K)
6. Ak. Mohammad Daud bin Pg. Matassan 01-033834 (K)
7. Ak. Mohammad Alhukman bin Pg. Haji Mohd. Sabri 00-318799 (K)
8. Ak. Adi Rusdi bin Pg. Haji Tajuddin 00-318462 (K)
9. Ak. Md. Izzat bin Pg. Suffri 01-042990 (K)
10. Ak. Suhrin bin Pg. Suhaimi 00-276851 (K)
11. Ak. Abd. Wasid bin Pg. Said 01-038163 (K)

12. Ak. Muhd. Yusdi bin Pg. Haji Yakup 00-304702 (K)
13. Ak. Mohd Shahrom bin Pg. Haji Shamsudin 00-296922 (K)
14. Ak. Hafizuddin bin Pg. Haji Yakup 00-319638 (K)
15. Ak. Muhd. Adi Helmy Shah 00-316205 (K)
16. Ak. Muhd. Wa'ie Sufiyan bin Pg. Haji Mohd. Saiffin 00-322443 (K)
17. Ak. Md. Fakhrulrazi bin Pg. Haji Omaralli 00-296431 (K)
18. Ak. Adi Putera bin Pg. Sulaiman 00-285523 (K)
19. Ak. Hammzah Sukkrimin bin Pg. Hossen 01-046539 (K)
20. Ak. Md. Adi Hazmi bin Pg. Haji Raimi 00-310486 (K)
21. Ak. Yahya bin Pg. Abu Talib 00-304954 (K)
22. Ak. Muhd. Hadi Muiz bin Pg. Haji Ismail 00-304292 (K)
23. Ak. Mohd. Hairuariffin bin Pg. Haji Mohamad 00-318348 (K)
24. Ak. Fadhlul Hadi bin Pg. Haji Mohamad 00-307227 (K)
25. Ak. Ade Fuad bin Pg. Haji Mohamad 00-294422 (K)
26. Ak. Mohd. Denny Khanzulalm bin Pg. Zainali 00-272387 (K)
27. Ak. Md. Yusri bin Pg. Sani 01-035504 (K)
28. Ak. Mohamad Rosmy bin Pg. Haji Metassan 00-304303 (K)
29. Ak. Mohd. Herman bin Pg. Duraman 00-313146 (K)
30. Ak. Hazlami Nazmi bin Pg. Haji Tajuddin 00-296031 (K)
31. Ak. Mohd. Noor Zaini Ismady bin Pg. Haji Ismail 00-294341 (K)
32. Ak. Mohd. Khairul Amin bin Pg. Haji Mohd. Alam 00-291354 (K)
33. Ak. Sadruddin bin Pg. Haji Yussof 00-305554 (K)
34. Ak. Mohd. Nasseruddin bin Pg. Haji Yussof 00-317643 (K)
35. Ak. Md. Norzaini bin Pg. Haji Tajuddin 01-037132 (K)
36. Ak. Muhd. Afwi bin Pg. Haji Bakar 00-319525 (K)
37. Ak. Kamaluddin bin Pg. Abd. Karim 00-301354 (K)
38. Ak. Mohd. Hamizan bin Pg. Zahari 01-035350 (K)
39. Ak. Md. Amirul bin Pg. Damit 01-043629 (K)
40. Ak. Md. Hassanal Arif bin Pg. Ali Sham 01-036927 (K)
41. Ak. Mohd. Azmi bin Pg. Mohamad 00-321088 (K)
42. Ak. Md. Azri bin Pg. Mohamad 00-314763 (K)
43. Ak. Muhd. Muaz bin Pg. Ismail 01-041265 (K)
44. Ak. Yusran bin Pg. Yussof 00-304361 (K)
45. Ak. Mohd. Faisal Fairdaus bin Pg. Masri 00-311777 (K)
46. Ak. Mohd. Shah Razie bin Pg. Patra 00-314006 (K)
47. Ak. Azizul Fitri bin Pg. Haji Aliuddin 00-292580 (K)
48. Ak. Abd. Aziz Hafizuddin bin Pg. Haji Bolkiah 01-049375 (K)
49. Ak. Muhd. Hafizul bin Pg. Haji Mohd. Saiffin 00-314787 (K)
50. Ak. Ahmad Tarmimi bin Pg. Damit 00-321714 (K)
51. Ak. Shari Addeni bin Pg. Tajuddin 00-292722 (K)

**TARIKH TEMUDUGA : 4 MEI 2011  
( HARI RABU ) JAM : 8.00 PAGI  
BIL. NAMA PEMOHON NO. K/P**

1. Ak. Mohd. Shamsul Adli bin Pg. Salleh 00-253933 (K)
2. Ak. Md. Fauzi bin Pg. Haji Metersad 01-030654 (K)
3. Ak. Rizza Omdarani bin Pg. Haji Osman 283802 (K)
4. Awg. Azmi bin Lamit 00-306396 (K)
5. Awg. Abdul Hafiz bin Mohd. Azanisham 00-310776 (K)
6. Awg. Ahmad Fitri bin Ahmadbi 01-040080 (K)
7. Awg. Abdul Hakim bin Ali 01-030686 (K)
8. Dyg. Asfymasdyna binti Haji Mohd. Yusof 00-260993 (K)
9. Awg. Adi Sufyan bin Haji Md. Yusof 00-304113 (K)
10. Awg. Ali Jay Jaya bin Jaya 00-318637 (K)
11. Awg. Ang Eng Kim @ Ang Ah Hui 00-061015 (K)
12. Awg. Abdul Wa'ie Izzat bin Haji Awg. Ramli 00-317918 (K)
13. Awg. AD bin Jais 00-277394 (K)
14. Awg. Abdul Muiz bin Johari 01-042430 (A)
15. Awg. Abdul Kadir @ Bobby bin Awg 00-317762 (A)
16. Awg. Abdul Muidd @ Mohd Azrin bin Johari 01-049321 (K)
17. Awg. Amrol Hafidzin bin Haji Muhammad 00-306900 (K)
18. Awg. Abdul Aziz bin Nohari 00-305264 (K)
19. Awg. Amirul Hismayuddin Muzam Shah bin Aliuddin 00-287005 (K)
20. Awg. Abdul Azim bin Soffri 01-042765 (K)
21. Dyg. Anera Lenny binti Liwat 00-294498 (K)
22. Awg. Abdul Rahman bin Ramli 00-291903 (A)
23. Dyg. Afiza binti Mohammed Hepni 01-090816 (K)
24. Awg. Abdul Mu'izz bin Musa 01-043863 (K)
25. Dyg. Aderyn Loh Li Yan 01-067777 (K)
26. Amp. Noorzaidi bin Amp. Abd. Hamid 00-294828 (K)
27. Amp. Mohammad Sofie Sufian bin Amp. Ahmad 00-319962 (K)
28. Dyg. Hajah Asmani Nurpatiria binti Haji Samsuddin 00-250934 (K)
29. Dyg. Azizan binti Haji Ibrahim 01-032673 (K)
30. Awg. Abdul Malek bin Haji Butir 00-312206 (K)
31. Awg. Abdul Malik bin Jali 00-309772 (K)
32. Dyg. Hajah Aminah binti Md. Yassin 00-076027 (K)
33. Awg. Ahmad Masduqi bin Musa 00-311821 (K)
34. Awg. Abdul Muiz bin Hj Awg Mohiddin 01-032832 (K)
35. Dyg. Adibah Farah binti Ali Hassan 00-044444 (K)
36. Dyg. Aisah binti Haji Mahit 00-284066 (K)
37. Awg. Alfred Christopher Kayong 01-094479 (K)
38. Dyg. Hajah Aniah binti Haji Awang 00-289544 (K)
39. Awg. Abdul Khaliq Firdaus bin Haji Ali Yussof 01-039990 (K)
40. Dyg. Adibah binti Md. Yussof 01-039205 (K)
41. Awg. Abdul Rahman bin Momin 01-040759 (K)
42. Awg. Azrul Hisyam bin Haji Ibrahim 00-291428 (K)
43. Awg. Azwandi bin Abd. Azis 00-290309 (A)
44. Amp. Noretini binti Ampuan Babba 00-293879 (K)
45. Awg. Ali bin Haji Majid 00-313780 (K)
46. Awg. Azman bin Menuddin 00-255631 (K)
47. Awg. Ang Jenn Yen 00-042809 (K)
48. Awg. Abdul Aziz bin Haji Ibrahim 00-303090 (K)
49. Awg. Abdul Malik Doughty 00-306773 (K)
50. Dyg. Amalina binti Mohammad 01-070013 (K)
1. Dyg. Alizah binti Mohamed A. Jabbar 01-069001 (K)
2. Awg. Abdul Malik bin Awg. Salleh 00-320644 (K)
3. Awg. Arizal bin Haji Ismail 01-083172 (K)
4. Dyg. Affie Emmisa binti Musa 00-283355 (K)
5. Awg. Azizul Azim bin Musa 01-034925 (K)
6. Awg. Azizul Hazwan bin Musa 00-310737 (K)
7. Awg. Asmadi bin Zainal 00-293736 (K)
8. Awg. Aziz bin Awg. Amit 01-071857 (K)
9. Dyg. Angela Yaw Ai Chen 00-262564 (K)
10. Awg. Abdillah bin Hamdan 01-065918 (K)
11. Awg. Abdul Wafi bin Husain 01-035309 (K)
12. Awg. Abdul Mutalib bin Yahya 00-314453 (K)
13. Awg. Haji Abdul Hafiz bin Haji Awg. Damit 01-038316 (K)
14. Awg. Asmali bin Rosli 00-258859 (K)
15. Awg. Aphanidi bin Kamis 00-290801 (K)
16. Awg. Abdul Wafi bin Haji Ahmad 00-300047 (K)
17. Awg. Ariffin bin Haji Jalil 00-127295 (K)
18. Amp. Mohd. Saiful Bahry bin Amp. Raduan 00-309460 (K)
19. Awg. Abdul Faez bin Ahmad Daud 00-316124 (A)
20. Dyg. Aminah binti Haji Abdul Rahman 00-118871 (K)
21. Awg. Ahmad Affif bin Ismail 01-051532 (K)
22. Amp. Md. Nurul Azami bin Amp. Hussin 00-305131 (K)
23. Dyg. Anna Yong Poh Geok 01-041937 (K)
24. Awg. Ahmad Shukri bin Awg. Mohd. Karia 01-030874 (K)
25. Awg. Abdul Yazid bin Haji Jamaludin 00-316294 (K)
26. Awg. Azahari bin Haji Ahmad 00-315030 (K)
27. Awg. Abdul Khawi bin Haji Bagol 01-032297 (K)
28. Dyg. Anati Asmaa binti Zaini 00-307966 (K)
29. Awg. Amiruddin bin Haji Tudin 00-272236 (K)
30. Awg. Abdul Suzyline bin Abd. Rahman 00-278910 (K)
31. Dyg. Ani binti Sulaiman 01-095133 (K)
32. Awg. Abdul Azim bin Awg. Haji Maidin 01-037872 (K)
33. Awg. Haji Azman bin Effandi 00-278976 (K)
34. Awg. Haji Asmadi bin Awg. Haji Daud 00-276483 (K)
35. Dyg. Aimi Hanisah binti Abdullah 00-316316 (K)
36. Dyg. Aimi Amalina binti Abdullah 01-033081 (K)
37. Awg. Aeide Sowerdey bin Haji Abu Hassan 00-283662 (K)
38. Awg. Ade bin Binjai 00-302924 (K)
39. Awg. Ahmad Syukri bin Haji Mohammad 00-316118 (K)
40. Awg. Ahmad Najib bin Md. Hussin 00-298475 (K)
41. Awg. Abu Hurairah bin Haji Abu Hanafiah 00-293302 (K)
42. Awg. Abdul Azim Alludin bin Sulaiman 00-319340 (K)
43. Dyg. Alini binti Ali 01-067889 (K)
44. Awg. Aminuddin bin Haji Adam 00-304892 (K)
45. Dyg. Hajah Anita binti Haji Awg. Metussin 00-292941 (K)
46. Abang Abdul Aziz bin Haji Abang Osman 01-038159 (K)
47. Awg. Abdul Azlin bin Haji Uthman 00-298921 (K)
48. Awg. Apizal bin Besar 00-269044 (K)
49. Awg. Azwan bin Mohd. Haslani 00-282730 (K)
50. Awg. Amirul Akmal bin Haji Awg. Taha 00-311836 (K)
51. Awg. Abdul Qiayum bin Haji Musa 00-302925 (K)

**TARIKH TEMUDUGA : 7 MEI 2011  
( HARI SABTU) JAM : 8.00 PAGI  
BIL. NAMA PEMOHON NO. K/P**

1. Ak. Julaini Alham bin Pg. Serujudin 00-289190 (K)

2. Ak. Mohd Indra Putra bin Pg. Haji Suffri 01-039105 (K)
3. Ak. Putera Md. Amirom Arsaad bin Pg. Metussin 00-318281 (K)
4. Ak. Radin Kamsini bin Pg. Haji Sabri 00-322189 (K)
5. Ak. Md. Izzul Islam bin Pg. Haji Ibrahim 01-048798 (K)
6. Ak. Mohd. Zulazmi bin Pg. Haji Zulkifly 00-312472 (K)
7. Ak. Mohd. Hafizi bin Pg. Tejuddin 00-304559 (K)
8. Awg. Akmal Nasri bin Haji Kamal 01-036116 (K)
9. Ak. Mahyuddin bin Pg. Zulharun 00-306407 (K)
10. Amp. Mohammad Hamizan bin Amp. Hitam 01-036551 (K)
11. Awg. Abdul Mutailf bin Haji Zaini 00-319511 (K)
12. Awg. Abdul Mu'iz bin Chaine 01-076280 (K)
13. Awg. Abdul Wadud Fazura bin Haji Halim 00-305225 (K)
14. Awg. Haji Azimin bin Amit 01-031226 (K)
15. Dyg. Hajah Aziana binti Amit 00-311271 (K)
16. Awg. Aziman bin Amit 00-304525 (K)
17. Dyg. Aini binti Pandin 00-276476 (K)
18. Dyg. Ang Lih Jen 01-064921 (K)
19. Dyg. Anna binti Awg. Morsidi 00-286684 (K)
20. Awg. Azwan bin Mohamad Salleh 01-053195 (K)
21. Dyg. Amei binti Awg. Morsidi 00-319881 (K)
22. Awg. Amry bin Awg. Morsidi 00-299418 (K)
23. Awg. Abdul Aziz bin Haji Mohamad 00-300548 (K)
24. Awg. Alizam bin Haji Abd. Karim 00-296114 (K)
25. Awg. Abdul Azif bin Asli 01-045136 (K)
26. Awg. Ahmad Muzahhir bin Ahmad Suhaimi 01-084989 (K)
27. Awg. Alimen bin Haji Daud 00-285915 (K)
28. Awg. Altermezi bin Haji Daud 01-033041 (K)
29. Awg. Ali bin Raya @ Mohd Taib 00-311256 (K)
30. Awg. Azlan bin Serudin 00-320357 (K)
31. Awg. Amirul bin Mohamad 00-291358 (K)
32. Awg. Abdul Hakim bin Mohd. Haidi 01-037003 (K)
33. Awg. Ahmad Faizal bin Haji Mahmud 00-319076 (K)
34. Awg. Ahmad Anwar bin Haji Rosly 00-303419 (K)
35. Awg. Alfiezam bin Haji Abu Bakar 00-299608 (K)
36. Awg. Abdul Halim bin Ali 01-051240 (K)
37. Awg. Haji Asahdol bin Haji Abd. Hamid 00-267142 (K)
38. Awg. Ahmad bin Haji Tengah 00-312934 (K)
39. Awg. Azelani bin Daud 00-258051 (K)
40. Awg. Abdul Adib bin Haji Sabli 01-034040 (K)
41. Awg. Azlan bin Serudin 01-040855 (K)
42. Awg. Md. Saifulizam bin Abg. Zamhor 00-295421 (K)
43. Awg. Abdul Sallehi bin Haji Mohammad 00-262231 (K)
44. Awg. Asrun bin Haji Othman 00-281758 (K)
45. Awg. Abdul Khalid bin Haji Md. Said 00-311571 (K)
46. Dyg. Aliqah Syuhadah binti Haji Abd. Rahman 01-036325 (K)
47. Amp. Siti Noorain binti Amp. Haji Hassan 00-255750 (K)
48. Awg. Abdul Hamid bin Awg. Moslim 00-312044 (K)
49. Awg. Azman bin Mohamad 00-286284 (K)

**TARIKH TEMUDUGA : 9 MEI 2011  
( HARI ISNIN ) JAM : 8.00 PAGI  
BIL. NAMA PEMOHON NO. K/P**

1. Awg. Abdul Wafiy bin Awg. Moslim 01-047797 (K)
2. Awg. Arwan bin Awg. Mahmud 00-296887 (K)
3. Awg. Abdul Wafi bin Awg. Abdul Manan 00-308584 (K)
4. Dyg. Arina Zahidah Billah @ Nurlina Safwah binti Haji Ariffin 01-046237 (K)
5. Awg. Aerol Ayuni bin Awg. Haji Raya 00-305262 (K)
6. Dyg. Aryani binti Awg. Haji Chuchu 00-121908 (K)
7. Awg. Azlan Shah bin Awg. Haji Putera 00-311597 (K)
8. Dyg. Aidah binti Awg. Haji Abd Jalil 00-281711 (K)
9. Awg. Ahmad Harun bin Awg. Alli 01-037192 (K)
10. Awg. Asnawi bin Awg. Mohd Salleh 00-321785 (K)
11. Awg. Asmadi bin Awg. Haji Matusoff 00-117511 (K)
12. Awg. Abdul Wafiy bin Awg. Abdullah 00-321084 (K)
13. Awg. Abdul Rashid bin Awg. Haji Julahin 01-048549 (K)
14. Awg. Ahmadi bin Awg. Umar 00-292445 (K)
15. Awg. Aman Shah bin Awg. Abdullah 00-283762 (K)
16. Awg. Abu Mustaffa bin Awg. Haji Morni 287465 (K)
17. Awg. Andy Lin Yok Hoon 01-034176 (K)
18. Awg. Haji Ahmad Faiz bin Awg. Haji Abdul Rahim 01-042266 (K)
19. Dyg. Amelia Anak King 00-310918 (K)
20. Awg. Azali bin Awg. Haji Lajim 01-052562 (K)
21. Awg. Azizul bin Awg. Hasabullah 00-313227 (K)
22. Awg. Abdul Muiz bin Awg. Haji Omar 01-045616 (K)
23. Dyg. Atiahdiwana binti Awg. Abd Rahman 00-301920 (K)
24. Awg. Ahmad Silmi bin Awg. Haji Sulaiman 00-307915 (K)
25. Awg. Alias bin Awg. Ali 00-281592 (K)

**Ke muka 17**



## Dari muka 16

**TARIKH TEMUDUGA : 9 MEI 2011  
( HARI ISNIN ) JAM : 8.00 PAGI****BIL. NAMA PEMOHON NO. K/P**

26. Awg. Abdul Muhimin @ Mohammad Alimin  
bin Awg. Pasang 00-282890 (K)  
27. Awg. Ali Hashim bin Haji Awg. Marali  
00-278928 (K)  
28. Awg. Abdul Rahim bin Awg. Rosli  
00-038739 (K)  
29. Dyg. Artinni binti Awg. Abdullah Kapal  
00-297541 (K)  
30. Awg. Ade Roddiane bin Awg. Haji Mohd. Rosdi  
00-291350 (K)  
31. Amp. Siti Zubaidah binti Amp. Ali Omar  
01-037693 (K)  
32. Awg. Ameerul Arif bin Awg. Dzul  
01-033352 (K)  
33. Awg. Annuar bin Awg. Abd. Razak  
00-321097 (K)  
34. Awg. Azizul bin Awg. Haji Salleh  
00-301749 (K)  
35. Abang Mohamad Kahiruni bin Awg. Rasmani  
00-318349 (K)  
36. Awg. Abdul Aziz bin Awg. Haji Damit  
00-317357 (K)  
37. Awg. Haji Abdul Aziz Al-Hakeem bin  
Awg. Gani 00-303675 (K)  
38. Awg. Alirahman bin Awg. Haji Omar  
00-303152 (K)  
39. Dyg. Aniyah binti Abdullah @ Acha Anak  
Lingkai 01-047822 (K)  
40. Dyg. Arni Kartini binti Awg. Bakar  
00-296040 (K)  
41. Dyg. Alizah Shukarni binti Awg. Merali  
00-296008 (K)  
42. Dyg. Ayunisyamimi binti Awg. Haji Yassin  
00-315854 (K)  
43. Amp. Fakhzan bin Amp. Haji Ali  
00-309296 (K)  
44. Awg. Azah bin Awg. Mahmud  
00-270728 (K)  
45. Awg. Haji Abdul Aris bin Awg. Haji Ismail  
00-282812 (K)  
46. Awg. Haji Asraful Reza bin Awg. Haji  
Abd. Aziz 00-288707 (K)  
47. Awg. Asri bin Awg. Taib 00-316010 (K)  
48. Dyg. Amiratul Ghaniah binti Awg. Haji Abd.  
Ghani 01-050535 (K)  
49. Dyg. Ardinah binti Awg Sidek  
00-276997 (K)  
50. Awg. Abdul Aziim bin Awg. Abd. Razak  
00-321474 (K)

**TARIKH TEMUDUGA : 10 MEI 2011  
( HARI SELASA ) JAM : 8.00 PAGI****BIL. NAMA PEMOHON NO. K/P**

1. Awg. Abd. Faiq Hafizuddin bin Samsudin  
01-031901 (K)  
2. Dyg. Asma Zakiah @ Nor Bazilah binti  
Haji Ariffin 00-314085 (K)  
3. Awg. Abd Rahim bin Haji Ahmad  
00-298623 (K)  
4. Awg. Abd Hatimi bin Hamzah  
01-044268 (K)  
5. Awg. Azri bin Awg. Yahya 00-293243 (K)  
6. Awg. Abi Hurairah bin Haji Awg. Mohammad  
00-266141 (K)  
7. Awg. Arif bin Haji Jamarudin/Haji Jaafar  
01-064732 (K)  
8. Awg. Abd. Azim bin Seruji 01-040103 (K)  
9. Awg. Azman bin Haji Duraman  
00-307152 (K)  
10. Awg. Abd Majid bin Abd. Kadir  
00-297860 (K)  
11. Dyg. Amal Hazirah binti Haji Talip  
01-033342 (K)  
12. Awg. Abd. Khaliq bin Haji Amat  
01-044210 (K)  
13. Dyg. Aimi Rifham Khairunnisa binti  
Haji Hamidon 01-033105 (K)  
14. Dyg. Azlina binti Haji Muhammad  
00-265278 (K)  
15. Awg. Achmad Mustaqim bin Mustapha  
00-300714 (K)  
16. Awg. Asman bin Duraman 00-296584 (K)  
17. Awg. Abd. Rashid bin Awg. Idris  
01-031023 (K)  
18. Awg. Airulrudiman bin Sudarso  
00-275437 (K)  
19. Awg. Ahmad Syufiee bin Maidin  
00-310164 (K)  
20. Awg. Ahmad Ibtisam bin Haji Amron  
01-037463 (K)  
21. Dyg. Adilah binti Haji Matali  
00-253308 (K)  
22. Awg. Haji Azmi bin Haji Ahmad  
00-274302 (K)  
23. Awg. Annur Wa'ie Adibah binti Wadi  
01-044988 (K)  
24. Dyg. Adelina binti Mohd. Marzuki  
00-301546 (K)  
25. Dyg. Arme Suziley Santilah binti Md. Eriffin  
01-074546 (K)  
26. Awg. Abd Kahar bin Haji Abd. Kadir  
00-271617 (K)  
27. Awg. Amizul Ruhaifi bin Haji Majid  
00-290473 (K)  
28. Dyg. Asnah binti Haji Munap  
00-271954 (K)  
29. Awg. Ahmad Fawwaz bin Haji Mazlan  
00-322111 (K)  
30. Awg. Abd. Rahman bin Makmum  
01-031103 (K)

31. Awg. Abd. Rahman Faez bin Hamdani  
00-309148 (K)  
32. Awg. Abd. Rahman bin Othman  
00-310993 (K)  
33. Awg. Azman bin Yusof 00-275904 (K)  
34. Awg Abd Hafiz bin Ahad 00-316710 (K)  
35. Dyg Azma Marliana binti Ismail  
00-303231 (K)  
36. Awg. Aizam bin Matussin 00-281016 (K)  
37. Awg. Haji Abd. Gani bin Haji Tarip  
00-110934 (K)  
38. Awg. Abd. Qawiem bin Haji Abd. Rahman  
01-036772 (K)  
39. Awg. Abd. Muiz bin Awg. Abd. Jamal  
01-042064 (K)  
40. Awg. Ahmad Farizan bin Haji Kipli  
01-046704 (K)  
41. Awg. Abd Hadi bin Haji Abd. Rahman  
00-297855 (K)  
42. Awg. Abd. Azim bin Haji Ramlee  
00-317954 (K)  
43. Awg. Amin Noor Rahim bin Abd. Amin  
00-291591 (K)  
44. Awg. Azman bin Roslan 00-262240 (K)  
45. Dyg. Amni Aqilah binti Majid 01-036543 (K)  
46. Awg. Haji Abd. Aziz bin Haji Abd. Rahim  
00-318042 (K)  
47. Dyg. Alias binti Ahad 00-121449 (K)  
48. Awg. Azlin bin Haji Yaakub/Haji Yacub  
00-299982 (K)  
49. Awg. Abd. Hadi bin Haji Latif 01-038201 (K)  
50. Awg. Abd. Hadi Mohd. Nuramin bin Mahari  
00-310547 (K)

**TARIKH TEMUDUGA : 11 MEI 2011  
( HARI RABU ) JAM : 8.00 PAGI****BIL. NAMA PEMOHON NO. K/P**

1. Awg. Abd. Aziz bin Abd. Razak 00-296642 (K)  
2. Dyg. Alizah binti Hidup 00-291306 (K)  
3. Awg. Azizan bin Puasa 01-051986 (K)  
4. Awg. Abdul Hakkim bin Abd. Jalil  
00-317551 (K)  
5. Awg. Haji Asbi bin Haji Terawih 128612 (K)  
6. Awg. Ahmad Haziq bin Haji Halidi  
01-043715 (K)  
7. Awg. Arman bin Osman 00-250206 (K)  
8. Awg. Abu Sufian bin Abd. Hamid 01-047523 (K)  
9. Dyg. Amisah binti Haji Kifli 01-037436 (K)  
10. Amp. Bolaji bin Amp. Ali Omar  
01-030166 (K)  
11. Awg. Abdul Hafiz bin Mayalim 00-318742 (K)  
12. Awg. Abdul Aziz bin Yussof 01-039401 (K)  
13. Awg. Abdul Aziz bin Haji Awg. Emran  
00-300575 (K)  
14. Dyg Amal Rasyidah binti Mohamad Ashrie  
01-031012 (K)  
15. Awg. Abdul Hakim bin Arifin 01-082468 (K)  
16. Awg. Abdul Hadi bin Arifin 01-061744 (K)  
17. Awg. Ahmad Adib bin Awang@Tarip  
01-032490 (K)  
18. Awg. Asmandi bin Osman 00-267661 (K)  
19. Awg. Ahmad Saifuddin bin Abdullah  
01-071710 (K)  
20. Awg. Ahmad bin Makmun / Maimom  
00-321678 (K)  
21. Awg. Abu Bakar bin Haji Wahsalfelah  
00-296772 (K)  
22. Awg. Abdul Hakim bin Awg. Ali 00-306375 (K)  
23. Awg. Azeme bin Haji Yusof 00-258833 (K)  
24. Awg. Albit Gani Anak Talip 00-307359 (K)  
25. Dyg. Ainul Hafizah @ Nursajidah binti Haris  
00-284015 (K)  
26. Awg. Abdul Hamid bin Haji Rashid  
00-304315 (K)  
27. Dyg. Aloyah binti Haji Yusof 00-113545 (K)  
28. Awg. Asmali bin Othman 00-301029 (K)  
29. Awg. Ariffin bin Osli 00-259863 (K)  
30. Awg. Anwar @ Raimi bin Haji Omar  
00-312626 (K)  
31. Awg. Asran bin Asnan 01-072847 (K)  
32. Awg. Abdul Lachik bin Haji Md. Daud  
00-286690 (K)  
33. Awg. Amin Farhan bin Haji Abu Bakar  
00-312662 (K)  
34. Dyg. Anita binti Haji Mat Amit 01-042386 (K)  
35. Awg. Afif Rahmani bin Haji Abu Bakar  
01-032713 (K)  
36. Awg. Arifin bin Mohamed 00-257683 (K)  
37. Dyg. Ani Ruzana binti Awg. Matkasim  
00-307241 (K)  
38. Dyg. Aeta Naqiah binti Hariraya 01-037645 (K)  
39. Awg. Abdul Hadi bin Doming 01-059673 (K)  
40. Awg. Abdul Rahman bin Haji Yusof  
00-299519 (K)  
41. Awg. Asmafi bin A.M. Ali @ Mohd. Hanafi  
00-308464 (K)  
42. Awg. Aliasin bin Sable 00-298658 (K)  
43. Dyg. Aminah binti A.M. Ali 00-318206 (K)  
44. Awg. Ang Shao Kem 01-064919 (K)  
45. Awg. Abdul Mu'iz bin Haji Amat  
01-032671 (K)  
46. Awg. Abdul Rashid bin Simat 01-052650 (K)  
47. Dyg. Ani Asilah binti Md. Aliuddin  
01-034756 (K)  
48. Dyg. Alvina On Yee Lian 00-313075 (K)  
49. Awg. Azmi bin Haji Mat Yassin 00-268458 (K)  
50. Dyg. 'Aayunni Zawanah binti Yusuf  
01-036464 (K)

**TARIKH TEMUDUGA : 12 MEI 2011  
( HARI KHAMIS ) JAM : 8.00 PAGI****BIL. NAMA PEMOHON NO. K/P**

1. Awg. Abdul bin Saidin 01-048514 (K)  
2. Awg. Abdul Rahman bin Haji Jumat  
00-323939 (K)  
3. Awg. Abdul Rahim bin Haji Jumat  
01-035057 (K)

4. Awg. Azeli bin Haji Zahar 00-301361 (K)  
5. Awg. Arsad bin Mat Dali 00-309436 (K)  
6. Awg. Ariffin bin Md Noor 00-285122 (K)  
7. Awg. Ahmad Farhan bin Haji Mohd. Sifulizam  
01-030663 (K)  
8. Awg. Abdul Halim bin Haji Zailani  
01-045906 (K)  
9. Dyg. Amalina binti Bakar 00-305630 (K)  
10. Awg. Abang Hasrol Nijam bin Abang Jamil  
00-299853 (K)  
11. Awg. Abd. Alekakbar@Noorsalam bin  
Abd. Ajit 01-063386 (K)  
12. Awg. Haji Ahmad Zafir bin Haji Ibrahim  
00-256686 (K)  
13. Awg. Haji Amirus Sharidan bin Haji Abu Bakar  
00-281729 (K)  
14. Awg. Aliussin bin Hasil 01-038629 (K)  
15. Dyg. Amirah Hidayati binti Yussof  
00-318497 (K)  
16. Awg. Aaizuddin bin Alias 00-304076 (K)  
17. Awg. Bahrunsa bin Haji Rashid 00-279196 (K)  
18. Amp. Bahrin bin Haji Piut 00-309895 (K)  
19. Awg. Bon Wun Yih 00-313052 (K)  
20. Awg. Bungsu bin Metusin 00-297857 (K)  
21. Awg. Bahrin bin Haji Aji 00-267215 (K)  
22. Awg. Buntar bin Awg. Lamit 00-266027 (K)  
23. Dyg. Bibi Yanti binti Haji Abdul Ghani  
00-321658 (K)  
24. Dyg. Bibi Khamimah binti Haji Awg. Rusli  
01-030669 (K)  
25. Dyg. Barizah binti Aeni 00-316050 (K)  
26. Awg. Baharin bin Mohd. Zaini 00-277570 (K)  
27. Awg. Baharuddin bin Haji Ibrahim  
00-316275 (K)  
28. Awg. Basil Basyiruddin bin Haji Md Salleh  
01-038194 (K)  
29. Dyg. Badariah binti Haji Masri 00-277403 (K)  
30. Awg. Besar bin Sokiauw 00-121597 (K)  
31. Dyg. Beverly See Hui Yee 01-038057 (K)  
32. Dyg. Bidah binti Mohamad 00-061090 (K)  
33. Dyg. Chung Siew Ling 00-317894 (K)  
34. Dyg. Choo Wah 01-037453 (K)  
35. Awg. Chua Chin Wuu 01-077784 (K)  
36. Awg. Chua Chin Wen 01-077783 (K)  
37. Awg. Chiang Meng Fatt 01-092695 (K)  
38. Dyg. Chan Moi Ping 01-096656 (K)  
39. Awg. Cheong Mun Khiong 00-309236 (K)  
40. Dyg. Cheong Fong Mei 01-056982 (K)  
41. Awg. Chan Shiuh Yong 01-075721 (K)  
42. Awg. Chan Shiuh Loong 01-076424 (K)  
43. Dyg. Chansing Yee @ Marilyn Chan  
01-038629 (K)  
44. Dyg. Chee Mui Jan 01-047712 (K)  
45. Awg. Cheong Wai Kheong 00-307206 (K)  
46. Dyg. Cindy Lim Chiu Mei 00-308608 (K)  
47. Dyg. Chok Ming Kien 01-089783 (K)  
48. Awg. Chan Nyuk Seong 01-063829 (K)  
49. Awg. Chan Siang Ho 01-032002 (K)  
50. Awg. Christoper bin Likap@Abdul Yaakub  
00-126725 (K)

**TARIKH TEMUDUGA : 14 MEI 2011  
( HARI SABTU ) JAM : 8.00 PAGI****BIL. NAMA PEMOHON NO. K/P**

1. Awg. Chin Kim Teck 01-101911 (K)  
2. Awg. Cheong Ann Seng @Cheong Huat Seng  
00-003615 (K)  
3. Awg. Cheong Kok Liang 00-311362 (K)  
4. Dyg. Christina Lai Siew Fong 00-267665 (K)  
5. Dyg. Chin Kui Yenne @Monica Chin  
00-284813 (K)  
6. Dyg. Denise Wu Fong Yen 01-092980 (K)  
7. Dyg. Dorothy Han Yee Hwan 01-065692 (K)  
8. Awg. Darul bin Zainuddin 01-068652 (K)  
9. Awg. Dahlan bin Hj Zainuddin 00-307640 (K)  
10. Dina Shahrina binti Haji Shahbudin  
00-312392 (K)  
11. Dyg. Hajah Duratul Bahiah binti Haji Md. Asari  
00-322383 (K)  
12. Dyg. Hajah Dinna Idasuriyeni binti  
Awg. Haji Maidin 00-308045 (K)  
13. Dyg. Diana binti Othman 01-062980 (K)  
14. Dyg. Delima binti Rintong 00-119103 (K)  
15. Dyg. Daliha binti Haji Hamid 00-071447 (K)  
16. Dyg. Dewinur binti Hsji Raub 00-313973 (K)  
17. Awg. Dedy Sudirman bin Abu Bakar  
00-267745 (K)  
18. Dyg. Dede Sutini binti Mazziz Hassan  
00-311328 (K)  
19. Dyg. Dede Masherni binti Mazziz Hassan  
00-305651 (K)  
20. Awg. David Lin Yok Yau 00-318301 (K)  
21. Awg. Haji Damit bin Haji Serudin  
00-046879 (K)  
22. Awg. Dennis bin Pitrus 01-037624 (K)  
23. Awg. Dedy Suhardey bin Abu Bakar  
00-273156 (A)  
24. Awg. Dahalan bin Haji Dullah 00- 272326 (K)  
25. Awg. Delan Ryan Limus 01-082175 (K)  
26. Awg. Deninis Lim Khai Sihang 01-042137 (K)  
27. Awg. Dzukifly Hadaffy bin Matali @Ali  
00-274406 (K)  
28. Dyg. Daratul Ain @Dali La binti Haji Ismail  
00-307205 (K)  
29. Dk. Mastura binti Pg. Haji Md. Yussof  
00-308347 (K)  
30. Dk. Ain' Nooraqilah Nazatul Munawarrah binti  
Pg. Yassin 01-048053 (K)  
31. Dk. Ainnoor Adzrimah Saadatul Shayriena binti  
Pg. Yassin 01-039233 (K)  
32. Dk. Norliana binti Pg. Haji Ibrahim  
00-285475 (K)  
33. Dk. Nurzahiddah Fikriah binti Pg. Suhali  
01-039858 (K)  
34. Dk. Erny Rozdjatutl Iffah binti Pg. Jalil  
00-267569 (K)  
35. Dk. Hajah Tuty Shahrina binti Pg. Haji  
Mat Said 00-301602 (K)

36. Dk. Khairunnisa Nabilah binti Pg. Ibrahim  
01-034410 (K)  
37. Dk. Siti Jamaliana binti Pg. Jamaludin  
00-273599 (K)  
38. Dk. Fadiana binti Pg. Zainal 00-302057 (K)  
39. Dk. Norbesriah binti Pg. Haji Besar  
00-284826 (K)  
40. Dk. Norazeemah binti Pg. Haji Tajudin  
00-287944 (K)  
41. Dk. Rabi 'Atul Adawiyah binti Pg. Aspar  
01-036134 (K)  
42. Dk. Noor Haslizawati binti Pg. Aliudin  
00-294216 (K)  
43. Dk. Norjariah binti Pg. Aliuddin 00-307659 (K)  
44. Dk. Siti Diyanah binti Pg. Darun 01-043277 (K)  
45. Dk. Siti Darriah binti Pg. Darun 00-321458 (K)  
46. Dk. Norelvirayanawati binti Pg. Aliudin  
00-284023 (K)  
47. Dk. Mahani binti Pg. Haji Mahari  
00-125423 (K)  
48. Dk. Waznah binti Pg. Haji Ali 01-035364 (K)  
49. Dk. Siti Aqilah binti Pg. Haji Darun  
01-054324 (K)  
50. Dyg. Daisy Han Yee Hwe 01-065117 (K)  
51. Dyg. Dacena Faceza binti Haji Mahadi  
01-033291(K)  
52. Dk. Hamizah binti Pg. Sabri 01-034986 (K)  
53. Dk. Lina Maziyyah binti Pg. Metussin  
01-045415 (K)

**TARIKH TEMUDUGA : 16 MEI 2011  
( HARI ISNIN ) JAM : 8.00 PAGI****BIL. NAMA PEMOHON NO. K/P**

1. Dk. Mona Alinawati binti Pg. Haji Jaluyi  
292590 (K)  
2. Dk. Nurul Akidah binti Pg. Haji Bungsu  
00-310660 (K)  
3. Dk. Zuraidah binti Pg. Haji Ibrahim  
00-281330 (K)  
4. Dk. Siti Susielawaty binti Pg. Haji Julkipli  
00-293995 (K)  
5. Dk. Aimee Juhaira binti Pg. Matassan  
00-296920 (K)  
6. Dk. Siti Nurhazirah binti Pg. Haji Patra  
01-037524 (K)  
7. Dk. Hajah Salihah binti Pg. Haji Majid  
00-253728 (K)  
8. Dk. Siti Nurhairina binti Pg. Haji Mohamad  
00-302026 (K)  
9. Dk. Siti Nur Khariyati binti Pg. Haji Mohammad  
01-037437 (K)  
10. Dk. Vivvy Malina Seritina binti Pg. Ibrahim  
00-299991 (K)  
11. Dk. Siti Norkhairina binti Pg. Haji Ruslan  
01-048127 (K)  
12. Dk. Hanisah binti Pg. Rosli 01-033154 (K)  
13. Dk. Norimah binti Pg. Haji Nordin  
00-257815 (K)  
14. Dk. Norfauziah binti Pg. Zainal Abidin  
00-320863 (K)  
15. Dk. Norfadilah binti Pg. Zainal Abidin  
00-320864 (K)  
16. Dk. Nisbah binti Pg. Haji Md. Said  
00-274908 (K)  
17. Dk. Fauzelawati Ayunadira binti Pg. Zainal  
Abidin 00-303073 (K)  
18. Dk. Rosdiana binti Pg. Junaidi 01-037505 (K)  
19. Dk. Amal Bariah binti Pg. Haji Jambol  
00-322262 (K)  
20. Dk. Siti Roslina binti Pg. Haji Abd. Hamid  
01-032176 (K)  
21. Dk. Noorintan binti Pg. Ismail 00-310584 (K)  
22. Dk. Badriah binti Pg. Haji Hidup 01-031648 (K)  
23. Dk. Syarah Khairunnisa binti Pg. Umar  
01-033864 (K)  
24. Dk. Norarina binti Pg. Idris 01-039189 (K)  
25. Dk. Aimee Hazwani binti Pg. Mohaimin  
00-320092 (K)  
26. Dk. Nuru Izzati binti Pg. Omar 01-038220 (K)  
27. Dk. Norlydiana binti Pg. Haji Tejjudin  
00-306057 (K)  
28. Dk. Jameelah binti Pg. Serjuddin 00-307095 (K)  
29. Dk. Amalina binti Pg. Haji Kamaludin  
00-314307 (K)  
30. Dk. Noramalina binti Pg. Haji Yakop  
01-036051 (K)  
31. Dk. Suhana binti Pg. Daud 00-289249 (K)  
32. Dk. Suzliawati binti Pg. Haji Julaihi  
00-296715 (K)  
33. Dk. Syuhaidah binti Pg. Haji Abas  
00-320770 (K)  
34. Dk. Hafizah binti Pg. Haji Umar 00-291546 (K)  
35. Dk. Norserita Salmiah binti Pg. Haji Tejjudin  
00-282981 (K)  
36. Dk. Nuru Zatil Hidayah binti Pg. Suffian  
01-037011 (K)  
37. Dk. Nurul Maimanah binti Pg. Othman  
00-311773 (K)  
38. Dk. Norhidayati binti Pg. Haji Othman  
01-037147 (K)  
39. Dk. Maswati binti Pg. Md. Yassin  
00-264118 (K)  
40. Dk . Siti Nurhanis Hafizah binti Pg. Harun  
01-034821 (K)  
41. Dk. Siti Nor Fakhрина binti Pg. Samsu  
01-030545 (K)  
42. Dk. Noor Hafizah binti Pg. Hassim  
01-041619 (K)  
43. Dk . Fakhriah Hayati binti Pg. Haji Sabudin  
00-287910 (K)  
44. Dk. Noor Ajerah binti Pg. Tuah 01-035620 (K)  
45. Dk. Nureнна binti Pg. Mohd. Suffry  
00-317132 (K)  
46. Dk Mashayattol Kamila bte Pg Petra  
00-285315 (K)  
47. Dk Siti Norhamidah bte Pg Matasan  
01-040816 (K)

**Ke muka 18**



**Dari muka 17**

**TARIKH TEMUDUGA : 16 MEI 2011  
( HARI ISNIN ) JAM : 8.00 PAGI  
BIL. NAMA PEMOHON NO. K/P**

48. Dk. Masratulnoraskin binti Pg. Haji Petra 00-271637 (K)  
49. Dk. Salmiah binti Pg. Haji Shamsuddin 00-283692 (K)  
50. Dk. Nurul Khairunnisa Aniqah binti Pg. Yahya 00-305669 (K)

**TARIKH TEMUDUGA : 17 MEI 2011  
( HARI SELASA ) JAM : 8.00 PAGI  
BIL. NAMA PEMOHON NO. K/P**

1. Dk. Siti Zaleha binti Pg. Md. Yassin 00-287685 (K)  
2. Dk. Nur'ul Hayatul Rasidah binti Pg. Johari 01-038262 (K)  
3. Dk. Nursyazwani Rabi'atul Adawiyah binti Pg. Sabaruddin 01-044037 (K)  
4. Dk. Muizzah binti Pg. Haji Bakar 01-039300 (K)  
5. Dk. Ratna Ayuni binti Pg. Haji Osman 00-308450 (K)  
6. Dk. Ratna Suriani binti Pg. Haji Osman 279009 (K)  
7. Dg. Emyalia @Ezzah Faezah binti Abd. Rahman 01-065820 (K)  
8. Dg. Emy Harmawaty binti Bukhari @Kuma 00-280406 (K)  
9. Dk. Hadziah Hafizah binti Pg. Haji Rosley 00-313187 (K)  
10. Dk. Noorlinah binti Pg. Omar 00-301851 (K)  
11. Dk. Nuriyana Hamizah Haryati binti Pg. Abdullah 00-060008 (K)  
12. Dk. Aminah binti Pg. Haji Ahmad 00-290364 (K)  
13. Dk. Nur Hafizah binti Pg. Tajuddin 01-043937 (K)  
14. Dk. Mona Liza binti Pg. Abd. Karim 00-307836 (K)  
15. Dk. Hajah Siti Amal Kariah binti Pg. Haji Ahmad 00-064770 (K)  
16. Dk. Nur'Afni binti Pg. Salat 00-297833 (K)  
17. Dk. Nurul Wangi binti Pg. Hossen 01-046541 (K)  
18. Dk. Nurul Hidayat binti Pg. Ibrahim 01-078093 (K)  
19. Dk. Noraziemah binti Pg. Aluddin 01-033504 (K)  
20. Dk. Syazwani binti Pg. Haji Ismail 01-036648 (K)  
21. Dg. Doris Lai @Lai Chai Sia 00-256718 (K)  
22. Dk. Nooril Haryanti Aries binti Pg. Yahya 00-287344 (K)  
23. Dk. Suraya binti Pg. Hashim 00-310600 (K)  
24. Dk. Akmal Nabilah binti Pg. Tajudin 01-040033 (K)  
25. Dk. Siti Khadijah binti Pg. Said 00-318027 (K)  
26. Dk. Nurul Hismah @Dk. Maimunah binti Pg. Yusof 00-301179 (K)  
27. Dk. Hajah Masrini binti Pg. Haji Hairin 00-289750 (K)  
28. Dk. Siti Wahidah binti Pg. Haji Aliuddin 00-297409 (K)  
29. Dk. Siti Suhaila binti Pg. Haji Aluddin 00-322266 (K)  
30. Dk. Siti Sabariah binti Pg. Aliuddin 01-036710 (K)  
31. Dk. Norazah binti Pg. Haji Muhammad 00-272372 (K)  
32. Dk. Siti Nordiana binti Pg. Haji Nordin 01-069667 (K)  
33. Dk. Mas Warah binti Pg. Haji Budin 00-293711 (K)  
34. Dk. Osniah Yati binti Pg. Haji Othman 00-305069 (K)  
35. Dk. Rinawatie binti Pg. Razali 00-294246 (K)  
36. Dk. Noramiza binti Pg. Roslan 00-322932 (K)  
37. Dk. Nor Afida'ah binti Pg. Mohd Zaini 00-280045 (K)  
38. Dk. Noor Fazedaah binti Pg. Mohd Zaini 00-284678 (K)  
39. Dk. Norizahafimi binti Pg. Haji Tajuddin 00-304911 (K)  
40. Dk. Siti Nurul Aini Zahirah binti Pg. Lufti 01-037661 (K)  
41. Dk. Hajah Norhaniza binti Pg. Haji Abu Bakar 00-323070 (K)  
42. Dk. Nor Paduka Fathinah binti Pg. Haji Zainal Ariffin 00-312003 (K)  
43. Dk. Siti Nurul Hadzirah binti Pg. Haji Othman 01-045196 (K)  
44. Dk. Za'abidah binti Pg. Haji Tengah 00-293141 (K)  
45. Awg. Haji Effendi bin Haji Nordin 00-255310 (K)  
46. Awg. Erwandi bin Abd. Aziz 00-295408 (K)  
47. Awg. Edy Yusree bin Haji Yaakub 01-077794 (K)  
48. Dk. Nisa binti Pg. Md. Taib 01-066698 (K)

**TARIKH TEMUDUGA : 18 MEI 2011  
( HARI RABU ) JAM : 8.00 PAGI  
BIL. NAMA PEMOHON NO. K/P**

1. Dg. Ernie Sofinah binti Haji Matzin/Md. Zin 00-266175 (K)  
2. Dg. Emmy Zalilah binti Ibrahim 00-316279 (K)  
3. Awg. Edy Masuri@Muhammad Adly bin Haji Ahmad 00-300209 (K)  
4. Dg. Ezawati Hanim binti Abdullah @Dk. Nasibahanim 00-293855 (K)  
5. Awg. Emran bin Bakar 00-317332 (K)  
6. Dg. Eddy Shahriana binti Mohammad 00-312239 (K)  
7. Dg. Erni Eryani binti Pehin Khatib Haji Emran 01-045688 (K)  
8. Dg. Ernani binti Johari 00-267572 (K)  
9. Awg. Ebni Shaen Al-Eqbal Agrammullah bin Zaini 00-314587 (K)

10. Awg. Emmanuel bin Surat 00-314232 (K)  
11. Dg. Ema Fariza binti Hashim 01-031223 (K)  
12. Dg. Eliza binti Haji Abdul Aziz 00-283522 (K)  
13. Dg. Eza Azdina binti Awg. Jambol 01-036671 (K)  
14. Dg. Ermah binti Ejaan 00-312731 (K)  
15. Awg. Eswandy bin Galih 00-292375 (K)  
16. Awg. Fathur Rahman bin Haji Rabaha 00-307740 (K)  
17. Awg. Faizal bin Sabli 01-065990 (K)  
18. Awg. Fauzee bin Mustapa 01-037752 (K)  
19. Awg. Fardino bin Haji Osman 00-304556 (K)  
20. Dg. Fatimah binti Haji Md. Shamsuddin 01-063274 (K)  
21. Dg. Hajah Faridah binti Haji Duraman 00-262150 (K)  
22. Dg. Farida Hairani binti Hisham 00-288387 (K)  
23. Dg. Fatimah binti Haji Mohd. Ali 00-066091 (K)  
24. Awg. Faisal bin Haji Ibrahim 00-313722 (K)  
25. Dg. Faridah binti Haji Bahudin 01-072457 (K)  
26. Dg. Faizah binti Haji Morni 00-319709 (K)  
27. Dg. Fatin Farhana binti Awg. Manja 01-046605 (K)  
28. Dg. Fettyswani binti Saban 00-285293 (K)  
29. Dg. Faadzilah binti Haji Abdul Rahim 01-052681 (K)  
30. Dg. Hajah Fatama Wati binti Haji Omar 00-125568 (K)  
31. Awg. Freddie Stephen Tong 00-314064 (K)  
32. Awg. Fadilah bin Haji Daud 00-313948 (K)  
33. Awg. Fadhillah bin Mohammad Yassin 00-283945 (K)  
34. Dg. Fauziah binti Yusof @Usop 00-277863 (K)  
35. Dg. Fariyatul Azria @Siti Salvia binti Latip 00-321106 (K)  
36. Dg. Fauziah binti Abas 01-036955 (K)  
37. Dg. Ferhana binti Haji Rashid 00-313937 (K)  
38. Awg. Farihan bin Hassan 00-292545 (K)  
39. Dg. Fatmah binti Haji Abdul Rahman 00-282127 (K)  
40. Awg. Farihan Razman bin A. Suhaili 292495 (K)  
41. Awg. Freddie Chong Ming Kean 01-037851 (K)  
42. Awg. Fauzan bin Abu Bakar 01-063127 (K)  
43. Awg. Fadillah Zohadie bin Haji Mohd. Harris 00-304676 (K)  
44. Dg. Farrah Koh Yen Swan 01-059642 (K)  
45. Dg. Fatimah binti Haji Ibrahim 00-077281 (K)  
46. Dg. Faezah binti Haji Shamsuddin 00-252024 (K)  
47. Dg. Fa'ridatul Suriani binti Saliman 01-051151 (K)  
48. Dg. Hajah Farah Filzah binti Haji Said 01-038393 (K)  
49. Dg. Fadilah binti Sahari 00-322463 (K)  
50. Dg. Foo Siaw Sui 01-086306 (K)

**TARIKH TEMUDUGA : 19 MEI 2011  
( HARI KHAMIS ) JAM : 8.00 PAGI  
BIL. NAMA PEMOHON NO. K/P**

1. Dg. Gon Kui Ting 00-048623 (K)  
2. Dg. Goh Sheak Ling 00-293752 (K)  
3. Dg. Hibriyah binti Ramle 00-320691 (K)  
4. Dg. Hariyati binti Pauji 00-298295 (K)  
5. Dg. Hasyimah Zawanah binti Haji Hashim 00-321283 (K)  
6. Awg. Hairol bin Ahad 00-302039 (K)  
7. Dg. Haziyyah binti Awg Haji Abdul Rahman 01-037959 (K)  
8. Awg. Hasnan bin Haji Lani /Jelani 00-252632 (K)  
9. Dg. Helene binti Bujang 00-315053 (K)  
10. Awg. Hamdillah bin Matsaidi 01-044487 (K)  
11. Dg. Hajah Hirma Osnita binti Haji Matassan 00-306714 (K)  
12. Dg. Hu Jia Yun 01-084897 (K)  
13. Awg. Hatral Fazilshairan bin Awg. Abd. Hamid 276574 (K)  
14. Dg. Hajah Halimah binti Abdul Halim 00-274310 (K)  
15. Dg. Hazimah binti Md Yussof 00-308233 (K)  
16. Awg. Hasrol bin Haji Md. Sa'ad 00-302625 (K)  
17. Awg. Hammalely bin Awg. Haji Hamjah 00-308271 (K)  
18. Dg. Harnimarhaney binti Abd Rahman 01-090741 (K)  
19. Dg. Harnimarlini binti Abd Rahman 01-072629 (K)  
20. Awg. Hardi bin Jali 00-274624 (K)  
21. Awg. Herozze @Junnesa bin Hamid 00-296834 (K)  
22. Dg. Han Lee Yong 01-075395 (K)  
23. Dg. Haslinda binti Abd Rahman 00-307031 (K)  
24. Dg. Haryanti binti Haji Morni 00-271121 (K)  
25. Dg. Han Shioh Hui 00-302073 (K)  
26. Dg. Hasdianawatty binti Haji Karim 00-303585 (K)  
27. Dg. Halimah binti Haji Lamat 00-264309 (K)  
28. Awg. Hafiz bin Ramli 01-038618 (K)  
29. Awg. Hazmi bin Haji Kamis 00-305470 (K)  
30. Awg. Hirnadi bin Lamit 00-295741 (K)  
31. Awg. Hasnul Hidayat bin Haji Abas 00-310364 (K)  
32. Awg. Haji Hamizan bin Mayasin 00-306091 (K)  
33. Awg. Hanaffi bin Hidup 00-320117 (K)  
34. Awg. Hamzah bin Haji Ibrahim 00-260814 (K)  
35. Awg. Hamzah bin Matali 00-047149 (K)  
36. Dg. Hamiza Diyana binti Awg. Hamidoon 01-044367 (K)  
37. Dg. Hazmah binti Hamidun 01-033131 (K)  
38. Awg. Hazalin bin Awg. Haji Othman 00-290722 (K)  
39. Dg. Hasniah binti Haji Hassan 00-305365 (K)  
40. Dg. Hilyati binti Suhaili 00-298461 (K)  
41. Dg. Hartini binti Haji Ahmad 00-311516 (K)  
42. Awg. Hamil bin Haji Awg. Mohammad 00-276921 (K)  
43. Awg. Hassanul Izzad bin Haji Alli Omar 00-310761 (K)  
44. Dg. Hasinah binti Sulong 00-313105 (K)  
45. Dg. Hurulaini binti Puasa 00-292407 (K)

46. Dg. Hasinah binti Haji Awg. Morsidi 00-305241 (K)  
47. Dg. Hanani Nur Azyyati binti Haji Taha 00-308813 (K)  
48. Awg. Haslan bin Matasan 01-068046 (K)

**TARIKH TEMUDUGA : 21 MEI 2011  
( HARI KHAMIS ) JAM : 8.00 PAGI  
BIL. NAMA PEMOHON NO. K/P**

1. Awg. Himirul Rahimie bin Rahim 00-306273 (K)  
2. Awg. Haji Hirmi bin Haji Moslim 00-298080 (K)  
3. Awg. Harun bin A.Haji Osman 00-306602 (K)  
4. Awg. Hamrizal bin Haji Abd Hamid 00-286277 (K)  
5. Awg. Hong Jun Hao 00-313497 (K)  
6. Awg. Haliq bin Awg Damit 00-308140 (K)  
7. Awg. Hoh Chun Shen 01-030777 (K)  
8. Dg. Hoh Shair Li 01-043624 (K)  
9. Awg. Hoh Chun Onn 01-037136 (K)  
10. Awg. Hasmandy bin Haji Othman 00-308422 (K)  
11. Awg. Haji Hamir bin Haji Taha 00-281311 (K)  
12. Awg. Hashnann bin Haji Abd. Rahman 00-289688 (K)  
13. Dg. Han Annymoy Noohamimah binti Mohd. Salleh 01-059984 (K)  
14. Awg. Haji Hishamuddin bin Haji Sabtu 00-055302 (K)  
15. Dg. Hartini binti Haji Mohamad Said 00-126314 (K)  
16. Awg. Hamzi bin Haji Tahir 01-049131 (K)  
17. Dg. Haslina binti Haji Dullah 00-278736 (K)  
18. Dg. Hayati binti Haji Abd. Rahman 00-071043 (K)  
19. Awg. Harun bin Mat Don 00-300190 (K)  
20. Dg. Ho Cai Yen 01-068661 (K)  
21. Awg. Hafizuddin bin Muara 01-067391 (K)  
22. Awg. Hasmadi bin Tengah 00-267033 (K)  
23. Dg. Hafizah binti Ali Akbar 01-033851 (K)  
24. Dg. Hojimah binti Usuf 00-125670 (K)  
25. Dg. Hasimah binti Haji Terawih 00-121587 (K)  
26. Awg. Haris bin Haji Omar 00-313731 (K)  
27. Awg. Hadiyatullah bin Haji Ahmad 01-034651 (K)  
28. Dg. Haslina binti Abdullah @Lily Edwin 00-044106 (K)  
29. Dg. Hashimah binti Haji Abu Bakar 00-296860 (K)  
30. Dg. Hazwani binti Haji Harun 01-039021 (K)  
31. Awg. Hazwan bin Ali 00-318310 (K)  
32. Dg. Heu Chun Chuii 01-071412 (K)  
33. Awg. Hassnol Izzat bin Mohd. Jaafar 00-313721 (K)  
34. Dg. Hamizah binti Mohamed 00-316421 (K)  
35. Dg. Harinie binti Kifle 00-311089 (K)  
36. Awg. Hasbi Ismail bin Ramlee 01-068471 (K)  
37. Awg. Hamidun bin Rosli 00-305901 (K)  
38. Dg. Halizah binti Haji Ibrahim 00-265979 (K)  
39. Dg. Ho Shie Ying 01-099668 (K)  
40. Dg. Hamizah binti Mahmud 00-322081 (K)  
41. Awg. Ibnu Yamin bin Yahya 01-032486 (K)  
42. Dg. Susanty binti Haji Osman 00-277140 (K)  
43. Awg. Izime bin Haji Ismail 00-294278 (K)  
44. Dg. Irne Suryani binti Haji Morni 00-276740 (K)  
45. Dg. Irnita binti Haji Maidin 00-257605 (K)  
46. Dg. Irene Ngo @ Ngo Siu 01-037678 (K)  
47. Dg. Ida Faryani binti Yussop/Ibrahim 00-305822 (K)  
48. Awg. Ifbnu Wardi bin Samsudin 01-033815 (K)  
49. Awg. Ifbnu Walid bin Samsudin 00-321472 (K)  
50. Awg. Iskandar bin Haji Durahim 00-114719 (K)

**TARIKH TEMUDUGA : 23 MEI 2011  
( HARI ISNIN ) JAM : 8.00 PAGI  
BIL. NAMA PEMOHON NO. K/P**

1. Awg. Izairin Fikri bin Noor 01-032672 (K)  
2. Awg. Ismail bin Haji Zainin 00-128816 (K)  
3. Awg. Indra Masria Al-Hakim bin Haji Masri 00-321446 (K)  
4. Dg. Hajah Irmuni Sumira Ratna binti Haji Ismail 00-304572 (K)  
5. Awg. Ibnu Khalid bin Awg. Besar 263391 (K)  
6. Awg. Isa bin Awg. Haji Mohammad 00-302602 (K)  
7. Awg. Ismail bin Haji Bujang 00-272258 (K)  
8. Awg. Muhd Ehsan Abd. Fatah @Anthony Chihuh 01-099406 (K)  
9. Dg. Emy Farina binti Kasali 00-306695 (K)  
10. Dg. Izzurin binti Haji Ahmad 01-043496 (K)  
11. Awg. Ibrahim bin Abd. Rahman 01-045549 (K)  
12. Awg. Andrew bin Ume @Muhammad Norismadi bin Abdullah Ume 00-277821 (K)  
13. Awg. Isa bin Abu Kassim 00-300128 (K)  
14. Dg. Intan binti Awg. Haji Abdullah 00-296345 (K)  
15. Dg. Imayana binti Mohd. Ali 00-271269 (K)  
16. Dg. Isma Hidayati binti Haji Ismail 00-286642 (K)  
17. Awg. Izzul Muizzuddin bin Haji Ansrawi 01-058124 (K)  
18. Awg. Irwan bin Mohammad 01-042555 (K)  
19. Dg. Izma Fakhiriana binti Saiful Rizal 00-321213 (K)  
20. Awg. Haji Ilhamdi bin Haji Md Dali 00-300030 (K)  
21. Awg. Izdi Haruddin bin Bini 00-314015 (K)  
22. Dg. Ismawana binti Haji Metussin 00-272111 (K)  
23. Awg. Isma Adif bin Ismail 00-321477 (K)  
24. Awg. Jaita bin Jamudin 00-058429 (K)  
25. Awg. Jamil bin Haji Pandin 00-276948 (K)  
26. Dg. Jorrani binti Haji Zainal 00-312980 (K)  
27. Awg. Juli bin Tahir 00-115178 (K)  
28. Awg. Jan Wei Yuen 01-097124 (K)  
29. Awg. Jeffre bin Haji Puteh 00-261123 (K)  
30. Awg. Jalini bin Abd. Rahman 00-321560 (K)  
31. Dg. Jormaisarah @Maisarah binti Jormasie 00-320607 (K)  
32. Awg. Jofri bin Kassim 00-265954 (K)  
33. Awg. Jeffri bin Haji Damit 00-128191 (K)  
34. Dg. Josana binti Haji Mahmud 00-279129 (K)  
35. Awg. Jemmey bin Haji Moslim 00-262997 (K)

36. Awg. Jhermie bin Awg Haji Dalus 306886 (K)  
37. Awg. Jamil bin Ahmad/Muhamad 00-284206 (K)  
38. Dg. Joyce Tan Poh Hoon 01-057685 (K)  
39. Dg. Hajah Juita binti Mahli 00-116691 (K)  
40. Dg. Juriatul Izzah binti Haji Sabtu 00-322139 (K)  
41. Awg. Jokhizwan Jaafar 00-281782 (K)  
42. Awg. Jainuddin bin Awg. Jainin 01-047266 (K)  
43. Dg. Juralina binti Jabidi 00-280162 (K)  
44. Awg. Julrani bin Awg Haji Dalus 00-295788 (K)  
45. Awg. Jeffery bin Mohd Salleh 00-288286 (K)  
46. Dg. Jamelah binti Haji Nayan 00-115666 (K)  
47. Dg. Jainah binti Mohamed 01-076649 (K)  
48. Awg. Johfrey bin Haji Ahmad 00-251696 (K)  
49. Dg. Izzatus Sofiah binti Awg. Masri 01-033588 (K)  
50. Awg. Jolhaji@Tamin bin Matu'ut 01-090264 (K)  
51. Awg. Haji Junaidi bin Haji Kadir 00-261811 (K)  
52. Awg. Jaliani bin Awg. Haji Jamaludin 00-298302 (K)

**TARIKH TEMUDUGA : 24 MEI 2011  
( HARI SELASA ) JAM : 8.00 PAGI  
BIL. NAMA PEMOHON NO. K/P**

1. Dg. Juraidah@Juju binti Junaidi 00-316161 (K)  
2. Awg. Julazni bin Awg. Haji Zaini 00-316992 (K)  
3. Awg. Junaidi bin Awg. Kasim 00-301767 (K)  
4. Awg. Jusmadi bin Awg. Haji Matjusi 00-267685 (K)  
5. Awg. Juswadi bin Awg. Haji Matjusi 00-276416 (K)  
6. Dg. Joyce Lim Sue Hui 00-292748 (K)  
7. Awg. Jainur Ikram bin Awg. Haji Jalani 00-294094 (K)  
8. Awg. Jofri bin Awg. Zainal 00-118936 (K)  
9. Awg. Juwaidi bin Awg. Jabidi 01-043276 (K)  
10. Awg. Joharni bin Awg. Abdullah 01-071491 (K)  
11. Dg. Juliana binti Awg. Mohd. Ibrahim 00-283666 (K)  
12. Awg. Jamil bin Awg. Haji Jamudin 274109 (K)  
13. Dg. Jerinah binti Awg. Jimari 01-060594 (K)  
14. Awg. Julaili bin Awg. Yusop 00-271049 (K)  
15. Dg. Jamilah binti Awg. Haji Sulaiman 00-270041 (K)  
16. Awg. Jackson Gelawat bin Padan 01-077138 (K)  
17. Dg. Jalwaa Khair Hana binti Awg. Haji Sudin 00-306630 (K)  
18. Dg. Janey Koh Yen Yen 01-059864 (K)  
19. Awg. Jusua bin Awg. Jamil 00-319971 (K)  
20. Dg. Jeciella Sandra Anak Sajar 01-030912 (K)  
21. Dg. Juhana binti Awg. Junaidi@Mostapa 00-311832 (K)  
22. Dg. Khartina bin Awg. Mohd. Hamir 00-300750 (K)  
23. Awg. Khairul Abdul Hanif bin Awg. Abdullah 00-318239 (K)  
24. Dg. Karen Liew Yunn Shinn 01-066891 (K)  
25. Awg. Kenny Liew Yeh Ping 01-057345 (K)  
26. Dg. Kathlee Anak Rimpang 079705 (K)  
27. Awg. Khairul Anwar bin Awg. Haji Muhammad 01-028888 (K)  
28. Awg. Kamarul Zaman bin Awg. Haji Puteh 00-254769 (K)  
29. Awg. Haji Khairul Husni bin Awg. Haji Wasli 00-302024 (K)  
30. Dg. Koh Chiew Yun 00-318431 (K)  
31. Awg. Khairul Abidin bin Awg. Hussin 00-304360 (K)  
32. Dg. Koh Kai Teng 00-297350 (K)  
33. Awg. Koh Chia Shin 00-293571 (K)  
34. Awg. Kong Lzn Kae 01-063999 (K)  
35. Awg. Kong Ming Kae @Cavan 01-063888 (K)  
36. Awg. Kamirul Zaman bin Awg. Abdullah 01-072536 (K)  
37. Awg. Khirur Rizal bin Awg. Haji Badar 00-290802 (K)  
38. Awg. Khairuddin bin Awg. Mohammad 01-069184 (K)  
39. Awg. Khairuden bin Awg. Haji Mohd. Salleh 00-274726 (K)  
40. Awg. Khairol Hasfalilah bin Awg. Dullah 00-302799 (K)  
41. Awg. Khairul Amilin bin Awg. Haji Mat Sah 00-309142 (K)  
42. Awg. Khairul Azmi bin Awg. Haji Suhaili 00-264464 (K)  
43. Awg. Khairul Rizal bin Awg. Mat Salleh 00-259351 (K)  
44. Awg. Khairul Hakim bin Awg. Haji Zainal 00-265258 (K)  
45. Dg. Kamaliah binti Awg. Pungut 00-309057 (K)  
46. Awg. Kamarul Zaman bin Awg. Haji Osman 00-308911 (K)  
47. Dg. Katun binti Awg. Haji Mat Diris 00-110820 (K)  
48. Dg. Khairunissa binti Awg. Haji Salim 00-307743 (K)  
49. Awg. Khairuddin bin Awg. Sabtu 00-317456 (K)  
50. Awg. Kamarul Ariffin bin Awg. Shari 01-038113 (K)

**TARIKH TEMUDUGA : 25 MEI 2011  
( HARI RABU ) JAM : 8.00 PAGI  
BIL. NAMA PEMOHON NO. K/P**

1. Awg. Khairulanuar bin Haji Aldani 317003 (K)  
2. Awg. Khalid bin Haji Omar 00-265381 (K)  
3. Awg. Khairul Amillin bin Haji Salim 00-284016 (K)  
4. Awg. Kamarudin bin Haji Ja'afar 00-293877 (K)  
5. Awg. Khalik@Khairul Anwar bin A. Haji Osman 00-298795 (K)  
6. Awg. Khairil Nizam bin Ahmad 00-257758 (K)  
7. Awg. Kamaya'rif bin Haji Awg. Othman 01-045366 (K)  
8. Awg. Klement Chia Yu Seng 01-075736 (K)  
9. Awg. Khamis Ul-Azri bin Norhalim 01-066989 (K)  
10. Dg. Kamariah binti Moktal 00-252657 (K)  
11. Awg. Khalid bin Abu Bakar 00-312340 (K)  
12. Dg. Khairunnisa binti Kusno 00-311576 (K)

**Ke muka 19**



## Dari muka 18

**TARIKH TEMUDUGA : 25 MEI 2011  
( HARI RABU ) JAM : 8.00 PAGI  
BIL. NAMA PEMOHON NO. K/P**

13. Awg. Kooh Chern Jen 00-293259 (K)  
14. Awg. Kooh Chen Jong 01-037321 (K)  
15. Dyg. Kamariah binti Haji Kamis 00-296587 (K)  
16. Dyg. Kartinah binti Haji Katri 00-257786 (K)  
17. Dyg. Katie Lim Shin Ru 00-316694 (K)  
18. Awg. Koh Chern Ping 01-071047 (K)  
19. Dyg. Karuliena binti Haji Sambas 01-033845 (K)  
20. Awg. Khairul Anuar bin Haji Yahya 01-043058 (K)  
21. Awg. Khairu Izwan bin Mohamad Nazman 01-058605 (K)  
22. Awg. Khairudin bin Mohamed 01-050927 (K)  
23. Dyg. Khairul Bariah binti Hishamuddin 00-307509 (K)  
24. Dyg. Khairani binti Haji Noor Ismadi 00-305656 (K)  
25. Awg. Kamaluddin bin Haji Muhammad 00-303133 (K)  
26. Dyg. Koh Chein Wen 01-043358 (K)  
27. Dyg. Khairunnisa binti Mohd. Redzuian 01-062521 (K)  
28. Awg. Khairul Amali bin Mohd. Zinrozman 01-040389 (K)  
29. Awg. Kefrawi bin Lemon 00-277443 (K)  
30. Awg. Khairul Anwar bin Zulklipli 00-316389 (K)  
31. Awg. Khairul Nazi Hilmi bin A. Hanapiah 01-035782 (K)  
32. Dyg. Khadijah binti Es Osmara 01-058707 (K)  
33. Dyg. Koh Siew Shya 01-099181 (K)  
34. Dyg. Lim Hsiu Hui 00-286483 (K)  
35. Awg. Lee Chen Hoo 01-096010 (K)  
36. Dyg. Liyana Khairunnisa binti Md. Iesa Aariz 01-097076 (K)  
37. Dyg. Lim Suzannie 00-301945 (K)  
38. Dyg. Lim Suzylilly 01-034462 (K)  
39. Awg. Liew Kok Kee 01-086737 (K)  
40. Dyg. Liyana Watey Binti Mohammad 00-320625 (K)  
41. Dyg. Lim Hui Min 00-305253 (K)  
42. Awg. Lim Tiong Eng 00-281326 (K)  
43. Awg. Lim Tiong Jeng 00-321721 (K)  
44. Dyg. Lim Hui Yaw 00-322531 (K)  
45. Dyg. Lim An Ni 00-272684 (K)  
46. Awg. Lee Kai Hau 01-066645 (K)  
47. Dyg. Liong Ley Hoon 01-052162 (K)  
48. Dyg. Lim Guat Lan 01-042447 (K)  
49. Awg. Lim Han Wee 00-300515 (K)

**TARIKH TEMUDUGA : 26. MEI 2011  
( HARI KHAMIS ) JAM : 8.00 PAGI  
BIL. NAMA PEMOHON NO. K/P**

1. Awg. Lim Chee Kaih 00-318981 (K)  
2. Dyg. Lim Tsyr Yen 01-051903 (K)  
3. Dyg. Lee Shiu Fung 01-087635 (K)  
4. Dyg. Lim Ling Khim 01-066858 (K)  
5. Dyg. Lily Rislina Binti Idris 00-265302 (K)  
6. Awg. Lim Tze Heng 00-321610 (K)  
7. Awg. Lim Ren Foo 01-096423 (K)  
8. Awg. Lee Chee Hiang 01-064938 (K)  
9. Awg. Lee Chee Khiong 01-066502 (K)  
10. Dyg. Latipha binti Haji Othman 00-072477 (K)  
11. Dyg. Ledia binti Haji Maidin 00-301312 (K)  
12. Dyg. Lita binti Haji Maidin 00-289089 (K)  
13. Awg. Lim Beng Luen 00-291545 (K)  
14. Awg. Liaw Hong Siong 01-071664 (K)  
15. Awg. Lo Jin Song Kevin 01-095246 (K)  
16. Awg. Lin Yun Choli 00-125643 (K)  
17. Dyg. Lim Wen Pei 00-322358 (K)  
18. Awg. Lim Wen Khong 01-034765 (K)  
19. Dyg. Lim We Chien 00-308623 (K)  
20. Awg. Lim Soon Lee @Jeremy Lim 01-054471 (K)  
21. Awg. Lim Tian Sang 01-078263 (K)

22. Dyg. Lim Chien Yee 01-048208 (K)  
23. Dyg. Lim Chien Hau 01-038844 (K)  
24. Awg. Luqman bin Haji Katri 00-287398 (K)  
25. Awg. Liew Keng Nain Roger 01-099147 (K)  
26. Dyg. Lim Qiu Jie 01-068197 (K)  
27. Awg. Lim Teng Wei 00-312399 (K)  
28. Awg. Laziman Bin Yussof 00-318980 (K)  
29. Awg. Liew Choon Fong 01-086468 (K)  
30. Dyg. Lim Sing Pheng 00-255178 (K)  
31. Dyg. Lim Hui Nee 01-048324 (K)  
32. Dyg. Lim Pei Nee 01-030307 (K)  
33. Dyg. Liyana Nuramalina binti Darul 01-051862 (K)  
34. Dyg. Liau Yen Ling 01-078763 (K)  
35. Awg. Mohammad Amran Shah bin Haji Md. Isa 00-306776 (K)  
36. Awg. Mohammad Haqwan bin Abd. Rahim 00-308888 (K)  
37. Awg. Mat Salleh bin Haji Sairan 00-070305 (K)  
38. Awg. Mohd. Fadatul Hanizam bin Haji Kamarulzaman 01-038491 (K)  
39. Awg. Mohammad Rudishah bin Othman 00-284215 (K)  
40. Awg. Mohammad Al-Yumni bin Kamis 01-034792 (K)  
41. Awg. Mohammad Fauzi bin Haji Ja'afar 00-272883 (K)  
42. Awg. Muhammad Tsuufiy bin Haji Abd. Wahab 01-045387 (K)  
43. Awg. Muhd. Syami Naimullah bin Md. Said 00-322139 (K)  
44. Awg. Haji Mohammad Aisamuddin bin Ali 00-294920 (K)  
45. Awg. Muhammad Hamizan bin Jeludin 00-311281 (K)  
46. Awg. Mohammad Sukry bin Bakiri 01-031099 (K)  
47. Awg. Haji Mohd. Hamdani bin Awg. Haji Bakar 00-262128 (K)  
48. Awg. Mohammad Zunaidi bin Jinin 00-077286 (K)  
49. Awg. Haji Migrad bin Awg. Haji Tuah 00-267145 (K)

**TARIKH TEMUDUGA : 28 MEI 2011  
( HARI SABTU ) JAM : 8.00 PAGI  
BIL. NAMA PEMOHON NO. K/P**

1. Awg. Muhammad Adif bin Haji Zaman 01-037773 (K)  
2. Awg. Mohammad Zainuddin bin Haji Kassim 00-307642 (K)  
3. Awg. Muhamad Azrul bin Abas 00-319745 (K)  
4. Awg. Haji Marjuki bin Haji Mohd Seh 00-112420 (K)  
5. Awg. Mohd. Fadly Shah bin Mohd. Sahri 00-309130 (K)  
6. Dyg. Maggie Lim Mei Chi 00-287160 (K)  
7. Dyg. Mariah Maisarah binti Abdullah 01-086692 (K)  
8. Awg. Mohammad Alif Shahfecie bin M. Azalan 00-313252 (K)  
9. Awg. Mohamad Shukery bin Haji Ahmad 00-281217 (K)  
10. Awg. Mohamad Norizam bin Yunus 00-299486 (K)  
11. Awg. Mohamad Sumardi bin Awg. Haji Md. Daud 00-311843 (K)  
12. Awg. Mohamad Hamdilah bin Ali 01-031160 (K)  
13. Awg. Muhammad Arifuddin bin Ahmad 01-046261 (K)  
14. Awg. Muhammad Asri bin Haji Awang 00-314626 (K)  
15. Awg. Mohamad Khairul Azmi bin Jafari 00-315430 (K)  
16. Awg. Haji Mohammed Shahreen bin Dato Haji Hammzah 00-253582 (K)  
17. Awg. Mohamad Faizal bin Mohamad 00-306059 (K)  
18. Awg. Muhammad Rafie bin Budin

00-308252 (K)  
19. Awg. Muhammad Shukri bin Matusop 00-302214 (K)  
20. Awg. Mohammad Nazwan bin Dua 01-062109 (K)  
21. Awg. Mohamad Mezudy Afril bin Mohd. Mazlan 00-308327 (K)  
22. Awg. Haji Mohd. Abd. Muttaqin bin Haji Alimon 00-310133 (K)  
23. Dyg. Masdianah binti Raini 00-298784 (K)  
24. Awg. Mohammad bin Haji Tuah 00-271067 (K)  
25. Awg. Mazni bin Abd. Ghani 00-310635 (K)  
26. Awg. Muhammad Noorizol bin Haji Moxsin 00-310986 (K)  
27. Awg. Muhd. Shahrimmy bin Karim 00-298779 (K)  
28. Awg. Mohd. Hilmy Baihaqy bin Yussof 01-034252 (K)  
29. Awg. Mohamad Sahrizan bin Sahnann 00-307406 (K)  
30. Awg. Mohammed Serimaniezam bin Mahari 00-287173 (K)  
31. Awg. Mohd. Syamran bin Haji Asli 00-316333 (K)  
32. Awg. Mohamad Eswandy bin Tuah 00-299326 (K)  
33. Awg. Mohammad Alwandy Fathullah bin Sezeli 00-314603 (K)  
34. Awg. Haji Md. Nazirul Hisyam bin Md. Yassin 00-312172 (K)  
35. Awg. Muhammad Hidayatullah bin Zahari 01-035775 (K)  
36. Awg. Musa Marwan bin Sabtu 00-126397 (K)  
37. Awg. Mohammad Yusli bin Abdul Rahman 00-298701 (K)  
38. Awg. Mohammad Zulkiflee bin Abd. Rahman 00-306191 (K)  
39. Awg. Muhd. Fahmi bin Haji Masri 00-302234 (K)  
40. Dyg. Masrani binti Jefri 01-034553 (K)  
41. Awg. Mohammad Adib bin Umar 00-314784 (K)  
42. Awg. Muhammad Noraziman bin Awang 00-307167 (K)  
43. Awg. Mohammad Ruzaini bin Haji Ariffin 00-313726 (K)  
44. Malai Fauzan Rijal bin Malai Haji Ali Faisal 01-039042 (K)  
45. Awg. Masrodie bin Joinidi 00-290566 (K)  
46. Dyg. Mariah binti Awg. Amzah 00-306624 (K)  
47. Awg. Muhammad Zulhilmi bin Takong 00-314078 (K)  
48. Awg. Mohd. Sahrom bin Haji Awg. Salim 01-033029 (K)  
49. Awg. Mohammad Roney Noorasipin bin Abd. Karim 00-282348 (K)  
50. Awg. Mohamad Lukman Jamaludin bin Haji Abd. Rahim 01-035532 (K)

**TARIKH TEMUDUGA : 30 MEI 2011  
( HARI ISNIN ) JAM : 8.00 PAGI  
BIL. NAMA PEMOHON NO. K/P**

1. Awg. Mohamad Firdek Kan bin Haji Hamid 00-301178 (K)  
2. Awg. Haji Muhammad Sahnizie bin Haji Mohd. Salleh @Haji Adam 00-315141 (A)  
3. Awg. Mohammad Amirritauddin bin Haji Omar 00-293987 (K)  
4. Awg. Mohammad Sophian bin Ahmad 00-278626 (K)  
5. Awg. Mohammad Abdullah Muhsin bin Haji Masri 00-034363 (K)  
6. Awg. Haji Mohd. Nazri bin Haji Md. Salleh 01-045800 (K)  
7. Awg. Mus Shukordi bin Jupri 01-064403 (K)  
8. Awg. Mohammad Adib bin Mohd. Yusof Yap 00-312874 (K)  
9. Awg. Mohd. Samriy bin Awg. Yahya 00-271215 (K)  
10. Awg. Mohamed Syukri bin Mat Saidi

00-314514 (K)  
11. Dyg. Mahirah Alifah binti Mohd. Yussof Yap 00-035770 (K)  
12. Awg. Mohamad Amiruddin bin Mat Saidi 00-292739 (K)  
13. Awg. Muhammad Rizwan bin Ibrahim 00-273254 (K)  
14. Awg. Mohamad Samsul Riza bin Abd. Manaf 01-031401 (A)  
15. Awg. Mohammad Najib bin Kalong 00-321981 (K)  
16. Awg. Muhd. Abdul Hafiz bin Abd. Rahman 01-037041 (K)  
17. Awg. Mohammad Shah Rezza bin Nassaruddin 00-308662 (K)  
18. Awg. Muhd. Khairul Abdul Azim bin Haji A. Said 00-319892 (K)  
19. Awg. Muhammad Nur Ikhwani bin Mat Hassan 01-039061 (K)  
20. Awg. Muhammad Saifullah bin Haji Chuchu 00-322904 (K)  
21. Awg. Muhammad Saifuddin bin Haji Chuchu 01-037548 (K)  
22. Awg. Mohammad Hamiz bin Abdullah 01-037541 (K)  
23. Awg. Muhammad Khairul Anuar bin Abd. Latif 00-321584 (K)  
24. Awg. Mohd. Alif Razihan bin Awg. Metarsad 00-309051 (K)  
25. Awg. Mohammad Rusdi bin Makmun 00-292179 (K)  
26. Dyg. Munirah Aqillah binti Haji Yussof 01-033035 (K)  
27. Awg. Mat Zidie bin Haji Mohamad 00-297280 (K)  
28. Awg. Mohammad Noorfaizan bin Ahmad 00-287084 (K)  
29. Awg. Mohamad Arizal bin Haji Matali 01-082062 (K)  
30. Awg. Mohamad Fakhri Fadillah bin Mohd. Rahim 01-039029 (K)  
31. Awg. Muhammad Safwan bin Sani 00-042425 (K)  
32. Awg. Muhammad Suherdi bin Rahim 00-317144 (K)  
33. Awg. Mahyudin bin Othman 00-310155 (K)  
34. Awg. Mohammad Radin Rahmey bin Abdullah 00-273008 (K)  
35. Awg. Mohamad Sufian bin Mustafa 01-040053 (K)  
36. Awg. Muhtadir Balhaqi bin Haji Muhammad 00-286565 (K)  
37. Awg. Haji Mohammad Ali Noor bin Haji Muda 00-301633 (K)  
38. Awg. Mohammad Nurhidayat bin Hassan 00-310419 (K)  
39. Awg. Mohamad Hazri bin Haji Lamit 00-289092 (K)  
40. Awg. Muhd. Syamin bin Awg. Rosman 01-063675 (K)  
41. Awg. Muhammad Noor Pidalah bin Haji Kula 00-301834 (K)  
42. Awg. Muhammad Abdul Nurafiq bin Haji Abdul Wahab 01-000304 (K)  
43. Awg. Mohammad Izzatullah bin Mohamad Yasini 01-042927 (K)  
44. Awg. Mazlena binti Matali 00-295558 (K)  
45. Awg. Muhammad Izaan bin Haji Ahady 01-041162 (K)  
46. Awg. Muhammad Athari bin Haji Ahady 01-041161 (K)  
47. Awg. Muhammad Azri bin Haji Zaini 00-308850 (K)  
48. Awg. Muhamad Sohadi bin Mansor 00-299812 (K)  
49. Awg. Mohamed Azmie bin Mohd. Hosaini 01-064367 (K)  
50. Awg. Mohamad Zul Aslam bin Mohd. Noor 00-295606 (K)

**KEMENTERIAN KEBUDAYAAN, BELIA DAN SUKAN****KENYATAAN TAWARAN:**

**BIL. TAWARAN: 17/APR/2011/KKBS/PJK/16.16.89/5 (1)  
PEMBEKALAN DAN PEMASANGAN ALAT PENGHAWA DINGIN BARU  
BAGI BANGUNAN KEMENTERIAN KEBUDAYAAN, BELIA DAN SUKAN,  
SIMPANG 336 - 17, JALAN KEBANGSAAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.**

**SUPPLY AND INSTALL NEW AIRCONDITIONERS FOR MINISTRY OF CULTURE,  
YOUTH AND SPORTS PREMISES, SPG 336 - 17, JALAN KEBANGSAAN,  
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.**

**BIL. TAWARAN: 18/APR/2011/KKBS/PJK/16.16.89/5 (6)  
PEMBEKALAN DAN PEMASANGAN SISTEM ATAP BARU  
BAGI DEWAN BAHASA DAN PUSTAKA,  
PUSAT BANDAR SERI BEGAWAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

**SUPPLY AND INSTALL NEW ROOFING SYSTEM  
TO DEWAN BAHASA DAN PUSTAKA,  
BANDAR SERI BEGAWAN CENTRE, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

1. TAWARAN dibukakan kepada pemborong-pemborong yang mempunyai Sijil Pendaftaran Kontraktor dan Pembekal Kementerian Pembangunan yang sah dalam **Kategori M01 dan E01 dan Kelas II ke atas.**
2. Tawaran hendaklah dihadapkan dalam sampul surat yang rapi *sealed* dengan menyatakan tajuk projek yang berkenaan tanpa menyatakan nama penender dengan ditujukan kepada **Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan,**

**Simpang 336 - 17, Jalan Kebangsaan, BS 8110, Negara Brunei Darussalam** dan dihantar ke alamat di **para tiga** menurut arahan yang dinyatakan dalam Dokumen Tawaran.

3. Tawaran yang lengkap hendaklah dimasukkan kedalam **Peti Tawaran Lembaga Tawaran Kecil** yang disediakan di **Tingkat 1 (Depan Kaunter sekuriti), Bangunan Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, Simpang 336 - 17, Jalan Kebangsaan. Tidak lewat jam 2.00 petang, hari Selasa 17 Mei 2011.**
4. **Tarikh terakhir mengambil dokumen tawaran adalah hari Sabtu, 14 Mei 2010, jam 11.00 pagi.**
5. Yuran Tawaran adalah **BND30** dan tidak akan dikembalikan kepada setiap pemborong sama ada yang berjaya atau yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang sah *bona-fide tender*.
6. Dokumen Tawaran dan penerangan-penerangan lanjut boleh dilihat dan diperolehi dari Bahagian Kewangan, Tingkat 7, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan.
7. **Sebelum dokumen-dokumen tawaran dikeluarkan, setiap pemborong dikehendaki membawa Sijil Pendaftaran Kontraktor dan Pembekal yang menunjukkan bahawa pemborong adalah dalam kelas yang ditetapkan dan dikehendaki membayar yuran tawaran dengan kadar yang telah ditetapkan.**
8. Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan boring-borang tawaran yang telah disediakan. **Borang tawaran dan borang pengakuan penender hendaklah diisi dengan penuh. Penender yang menghantar tawaran yang tidak lengkap tidak akan dipertimbangkan untuk penilaian.**
9. **Penender mesti menurunkan tandatangan *initial* pada setiap mukasurat di mana maklumat telah diisi oleh penender.**
10. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak akan semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.





## KEMENTERIAN PERHUBUNGAN

**MEMBEKAL SATU (1) BUAH KERETA  
PACUAN EMPAT RODA (4X4)  
BILANGAN TAWARAN :-  
ADMIN/MOC/2011-2012/001**

**Syarat-Syarat Tawaran :**

1. TAWARAN adalah dipelawa daripada syarikat-syarikat tempatan yang berdaftar di Negara Brunei Darussalam

**Bahagian Pentadbiran dan Perkhidmatan,  
Tingkat 4,  
Bangunan Kementerian Perhubungan,  
Jalan menteri Besar,  
Bandar Seri Begawan, BB3910  
Negara Brunei Darussalam**

2. Pengambilan dokumen ialah pada **hari Isnin hingga hari Khamis** sahaja dan **tidak lewat jam 3.00 petang**.

3. Tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang yang telah disediakan.

4. Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan diterima. Tawaran hendaklah dihantar di dalam sampul surat yang tertutup rapat dan bertandakan.

**SEBUT HARGA UNTUK MEMBEKAL  
SATU (1) BUAH KERETA PACUAN  
EMPAT RODA (4X4)  
KEMENTERIAN PERHUBUNGAN  
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM  
BILANGAN TAWARAN :-**

**ADMIN/MOC/2011-2012/001  
TARIKH TUTUP: 11 MEI 2011  
HARI RABU, JAM 2.00 PETANG  
KEPADA :  
PENGURUS SEBUT HARGA  
BAHAGIAN PENTADBIRAN  
DAN PERKHIDMATAN  
TINGKAT 4, KEMENTERIAN  
PERHUBUNGAN,  
JALAN MENTERI BESAR, BB3910  
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

5. Tarikh tutup tawaran ialah pada **hari Rabu, 11 Mei 2011, jam 2.00 petang**.

6. Tawaran yang lewat diterima dari tarikh yang ditetapkan tidak akan diterima. Tarikh tutup hendaklah ditulis di atas sampul surat tawaran.

7. Tawaran yang dihadapkan hendaklah menyatakan tempoh penyiapan dan tempoh Sah Harga dan menyertakan : -

**a. Salinan Lesen Rampaian yang sah**

**b. Salinan Sijil Pendaftaran perniagaan  
16 & 17**

8. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak akan terikat untuk menerima tawaran yang paling rendah.

BIRO KAWALAN NARKOTIK  
JABATAN PERDANA MENTERI

**Bilangan Tawaran : (57)  
BKN(A)/PENT/69  
TAWARAN BAGI :  
"PEMBEKALAN DRUG SCANNER"  
BIRO KAWALAN NARKOTIK"**

TAWARAN adalah dipelawa dari syarikat / pemborong berdaftar untuk membekalkan Drug Scanner, Biro Kawalan Narkotik.

**Syarat-Syarat Tawaran :**

Tawaran tersebut di atas hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran Lembaga Tawaran Kecil, Jabatan Perdana Menteri **tidak lewat jam 2.00 petang pada hari Selasa, 17 Mei 2011**.

Tawaran yang diterima lewat dari tarikh tersebut di atas tidak akan dilayan.

Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya akan menerima tawaran yang paling rendah.

Dokumen tawaran boleh didapati dari Cawangan Keselamatan dan Perkhidmatan Am, Biro Kawalan Narkotik, Jabatan Perdana Menteri, Jalan Tungku Gadong pada waktu pejabat.

Salinan Sijil Pendaftaran Perniagaan hendaklah disertakan bersama.

Tawaran hendaklah dihantar ke alamat tersebut di bawah dalam sampul surat yang tertutup ditulis bilangan dan nama tawaran berkenaan, tanpa menunjukkan identiti pemborong kepada;

**PENGURUS  
JAWATANKUASA TERTINGGI  
SEBUT HARGA  
IBU PEJABAT BIRO KAWALAN  
NARKOTIK  
JALAN TUNGKU GADONG  
BANDAR SERI BEGAWAN BE2110  
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

DI DALAM MAHKAMAH  
PEGAWAI WARIS TUTONG

**SURAT KUASA PUSAKA  
NO. T / LA / NO. 06 / 2011**

BAHAWA permohonan kepada Mahkamah ini telah diperbuat oleh **MOHD. ASPAR BIN AWG. HAJI TENGAH** kerana minta Surat Kuasa kepada harta pusaka yang dipunyai oleh **HAJAH SARI BINTI NAWANG** yang telah meninggal dunia di dalam Negara Brunei Darussalam dengan sebab iaitu **si pemohon** ialah **ANAK** kepada **si mati**.

Oleh itu kenyataan diberi bahawa permohonan ini akan didengarkan di dalam **MAHKAMAH TUTONG** pada **14 Mei 2011, jam 9.00 pagi**.

Orang-orang yang berhak di dalam harta pusaka si mati itu dikehendaki hadir dan menyaksikan perbicaraan itu pada waktu dan tempat yang tersebut di atas.

Sesiapa yang berhajat hendak membantah permohonan itu bolehlah menghantar surat bantahan kepada **MAHKAMAH PEGAWAI WARIS TUTONG** sebelum tarikh yang tersebut di atas.

Tarikh : **23 April 2011.**

**LAILATUL ZUBAIDAH  
HAJI MOHD HUSSAIN**

**Timbalan Pegawai Waris Tutong  
Negara Brunei Darussalam**



## JABATAN PERKHIDMATAN ELEKTRIK

**BILANGAN TAWARAN :  
JPE/LTK/BP/024/2011**

**TAJUK TAWARAN :  
SUPPLY AND  
DELIVERY OF FUEL PUMP SPARES  
FOR KG MAJOR MK3 ENGINE AT  
BELINGUS POWER STATION  
TEMBURONG  
TARIKH TUTUP : 10 Mei 2011,  
(hari Selasa, jam 2.00 petang).**

**YURAN TAWARAN :  
B\$10.00 (TIDAK DIKEMBALIKAN)**

**TEMPAT TUTUP :  
'TENDER BOX'  
LEMBAGA TAWARAN KECIL  
BAHAGIAN TENAGA,  
JABATAN PERDANA MENTERI,  
TINGKAT 5, BLOK  
UNIT PETROLEUM,  
BANGUNAN BAHIRAH,  
JALAN MENTERI BESAR,  
BANDAR SERI BEGAWAN, BB 3910,  
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.**

**KELAYAKAN : PEMBEKAL YANG  
BERDAFTAR DENGAN KEMENTERIAN  
PEMBANGUNAN BAGI KATEGORI  
P01 ATAU P05,  
DALAM KELAS II KE ATAS**

DOKUMEN-DOKUMEN tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut boleh diperolehi dari Kaunter **Unit Pendaftaran Tingkat 1**, Jabatan Perkhidmatan Elektrik, Jabatan Perdana Menteri.

**Perhatian :** Sila sertakan salinan Sijil Pendaftaran di Kementerian Pembangunan semasa mengambil dokumen ini dari **Kaunter Unit Pendaftaran Tingkat 1**, Jabatan

Perkhidmatan Elektrik, Jabatan Perdana Menteri.

**BILANGAN TAWARAN :  
JPE/LTK/BP/023/2011**

**TAJUK TAWARAN :  
SUPPLY AND  
DELIVERY OF 72.5KV VOLTAGE  
TRANSFORMER C/ W ACCESSORIES  
TARIKH TUTUP : 17 Mei 2011,  
(hari Selasa, jam 2.00 petang).**

**YURAN TAWARAN :  
B\$30.00 (TIDAK DIKEMBALIKAN)**

**TEMPAT TUTUP :  
'TENDER BOX'  
LEMBAGA TAWARAN KECIL  
BAHAGIAN TENAGA,  
JABATAN PERDANA MENTERI,  
TINGKAT 5, BLOK  
UNIT PETROLEUM,  
BANGUNAN BAHIRAH,  
JALAN MENTERI BESAR,  
BANDAR SERI BEGAWAN, BB 3910,  
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.**

**KELAYAKAN : PEMBEKAL YANG  
BERDAFTAR DENGAN KEMENTERI-  
AN PEMBANGUNAN BAGI KATEGORI  
P05, DALAM KELAS II KE ATAS**

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut boleh diperolehi dari **Kaunter Unit Pendaftaran Tingkat 1**, Jabatan Perkhidmatan Elektrik, Jabatan Perdana Menteri.

**Perhatian :** Sila sertakan salinan Sijil Pendaftaran di Kementerian Pembangunan semasa mengambil dokumen ini dari **Kaunter Unit Pendaftaran Tingkat 1**, Jabatan Perkhidmatan Elektrik, Jabatan Perdana Menteri.



## UNIVERSITI BRUNEI DARUSSALAM

**BIL. TAWARAN KETERANGAN  
BAYARAN TAWARAN**

**UBD/E8/018/2011  
"MAINTENANCE FOR EXISTING  
E-LIBRARY SYSTEM AND RELATED  
ENHANCEMENT FOR UBD",  
MINISTRY OF EDUCATION  
BAYARAN DOKUMEN  
DAN PENTADBIRAN  
\$ 500.00 (Tidak dikembalikan)**

**Syarat-Syarat Tawaran :**

TAWARAN-TAWARAN hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran yang terletak di Unit Tawaran dan Sebut Harga, **Bahagian Perkhidmatan Kewangan (A), Blok A, Tingkat 1, Bangunan Kementerian Pendidikan, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan BB 3510, Negara Brunei Darussalam.** **Tidak lewat jam 2.00 petang pada hari Selasa, 10 Mei 2011. (Dilanjutkan).**

Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan jam yang ditetapkan tidak akan diterima dan dilayan.

Tiap-tiap tawaran hendaklah dinyatakan tempoh pembekalannya.

Segala kehendak dalam borang ini mestilah ditulis dengan betul dan terang jika tidak permohonan tawaran ini akan ditolak.

Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup. Pada bahagian atas sampul surat hendaklah ditulis tajuk atau bilangan tawaran seperti mana yang diiklankan serta tarikh tutup tawaran ini, tanpa menunjukkan identiti pembekal/pemborong dan ditujukan kepada :

**PENGURUS  
LEMBAGA TAWARAN KECIL,  
KEMENTERIAN PENDIDIKAN  
BAHAGIAN PERKHIDMATAN  
KEWANGAN [A], BLOK A,  
TINGKAT 1,  
BANGUNAN KEMENTERIAN  
PENDIDIKAN,  
LAPANGAN TERBANG LAMA,  
BERAKAS,  
BANDAR SERI BEGAWAN BB3510,  
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.**

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut boleh diperolehi dari Universiti Brunei Darussalam.

Bayaran Dokumen dan Pentadbiran **(tidak dikembalikan)** dan hendaklah dibayar dengan **WANG TUNAI**.

Waktu menerima cagaran tawaran adalah seperti berikut : -

**ISNIN - KHAMIS  
8.00 PAGI - 11.00 PAGI  
1.30 PETANG - 2.30 PETANG  
SABTU  
8.00 PAGI - 10.00 PAGI**

Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan dilayan.

Salinan Sijil Pendaftaran Perniagaan hendaklah disertakan bersama.

Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

Lain-lain perkhidmatan boleh didapati dari **http : www.ubd.edu.bn pelita.doc**



# Majlis kenduri bukan suatu paksaan

**M**ARILAH kita meningkatkan keimanan dan ketaqwaan kita kepada Allah Subhanahu Wata'ala dengan sebenar-benarnya iaitu dengan melakukan segala suruhan-Nya, dan meninggalkan segala larangan-Nya. Mudah-mudahan kita menjadi Muslim yang beriman dan bertaqwa serta selamat di dunia dan selamat di Akhirat, Amin Ya Rabbal'alamin.

Sesungguhnya kehidupan di dunia ini hanyalah sementara yang tidak akan kekal selamanya. Setiap yang hidup pasti akan mati, begitu juga kehidupan kita ini pasti akan berakhir dengan kematian dan kita tidak akan dapat lari daripadanya. Apabila nyawa seseorang telah terpisah daripada jasadnya maka tinggallah segala apa yang dimilikinya, tiada apa yang dibawanya sebagai bekal kecuali ibadat dan amal jariah semasa hayatnya di dunia serta doa dari anak-anak yang soleh.

Tidak dinafikan bahawa apabila berlakunya kematian orang yang disayangi, kita akan merasa sedih dan

berdukacita, lebih-lebih lagi jika orang yang pergi itu merupakan ahli keluarga terdekat seperti ibu, ayah, suami, isteri, anak atau adik-beradik. Kesedihan yang tidak ter-tahan itu pula selalunya dizahirkan dengan tangisan dan linangan air mata. Perkara tersebut tidaklah dilarang tetapi jangan pula terlalu mengikut perasaan sehingga tangisan itu disertai dengan meratap atau menjerit-jerit ataupun menangis sambil menarik-narik rambut, memukul-mukul pipi dan dada atau mengoyak-ngoyak baju dan lain-lain kerana hukum berbuat sedemikian adalah haram. Perbuatan tersebut merupakan amalan yang biasa dilakukan pada zaman jahiliah. Selain itu kita juga dilarang menangisi orang yang telah meninggal dunia itu sambil meratap dan memanggil-manggil dengan ucapan : "Wahai kemuliaanku! Wahai orang yang baik pekertinya! Wahai kesayanganku!" dan seumpamanya kerana perbuatan sedemikian hanya akan menyebabkan mayat tersebut terseksa. Rasulullah Sallallahu



Alaihi Wasallam bersabda dalam sebuah hadis:

Maksudnya : *"Dari Amru bin Othman, bersabda Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam : Sesungguhnya mayat itu terseksa dengan sebab tangisan (ratapan) ahli keluarga ke atasnya."* (Riwayat Al Imam Al Bukhari).

Oleh itu juga kita menyayangi orang yang telah meninggal dunia, kita hadiahkanlah mereka dengan bacaan ayat-ayat suci Al-Qur'an serta berdoa semoga roh mereka dicucuri rahmat dan ter-selamat dari azab kubur, dan bukannya meratap atau melakukan apa jua perbuatan yang boleh menyebabkan roh mereka terseksa.

Pada kebiasaan di negara kita, setelah selesai majlis pengebumian, maka ahli keluarga si mati akan mengadakan majlis tahlil atau kenduri arwah dengan menjemput orang-orang hadir ke majlis tersebut yang biasanya terdiri daripada ahli keluarga terdekat, sanak saudara dan jiran tetangga bagi membacakan ayat-ayat Al-Qur'an seperti Surah Yaa Siin, bertahlil dan sebagainya untuk di-hadiahkan pahalanya kepada orang yang telah kembali ke rahmatullah.

Namun apa yang perlu diingat ialah apabila majlis telah dimulakan dengan bacaan Yaa Siin, bertahlil, berdoa dan

sebagainya, sebaiknya ahli keluarga dan yang hadir turut serta membaca Yaa Siin, bertahlil dan berdoa. Dengan demikian semoga hajat ahli keluarga yang mengadakan majlis tersebut akan tercapai kerana tujuan majlis kenduri arwah itu diadakan adalah untuk memohon rahmat kepada Allah Subhanahu Wata'ala bagi orang yang telah meninggal dunia itu. Pada kebiasaannya selepas acara tersebut semua tetamu yang hadir akan dijemput untuk menikmati jamuan yang telah disediakan oleh tuan rumah.

Walau bagaimanapun, supaya tujuan majlis tersebut selaras dengan kehendak agama, janganlah pula kenduri arwah tersebut dianggap sebagai suatu perkara hak bagi si mati mesti ditunaikan oleh keluarganya. Begitu juga dengan hidangan jamuan itu jangan pula dianggap sebagai suatu perkara agama yang disyariatkan. Perlu difahami, bahawa tidak menjadi kesalahan atau dosa jika ahli keluarga si mati tidak mengadakan majlis tersebut kerana perkara tersebut bukanlah suatu paksaan atau kewajipan untuk mengadakannya, lebih-lebih lagi bagi mereka yang tidak berkemampuan. Firman Allah Subhanahu Wata'ala dalam Surah Al Baqarah ayat 286 tafsir-Nya:

*"Allah tidak membe-bani seseorang melainkan apa yang terdaya olehnya."*

Walau bagaimanapun, sudah menjadi kelaziman di negara kita ini mengadakan majlis dan jamuan kenduri arwah. Amalan ini merupakan amalan yang mulia dan elok diteruskan kerana ia bermanfaat bukan hanya untuk roh si mati, tetapi juga bermanfaat kepada orang yang masih hidup.

Di samping itu, tidak dinafikan ramai yang bersikap prihatin dan pemedulian terhadap saudara-saudara yang ditimpa kesusahan ter-utamanya bagi mereka

yang menghadapi kema-tian ahli keluarga iaitu dengan mengeluarkan ban-tuan berupa kewangan yang pada kebiasaannya diberikan ketika datang menziarahi keluarga si mati sebagai tanda simpati. Budaya se-umpama ini adalah sangat baik dan wajar kita amalkan dan kekal lebih-lebih lagi perbuatan tersebut merupakan antara amalan yang sangat di-galakkan oleh agama Islam serta dijanjikan balasan pahala yang besar dan Allah Subhanahu Wata'ala. Melalui pembe-rian atau sedekah itu juga sudah tentu sedikit sebanyak dapat meringan-kan bebanan keluarga si mati lebih-lebih lagi jika ahli keluarga tersebut adalah dari kalangan orang yang susah dan ber-pendapatan kecil.

Sebagaimana yang kita ketahui bahawa orang yang telah meninggal dunia itu masih dapat menerima ganjaran pahala dan rahmat dari amal kebajikan yang dilakukan oleh orang-orang yang masih hidup untuk mereka. Oleh itu Islam sangat menggalakkan orang hidup terutama kepada anak-anak dan keluarga terdekat supaya sentiasa membaca Al-Qur'an, doa dan zikir dan menghadihkan paha-la bacaan tersebut kepada ahli keluarga dan sanak saudara yang telah meninggal dunia dengan harapan semoga roh mereka akan dihindarkan dan diringankan daripada mendapat azab kubur serta mendapat rahmat, kete-nangan dan kebahagiaan. Perlu diambil perhatian bahawa amalan bertahlil eloklah sentiasa diamal-kan dan tidak terhad pada waktu yang tertentu sahaja seperti ketika mengadakan majlis kenduri arwah, kerana hakikatnya mereka yang telah meninggal dunia itu menunggu-nunggu pahala yang disedekahkan kepada mereka.

Begitu juga dengan amalan sedekah di mana jika pahala amalan tersebut diniatkan untuk orang yang telah mening-

gal dunia maka mereka akan mendapat manfaat daripada amalan tersebut, sebagaimana kisah dalam sebuah hadis yang diriwayatkan oleh Imam Al Bukhari bahawa Sa'ad bin 'Ubadah saudara bani Sa'edah, pada masa kema-tian ibunya, ia tidak berada di sisinya, lalu beliau datang kepada Nabi Sallallahu Alaihi Wasallam dan bertanya adakah se-suatu boleh memberi man-faat kepada ibunya jika dia menyedekahkan sesuatu itu untuknya. *"Baginda bersabda : "Ya". Sa'ad berkata : "Maka sesungguhnya aku bersaksi kepada engkau bahawa kebunku yang berbuah itu adalah sedekah untuk ibuku."*

Sebagaimana kita ke-tahui bahawa tiada siapa pun yang mengetahui bila ajalnya akan tiba. Oleh itu sebagai orang yang beriman kita hendaklah mempersiapkan diri de-ngan amal ibadah sebagai bekal untuk menghadapi Allah Subhanahu Wata'ala kelak. Selain itu janganlah melupakan kaum keluarga serta saudara kita yang telah kembali ke rahmatul-lah dengan mengha-diahkan kepada mereka bacaan ayat-ayat Al-Qur'an, doa dan sebagainya. Mudah-mudahan Allah Subhanahu Wata'ala menerima amalan yang kita lakukan itu dan dengan demikian roh mereka dicu-curi rahmat sehingga ke Hari Kiamat. Amin Ya Rabbal'alamin

Firman Allah Subha-nahu Wata'ala dalam Surah Al Hasyr, ayat 10 tafsiran-Nya:

*"Dan orang-orang Islam yang datang kemu-dian daripada mereka berdoa dengan berkata : Wahai Tuhan kami! Ampunkanlah dosa kami dan dosa saudara-saudara kami yang mendahului kami dalam iman, dan janganlah dalam hati kami perasaan hasad dengki dan dendam ter-hadap orang-orang yang beriman. Wahai Tuhan kami sesungguhnya Engkau Maha Penyantun Lagi Maha Penyayang."*

**SEBAGAIMANA yang kita ketahui bahawa orang yang telah meninggal dunia itu masih dapat menerima ganjaran pahala dan rahmat dari amal kebajikan yang dilakukan oleh orang-orang yang masih hidup untuk mereka. Oleh itu Islam sangat menggalakkan orang hidup terutama kepada anak-anak dan keluarga terdekat supaya sentiasa membaca Al-Qur'an, doa dan zikir dan menghadihkan pahala bacaan tersebut kepada ahli keluarga dan sanak saudara yang telah meninggal dunia dengan harapan semoga roh mereka akan dihindarkan dan diringankan daripada mendapat azab kubur serta mendapat rahmat, ketenangan dan kebahagiaan. Perlu diambil perhatian bahawa amalan bertahlil eloklah sentiasa diamalkan dan tidak terhad pada waktu yang tertentu sahaja seperti ketika mengadakan majlis kenduri arwah, kerana hakikatnya mereka yang telah meninggal dunia itu menunggu-nunggu pahala yang disedekahkan kepada mereka.**

| وقت سمبھيغ داءيرہ بروني موارا دان تمپوروغ ، امساك ، شوروق دان ضحي                                                                                                                                    |      |      |       |      |       |      |       |                           |                  |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|-------|------|-------|------|-------|---------------------------|------------------|-------|
| وقت سمبھيغ ، امساك ، شوروق دان ضحي بائي داءيرہ بروني موارا دري هاري سبتو 30 افريل 2011 برساماين دغن 26 جمادی الأول 1432 هيفك كهاري جمعة 6 مي 2011 برساماين 2 جمادی الآخر 1432 اداله سقرت دباوه اين:- |      |      |       |      |       |      |       |                           |                  |       |
| عشاء                                                                                                                                                                                                 | مغرب | عصر  | ظهر   | ضحى  | شوروق | صبح  | امساك | هجريه<br>جمادی الأول 1432 | هاري<br>افريل/مي | مسيحي |
| 7.38                                                                                                                                                                                                 | 6.27 | 3.36 | 12.19 | 6.32 | 6.09  | 4.49 | 4.39  | 26                        | سبتو             | 30    |
| 7.38                                                                                                                                                                                                 | 6.27 | 3.36 | 12.19 | 6.32 | 6.08  | 4.49 | 4.39  | 27                        | احد              | 1     |
| 7.38                                                                                                                                                                                                 | 6.27 | 3.36 | 12.19 | 6.32 | 6.08  | 4.48 | 4.39  | 28                        | الثنين           | 2     |
| 7.38                                                                                                                                                                                                 | 6.27 | 3.36 | 12.19 | 6.32 | 6.08  | 4.48 | 4.38  | 29                        | ثلاث             | 3     |
| 7.39                                                                                                                                                                                                 | 6.27 | 3.37 | 12.19 | 6.32 | 6.08  | 4.48 | 4.38  | 30                        | رابع             | 4     |
| 7.39                                                                                                                                                                                                 | 6.27 | 3.37 | 12.19 | 6.31 | 6.07  | 4.48 | 4.38  | 1                         | خميس             | 5     |
| 7.39                                                                                                                                                                                                 | 6.27 | 3.37 | 12.19 | 6.31 | 6.07  | 4.47 | 4.37  | 2                         | جمعة             | 6     |
| وقت ٢ سمبھيغ بائي داءيرہ توتوغ دتميه ساتو مينيت دان داءيرہ بلايت دتميه تيگ مينيت دان سمبھيغ فرض جمعة دسلوروه نغارا بروني دارالسلام دمولاوي دري فوكول 12.45 تغه هاري                                  |      |      |       |      |       |      |       |                           |                  |       |

**SEBAGAIMANA kita ketahui bahawa tiada siapa pun yang mengetahui bila ajalnya akan tiba. Oleh itu sebagai orang yang beriman kita hendaklah mempersiapkan diri dengan amal ibadah sebagai bekal untuk menghadapi Allah Subhanahu Wata'ala kelak. Selain itu janganlah melupakan kaum keluarga serta saudara kita yang telah kembali ke rahmatullah dengan menghadihkan kepada mereka bacaan ayat-ayat Al-Qur'an, doa dan sebagainya.**



**I**SYARAT mesej bergambar *mobile* Eman berbunyi. Gambar yang tertera di skrin *mobilenya* itu telah mengheret ingatannya ke beberapa bulan yang lalu.

Walaupun Eman tidak perlu terkejut apabila melihat gambar yang dikirim oleh kawannya itu, sebagaimana terkejutnya dia seperti sekarang ini. Eman terkejut bagaikan orang yang tidak pernah mengikuti kejadian semasa, umpamanya apa yang berlaku di Asia Barat khususnya di Semenanjung Gaza, Palestin. Tidak pernah membaca surat khabar, contohnya kemusnahan Gaza itu dikatakan hingga sepuluh kali gempa bumi.

Spontan Eman teringatkan dua orang remaja Palestin kira-kira lapan bulan yang lalu, tapi macam baru semalam Eman bertemu dengan mereka. Kedua-dua orang remaja Palestin itu kira-kira berusia awal dua puluhan.

Hari itu adalah hari kedua Eman berada di Kota Madinah Al-Munawwarah untuk mengerjakan ibadah umrah. Selesai menunaikan Fardu Isyak berjemaah Eman bersama kawannya Ustaz Zali pergi ke kedai buku untuk mencari buku Sejarah Mekah dan juga Sejarah Madinah yang tidak dibelinya tahun lepas. Alhamdulillah buku-buku tersebut masih ada.

Mereka beredar setelah membaharui wuduk yang sudah batal kerana dirujuk oleh anak-anak perempuan hitam yang lari lintang pukang cuba menyembunyikan diri mereka apabila ternampak petugas-petugas yang bila-bila masa saja akan merampas barang-barang dagangan mereka yang diletakkan di kawasan itu.

Kawasan itu ditegah untuk berjualan, tapi larangan itu langsung tidak diindahkan oleh mereka, malah begitu ligat berkeping-keping wang Riyal sempat masuk ke dalam kantung mereka sebelum mereka dihalau.

Ada ketikanya tanpa disedari mereka itu memegang tangan kita meminta simpati dan mengharapkan kita akan membeli barang dagangan mereka. Bagi kita orang-orang Brunei yang tidak begitu senang diperlakukan semacam itu, akan mudah mengundang rasa marah, kalau tidak ada rasa hendak marah pun kita terpaksa marah juga dengan tujuan agar mereka takut dan tidak akan berlebih-lebihan memaksa kita.

Tapi sebaliknya apa yang kita lakukan itu seolah-olah mendorong mereka untuk memujuk kita pula. Itu baru bab pujukan dalam berjualan, menghulurkan tangan meminta sesuatu itu lain cerita.

Keadaan seumpama itu sudah tidak asing lagi, baik orang-orang yang

# Mesej Bergambar



Oleh :  
Maya Brunei

berjualan mahupun orang-orang yang ditugaskan untuk menghalau mereka kelihatannya sama saja. Petugas-petugas itu menghalau penjual-penjual umpama menghalau kucing-kucing liar agar tidak berkeliaran di hadapan rumah, atau dengan kata lain ... macam menghalau alat-alat yang hinggap di atas makanan yang dijual di Pasar Malam, Gadong. Kan contoh ...!

Bagi penjual-penjual yang dihalau itu pula cuba berlari dengan derasnyanya seolah pelari yang baru terlepas dari garisan permulaan sambil ketawa dan berteriak-teriak. Tapi tidak lama lepas itu mereka akan kembali lagi dan meletakkan semula barang-barang dagangan mereka itu di tempat yang sama.

“Kami dari Palestin ...” Sahut remaja Palestin pertama dengan ramah, Eman masih ingat dengan jelas wajah kedua-dua remaja Palestin itu.

Remaja Palestin pertama itu menjawab dalam bahasa Inggeris, oleh itu

tidak payahlah Ustaz Zali menterjemahkannya untuk Eman. Ustaz Zali seorang Guru Ugama yang boleh berbahasa Arab, baru saja menamatkan tempoh perkhidmatannya setahun yang lalu. Sekarang Ustaz Zali menjadi pendakwah bebas yang berwibawa untuk menarik saudara-saudara baru ke dalam Islam.

Eman semakin bersemangat bertanya hinggakan kedua-dua remaja Palestin itu berebut-rebut untuk menjawabnya, apatah lagi apabila remaja Palestin itu mengetahui mereka berdua datang dari Negara Brunei Darussalam yang cuma mereka dengar mengenai kekayaan dan keamanannya, tapi langsung tidak tahu di mana letaknya bumi Brunei Darussalam.

“Syukurlah tuan-tuan sudah merdeka, apalagi kemerdekaan itu diperolehi dengan aman.” Remaja Palestin kedua pula bersuara dan berhenti sebentar kerana membetulkan sahalnya walaupun lilitannya masih kuat.

Menguasai sahal sempurna itu sudah menjadi kebiasaan ataupun tabiat bagi mereka walaupun lilitan sahal mereka itu belum kendur tapi mereka akan membukanya dan melilitkannya semula. Kemudian remaja Palestin kedua itu menyambung kata-katanya.

“Tidak seperti kami yang terus berjuang tapi hasilnya tidak tahu bagaimana.” Remaja Palestin kedua itu melepaskan rintihan yang selama ini cuma tersimpan dalam dadanya.

“Kami sudah merdeka 25 tahun...” Ustaz Zali mencelah.

Ustaz Zali memang pendiam dan jarang bercakap ... namanya Ustaz. Kerana dia tahu banyak bercakap itu akan banyak pula silapnya, banyak silap tentunya banyak dosa dan seterusnya banyak dosa itu akan pergi ke Neraka. Barang yang dijauhkan Allah...

“Kami tidak tahu bila akan menikmati kemerdekaan itu.” Remaja Palestin pertama pula melepaskan keluhannya. Pengalaman perang membuatkan mereka lebih dewasa dalam percakapan dari usia mereka yang

sebenarnya.

“Nyawa orang-orang Yahudi lebih berharga daripada nyawa kami, satu nyawa orang Yahudi melayang akan ditebus dengan seratus nyawa kami orang-orang Palestin, itu pun masih belum mencukupi.” Luahan hati remaja Palestin kedua sambil menarik nafas panjang dan nafas itu bila-bila masa saja akan berhenti jika mereka berada di Palestin sekarang.

“Kami akan terus berjuang walau Cuma dengan beberapa ketul batu yang dapat kami lemparkan ke kereta kebal mereka,” sambung remaja Palestin pertama.

Apa yang dikatakan oleh remaja Palestin pertama itu memang terbukti, mereka cuma melempar dengan batu atau apa saja kepada musuh mereka walaupun lemparan itu tidak memberi bekas apa-apa kepada objek yang dilempar, malah sebaliknya anggota tubuh badan mereka pula yang akan berkecai apabila lemparan itu dibalas dengan logam berapi dari senjata musuh yang tidak pernah kenal apa-apa sama seperti tuannya juga.

“Entah-entah kami cuma akan menikmati kemerdekaan apabila kami mati nanti.” Celah remaja Palestin kedua yang sepertinya berputus asa dengan senyuman yang hambar, sehambar cita-cita dan perjuangan mereka selama ini.

Perbualan Eman dan Ustaz Zali dengan kedua-dua remaja Palestin itu terhenti kerana laungan azan Isyak sudah berkumandang. Begitu sayu dan syahdu seruan Allah ... bergema di ruang angkasa Masjid Nabawi yang mulia itu, meresap ke dalam urat saraf setiap Muslim yang mendengarnya. Itulah Madinah ... Kota Nabi, di mana Jasad Kekasih Allah itu bersemadi di dalamnya.

Eman dan Ustaz Zali bersalaman sebelum mereka berpisah, kedua-dua remaja Palestin itu juga beredar dan seterusnya menghilang di celah-celah orang ramai di kawasan Masjid Nabawi yang luas ... indah dan ten-

**ADA ketikanya tanpa disedari mereka itu memegang tangan kita meminta simpati dan mengharapkan kita akan membeli barang dagangan mereka. Bagi kita orang-orang Brunei yang tidak begitu senang diperlakukan semacam itu, akan mudah mengundang rasa marah, kalau tidak ada rasa hendak marah pun kita terpaksa marah juga dengan tujuan agar mereka takut dan tidak akan berlebih-lebihan memaksa kita.**

teram itu.

Sedang Eman melayari ulang tayang rakaman perbualan mereka dalam benaknya, tiba-tiba isyarat mesej *mobilenya* berbunyi lagi. Kantung imbas kembalinya pecah terburai dengan serta-merta, cepat Eman menyambarnya tanpa menunggu bunyinya terhenti. Mesej itu datangnya dari Ustaz Zali.

“Ada sudah gambar yang aku kirim tadi...?” Cuma itu yang tertulis.

Eman sepertinya tidak percaya pada gambar yang dikirimkan oleh Ustaz Zali itu ialah wajah salah seorang dari dua remaja Palestin yang baru sebentar tertera di skrin ingatannya. Wajah remaja Palestin itu nampak tenang dalam menghadapi kematiannya walau seluruh tubuhnya berlumuran darah.

Tentunya itu darah perjuangan yang ingin bebas dan merdeka. Eman pasti semua itu adalah habuan selaku terima-balas dari sisa-sisa beberapa ketul batu yang telah mereka lemparkan kepada manusia yang bernama Yahudi yang bukan lagi bergelar manusia itu.

Sepatutnya Eman tidak menangis apabila melihat wajah dalam gambar itu, kerana wajah dalam gambar itu bukan miliknya dan bukan keluarganya, dengan kata-kata lain bukan apa-apa pada Eman. Tetapi mengapa Eman merasa sebak dan terdorong hendak menangis...?

Eman menatap wajah remaja Palestin itu yang seakan tidur dengan nyenyaknya dalam sebuah kedamaian. Benar dan tepat sebagaimana yang dikatakan oleh remaja Palestin itu, Kita berada di Bumi Madinah Al-Munawwarah. Dan sekarang dia sudah pun menikmati kemerdekaan dalam kematian-nya, apa yang diungkapkannya benar-benar menjadi kenyataan.

Eman tidak mahu menatap wajah remaja Palestin yang menyayat hati itu lebih lama. Eman cuma dapat berdoa remaja Palestin itu agar damai di atas ranjangnya yang abadi dan menghadiahkan Surah Al Faatihah ke atas rohnya. Amin ...!

**PERBUALAN Eman dan Ustaz Zali dengan kedua-dua remaja Palestin itu terhenti kerana laungan azan Isyak sudah berkumandang. Begitu sayu dan syahdu seruan Allah ... bergema di ruang angkasa Masjid Nabawi yang mulia itu, meresap ke dalam urat saraf setiap Muslim yang mendengarnya. Itulah Madinah ... Kota Nabi, di mana Jasad Kekasih Allah itu bersemadi di dalamnya. Eman dan Ustaz Zali bersalaman sebelum mereka berpisah, kedua-dua remaja Palestin itu juga beredar dan seterusnya menghilang di celah-celah orang ramai di kawasan Masjid Nabawi yang luas ... indah dan tenteram itu.**



# Kompleks Sukan Mumong dapat perhatian

**Berita dan Foto :**  
**Dk. Hajah Saidah Pg. Haji Omaralli**

**KUALA BELAIT**, Rabu, 27 April. - Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Pekerma Laila Diraja Dato Paduka Awang Haji Hazair bin Haji Abdullah begitu pri-

hatin tentang kemudahan-kemudahan sukan di Kompleks Sukan Mumong yang mengalami kerosakan dan memerlukan pembaikan.

Yang Berhormat memberitahu kerosakan yang

berlaku itu disebabkan kedudukan kawasan di sekitar bangunan mengalami masalah teknikal seperti tanah mulai rendah dan paras air di sekitarnya meningkat yang menjadikan keadaan tanah kini tidak seimbang.

“Perkara tersebut menjadi masalah besar bagi pengurusan kompleks ter-

sebut dan ia akan dibincangkan bagi mencari alternatif-alternatif ke arah mengatasi masalah tersebut,” kata Yang Berhormat semasa mengadakan lawatan kerja ke kompleks tersebut.

Yang Berhormat menyatakan, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan (KKBS) pada tahun ini telah diberikan peruntukan sejumlah BND8 juta bagi mengurus dan memperbaiki kompleks-kompleks sukan di seluruh negara.

Kompleks Sukan Mumong telah wujud sejak 24 tahun lalu dan ia menjadi tempat penduduk daerah ini melakukan kegiatan sukan dan beriadah.

Selain ke Kompleks Sukan Mumong, Yang Berhormat juga mengadakan lawatan kerja ke jabatan-jabatan di bawah KKBS di daerah ini iaitu Dewan Mini Pusat Belia, Dewan Bahasa dan Pustaka (DBP), Kuala Belait, Ibu Pejabat Jabatan Pembangunan Masyarakat, Cawangan Belia dan Sukan, Belait, Berek Orang Susah di Jalan Singa Manteri, Pusat



**MENTERI** Kebudayaan, Belia dan Sukan, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Pekerma Laila Diraja Dato Paduka Awang Haji Hazair bin Haji Abdullah meninjau kawasan trek sukan di Kompleks Sukan Mumong yang mengalami kerosakan.

Eric Goh termasuk DBP Pandan.

Yang Berhormat kemudian meneruskan lawatan di sebelah petang ke Padang Arena Seria dan ke DBP, Seria.

Rombongan Yang Berhormat disertai Timbalan Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, Yang

Mulia Datin Hajah Adina binti Haji Othman; Setiausaha Tetap KKBS, Dato Paduka Awang Haji Mohd. Hamid bin Haji Mohd. Jaafar dan Timbalan Setiausaha Tetap, Awang Haji Ismail bin Pehin Orang Kaya Pekerma Setia Dato Paduka Haji Hashim.

Lawatan kerja Yang Berhormat bertujuan bagi mengetahui secara lebih dekat mengenai perkembangan pentadbiran dan pengurusan di kompleks-kompleks sukan, belia dan kemasyarakatan, di samping meninjau infrastruktur jabatan dan kompleks-kompleks berkenaan.



**SEBAHAGIAN** lantai ruang permainan tenis yang rosak menarik perhatian Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan.

# ABDB teruskan prestasi cemerlang tumpaskan AM Gunners

**Berita dan Foto :**  
**Abu Bakar Haji Abdul Rahman**

**TUTONG**, Isnin, 25 April. - Empat pasukan yang menduduki tangga teratas Bola Sepak DST Group Brunei Premier League Bagi Perdana 1 terus bersaing bagi memperbaiki kedudukan masing-masing ketika liga memasuki minggu ke-8.

Dalam perlawanan yang berlangsung di Kompleks Sukan Penanjong Kem, Angkatan Bersenjata Diraja Brunei (ABDB) terus mengorak langkah dengan keadaan yang lebih selesa di puncak liga apabila menerima kunjungan pasukan AM Gunners.

Dalam perlawanan tersebut pasukan tentera ini terus mencipta rekod tanpa kalah dengan menjadikan pasukan AM Gunners

mangsa seterusnya apabila tewas dengan jaringan 3-2.

Pasukan Am Gunners yang cuba mencalarakan rekod kejayaan pasukan ABDB selama ini berjaya merobek gawang pasukan tentera ini seawal minit ke-12 menerusi sentuhan Reduan Haji Petara namun ianya tidak kekal lama apabila Md. Hardi berjaya menyamakan kedudukan di minit ke-27.

Md. Nazlee kemudiannya mengembalikan pasukan AM Gunners pada kedudukan yang lebih selesa ketika perlawanan memasuki minit ke-33 namun lima minit kemudian Awangku Md. Safri beraksi lebih pantas untuk mengimbangi kedudukan.

Rosmin Kamis yang merupakan pemain pada suatu dulu pernah menyuarung jersi kebangsaan akhirnya menjadi wira tentera apabila menyudahkan jaringan di minit ke-52 sekali gus menjadikannya gol kemenangan untuk pasukan ABDB.

Manakala dalam perlawanan yang diadakan di Kompleks Sukan Berakas, pasukan Majra FC berjaya menumpaskan pasukan QAF FC dengan jaringan 3-2.

Pasukan QAF FC yang tumpas 0-1 kepada LLFC Ft tiga hari lalu bagaikan diulit mimpi buruk yang terus membayangi perlawanan ini.

Adi Said yang menjadi wira kemenangan pasukan Majra FC terpaksa akur apabila dikeluarkan padang selepas melakukan kekasaran ketika perla-

nan berada di akhir-akhir permainan.

Pasukan Majra FC yang pada mulanya berjaya menguasai perlawanan separuh masa pertama memperoleh dua gola awal menerusi Md. Faizal di minit ke-32 dan disusuli empat minit kemudian oleh Adi Said.

Adi Said melakar gol kemenangan apabila sentuhannya berjaya merobek gawang QAF FC sekali lagi di minit ke-92, sementara pasukan QAF FC hanya memperolehi jaringan menerusi rembatan Riwardi Wahit di minit ke-74 dan Md. Mardi Mirza Bujang di minit ke-91 menerusi sepakan penalti.

Dalam perlawanan yang lainnya, pasukan KSJ Penjara akhirnya berjaya memecahkan kebuntuan mereka selama ini apabila menjadikan pasukan LLRC FT menjadi mangsa pertama mereka dengan jaringan 2-1.

Pasukan KSJ Penjara yang kurang berbisa di barisan hadapan akhirnya menemui sentuhan sebenar apabila Sharum Anik berjaya membuka ruang di minit ke-24 walaupun kedudukan tersebut hanya bertahan selama 41 minit sebelum Md. Hilme Md. Noor Azmi menyamakan kedudukan.

Namun Md. Mandudi Helmi bin Kasmi menjadi wira pasukan KSJ Penjara apabila sentuhannya di minit ke-75 memalapkan harapan LLRC FT sekali gus melakar kemenangan pertama mereka.



**AKSI** pasukan Majra FC (jersey merah) semasa menentang QAF FC yang berkesudahan 3-2 dalam perlawanan Bola Sepak DST Group Brunei Premier League Bagi Perdana 1.

## 11 acara Sukan SEA disokong untuk disertai

**BANDAR SERI BEGAWAN**, Rabu, 27 April. - Mesyuarat Jawatankuasa Tertinggi Penilaian dan Pemilihan Atlet Kebangsaan berbilang pada 9 dan 16 April 2011 lalu untuk membincangkan perseediaan bagi penyertaan Negara Brunei Darussalam di Kejohanan Sukan SEA Ke-26 yang akan diadakan pada 11 hingga 22 November 2011, di Jakarta dan Palembang, Republik Indonesia.

Hasil dari kedua-dua mesyuarat tersebut, ahli-ahli bersetuju dan menyokong sebanyak sebelas jenis sukan dari 13 jenis sukan yang dican-

galkan oleh Urus Setia, iaitu Pencak Silat, Karatedo, Lawan Pedang, Taekwando, Tenpin Bowling, Sukan Kiu, Wushu, Sepak Takraw, Petangue, Bola Lesut dan Lumba Basikal.

Bagaimanapun, sokongan terhadap jenis-jenis sukan tersebut adalah tertakluk kepada kebarangkalian Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan berdasarkan lima asas penting yang perlu dimiliki oleh seseorang atlet, iaitu lulus ujian kecergasan, mempunyai pencapaian di kejohanan-kejohanan sukan di peringkat serantau dan antarabangsa dan pres-

tasi yang meningkat semasa dalam latihan, potensi untuk meraih pingat, mempunyai kedatangan yang memuasakan dan berdisiplin.

Sebagai persediaan, atlet-atlet berkenaan akan dibantu oleh pakar-pakar dari Pusat Perubatan dan Penyelidikan Sukan dan jurulatih-jurulatih sukan selain akan dipantau kemajuannya oleh pihak-pihak berkenaan bagi memastikan para atlet benar-benar bersedia untuk mewakili negara dan dapat memberikan saingan yang diharapkan di Sukan SEA Ke-26 itu nanti.



**JURULATIH** QAF FC, Ali Mustafa hanya mampu menyaksikan di luar padang apabila anak buahnya melakukan serangan ke atas Majra FC.



# Kerjasama dalam ASCC membentuk identiti bersama



**YANG Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Hajah Masna binti Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Ambassador-at-Large di Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri dan Perdagangan ketika bersabda di Mesyuarat Komuniti Sosio-Kebudayaan ASEAN Ke-5 (ASCC).**

**JAKARTA, REPUBLIK INDONESIA, Jumaat, 29 April.** - Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak



**YANG Teramat Mulia bersama Menteri-Menteri ASCC daripada negara-negara ASEAN dan Setiausaha Agung ASEAN ketika menghadiri Mesyuarat Ke-5 ASCC di Hotel Borobudur, Jakarta, Republik Indonesia.**

Puteri Hajah Masna binti Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Ambassador-at-Large di Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri dan Perdagangan bersabda melahirkan penghargaan terhadap pencapaian Mesyuarat Komuniti Sosio-Kebudayaan ASEAN (ASCC) yang telah dibuat sepanjang tahun lepas termasuk

Pelan Kerja Lima Tahun ASEAN Bagi Pendidikan yang telah diluluskan pada awal tahun ini di Brunei Darussalam.

Pencapaian tersebut, sabda Yang Teramat Mulia, termasuk penyediaan Program Kerja Baru bagi HIV / AIDS dan juga usaha ASEAN untuk menyediakan Pelan Tindakan Mengenai Perubahan Iklim.

YTM melahirkan penghargaan

tersebut ketika bersabda di Mesyuarat Kelima ASCC yang diadakan di Hotel Borobudur.

Kemajuan yang telah dicapai itu sabda YTM menunjukkan komitmen ASEAN yang berterusan bagi melaksanakan Rangka Tindakan ASCC yang telah diluluskan oleh Ketua-ketua Negara ASEAN semasa Sidang Kemuncak ASEAN Ke-14

pada tahun 2009.

Di kesempatan ini, YTM juga menekankan akan kepentingan mengutamakan kerjasama di bidang kebudayaan dalam usaha ASEAN membentuk satu identiti bersama.

Dengan dipengerusikan oleh Menteri Koordinasi Kesejahteraan Rakyat, Indonesia, Tuan Yang Terutama H.R. Agung Laksono, mesyuarat turut dihadiri oleh Menteri-Menteri ASCC dari negara-negara ASEAN dan Setiausaha Agung ASEAN.

Mesyuarat Ke-5 ASCC telah bersetuju untuk memberi keutamaan bagi tahun 2011 untuk bekerjasama di bidang alam sekitar; pendidikan; keupayaan mengawal penyakit-penyakit berjangkit (HIV / AIDS); kebudayaan serta meningkatkan peranan dan penyertaan orang kurang upaya.

Selain itu, mesyuarat juga mengalukan kemajuan yang telah dicapai dalam pelaksanaan bagi Rangka Tindakan ASCC, di samping bersetuju untuk memberi sokongan terhadap cadangan bagi penubuhan Badan Menteri-Menteri ASEAN yang bertanggungjawab mengenai hal ehwal sukan, yang mana akan diluluskan oleh Ketua-ketua Negara ASEAN Ke-18 pada 7 - 8 Mei 2011 di Jakarta.

Mesyuarat Ke-6 ASCC telah dipersetujui untuk diadakan di Semarang, Indonesia pada bulan September 2011.

## Perjanjian kajian sistem pengangkutan, logistik ditandatangani

Oleh : Ak. Jefferi Pg. Durahman

**BANDAR SERI BEGAWAN, Khamis, 28 April.** - Satu Majlis Penandatanganan Perjanjian antara Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam dengan Booz and Co (Malaysia) Sdn. Bhd. telah berlangsung di Dewan Amar Pahlawan, Kementerian Perhubungan, di sini.

Majlis Penandatanganan Perjanjian 'Consultancy Services For A Study On The Transportation and Logistics System Of Brunei Darussalam' atau (Perkhidmatan Konsultansi Untuk Kajian Tentang Sistem Pengangkutan dan Logistik Brunei Darussalam) turut disaksikan oleh Menteri Perhubungan, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Hamzah Pahlawan Dato Seri Setia Awang Haji Abdullah bin Begawan Mudim Dato Paduka Haji Bakar yang juga selaku tetamu kehormat di majlis tersebut.

Menandatangani bagi mewakili Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia ialah Setiausaha Tetap Kementerian Perhubungan, Dato Paduka Awang Haji Alaihuddin bin Pehin Orang Kaya Digadong Dato Seri Lela Dato Paduka Awang Haji Mohd. Taha,



**MENTERI Perhubungan, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Hamzah Pahlawan Dato Seri Setia Awang Haji Abdullah bin Begawan Mudim Dato Paduka Haji Bakar menyaksikan Majlis Penandatanganan Perjanjian antara Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam dengan Booz and Co (Malaysia) Sdn. Bhd., di Dewan Amar Pahlawan, Kementerian Perhubungan. - Foto : Pg. Amirul Nizam Pg. Haji Mohd. Ali.**

sementara bagi pihak konsultan pula ditandatangani oleh Principal and Country Head, Malaysia Booz and Company (Malaysia) Sdn Bhd, Edward Clayton.

Penandatanganan Perjanjian Perkhidmatan Perundingan merupakan satu lagi peristiwa penting di antara kedua belah pihak, yang mana ianya menandakan permulaan kepada mulanya tiga bulan kajian perundingan yang akan dilakukan oleh perunding yang dilantik, Booz and Company (Malaysia) Sdn. Bhd..

Terdahulu sebelum majlis penandatanganan dibuat, Pemangku Pengarah Pelabuhan-Pelabuhan, Awang Haji Bujang bin Haji Tinkong dalam ucapan alu-aluannya antara lain menjelaskan antara objektif-objektif kajian dilakukan adalah untuk

mencari jalan ke arah mempromosi pusat logistik negara dan ianya akan dibahagikan kepada dua bahagian utama iaitu kajian tentang pengangkutan dan logistik dengan perunding untuk memberikan titik permulaan bagi kajian terperinci yang akan dilakukan kemudian pada pelan induk pengangkutan dan kesesuaian landasan kapal-kapal negara untuk Negara Brunei Darussalam.

Menurut Awang Haji Bujang, kajian ini juga merupakan usaha sama Kementerian Kewangan dan Kementerian Perindustrian dan Sumber-Sumber Utama berserta Kementerian Perhubungan bagi menunjukkan biaya keseluruhan pengangkutan dan juga logistik-logistik industri import dan eksport yang dihadapi

negara.

Sebaik ianya selesai, menurut beliau lagi, kajian juga akan turut memperlihatkan kepada hal-hal seterusnya seperti sistem logistik-logistik negara, persaingan harga, masa dan sistem-sistem kebenaran, sumbangan kepada pertumbuhan dan kepelbagaian ekonomi Negara Brunei Darussalam dan rantaunya terutama BIMP-EAGA serta ASEAN.

Turut hadir ialah Timbalan Setiausaha Tetap Kementerian Perhubungan, Awang Motalib bin Pehin Orang Kaya Dato Seri Setia Awang Haji Mohd. Yusof, pengarah-pengarah dan juga pegawai-pegawai kanan kementerian-kementerian dan jabatan-jabatan serta wakil-wakil daripada sektor-sektor swasta dan juga agensi-agensi bukan kerajaan.

## 2,000 warga NBD dijangka hadir Majlis Ramah Mesra bersama Kebawah DYMM

Dari muka 1

TYT menambah, keberangkatan baginda di majlis itu nanti setentunya akan memberi semangat khususnya kepada para penuntut yang mengikuti pengajian dalam pelbagai bidang dan juga para pegawai yang mengikuti LDP, di sini.

Semasa bertitah dalam Majlis Ramah Mesra dengan penuntut-penuntut dan rakyat Negara Brunei Darussalam di United Kingdom dan Ireland pada 2 Disember 2007, antara lain baginda berharap supaya para penuntut menjadi generasi pemikir kerana baginda mahu Negara Brunei Darussalam dibangun oleh tenaga-tenaga pemikir untuk memperolehi negara baik dalam makna yang seluas-luasnya.

Negara yang runtuh, tegas baginda, adalah negara yang ketandusan daya berfikir, sekalipun ia kaya dan besar, kerana apabila daya berfikir merosot, maka sudah pasti yang akan menggantikannya ialah hawa nafsu.

Baginda seterusnya bertitah bahawa definisi negara baik itu disebut oleh Allah sebagai *Baidatun Thayyibatun* yakni negara yang aman, sejahtera lagi makmur.

Justeru itu baginda penuh yakin seandainya penuntut-penuntut kita terdiri daripada

ahli-ahli fikir dan kaum cendekiawan sejati, maka mereka tentu saja akan dapat memahami perkara itu lebih dari apa yang mampu difahami oleh orang lain.

Dalam pada itu baginda juga berpesan supaya para penuntut terus memelihara sistem nilai yang baik yang mana saja mereka berada dan membawanya ke mana-mana.

"Sistem nilai paling luhur ialah taat kepada Allah, kepada Rasul-Nya dan kepada Ulu' Amri, termasuk juga ibu bapa. Jangan diabaikan semua ini, letakkan ia di lubuk hati masing-masing biar melekat," titah baginda di majlis yang berlangsung di Hotel Intercontinental, London.



**PESURUHJAYA Tinggi Negara Brunei Darussalam ke United Kingdom dan Ireland, Tuan Yang Terutama Haji Mohd. Aziyan bin Abdullah. - Foto : Haji Mohammad Yusof Md. Yassin.**

**'MENDERMALAH KEPADA TABUNG KEMANUSIAAN MANGSA BANJIR, GEMPA BUMI, TSUNAMI'**

دربیتکن اوله جباتن فتراغن، جباتن فردان منتري دان دچیتق اوله جباتن فرجیتقن کراجان، نگارا بروني دارالسلام.

Diterbitkan oleh Jabatan Penerangan, Jabatan Perdana Menteri dan dicetak oleh Jabatan Percetakan Kerajaan, Negara Brunei Darussalam.